中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長家：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
新聞紙類第弍八三號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

烟草公司漏報盜利罰款近百萬
—詳情刊在港聞版—

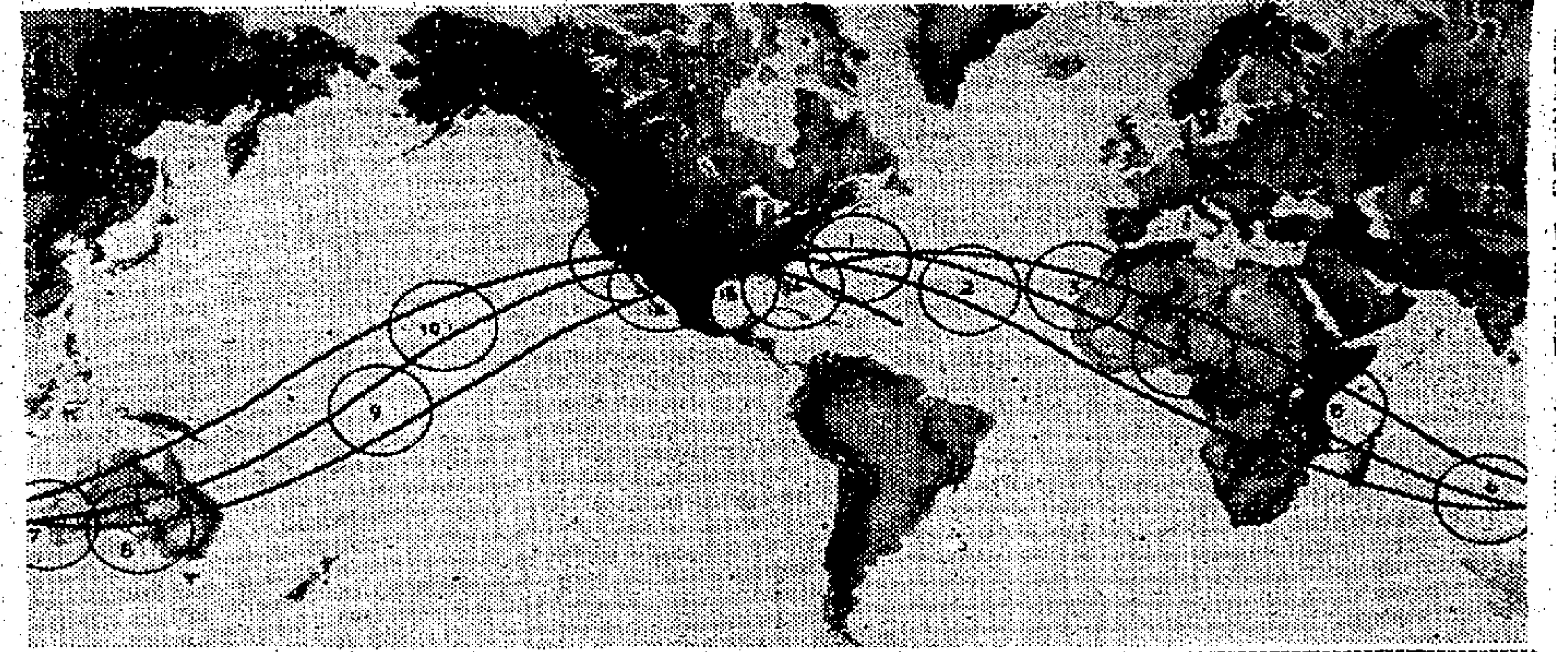
美放太空人成功
並安全返回地球
繞地球三匝後太空人格林已無恙歸來

【卡納佛拉爾角廿日美聯社電】太空人格林之太空艙，經于格林威治時間下午八時零一分（香港時間今晨四時一分），由美艦諾亞號撈起。

【卡納佛拉爾角二十日美聯社電】太空人格林已在美艦「諾亞」號六哩內，在大西洋海面安全降落。在諾亞之觀察人員，于格林威治時間下午七時四十三分，得見海之太空艙徐徐下降。此驅逐艦立即駛往，以期將之撈起。降落時間是在放射後四小時五十六分。

【卡納佛拉爾角二十日美聯社電】格林之太空乘器，在軌道上環遊世界三匝後，開始返回地球，并於格林威治時間下午七時廿八分，越過卡納佛拉爾角，預料將於七時卅七分降落大達克島附近之太平洋海面。

【卡納佛拉爾角廿日路透社電】諾亞號驅逐艦報導其已望見格林之太空艙之主傘，已經張開，以及一切進行順利。



圖中數字(一)為百慕達，(二)為迦那列群島，(三)為尼日利亞，(四)為桑給巴（在東非），(五)為印度洋船隻，(六)為穆齊亞（在澳洲），(七)為澳洲之烏美拉，(八)為康頓島，(九)為夏威夷，(十)為美國加州，(十一)為墨西哥之瓜馬斯，(十二)為美國德克薩斯州，(十三)為卡納佛拉爾角。

【卡納佛拉爾角二十日路透社電】一枚阿特拉斯火箭，今日帶着太空人格林升上天空，從亦環繞地球軌道之飛行。格林之火箭，經于格林威治時間下午二時四十八分（香港時間為下午十時四十八分）離開放射站。該枚搭帶太空艙「友誼七號」之巨型阿特拉斯火箭，徐徐升空，繼而速度加快及朝東北方對正在百慕達上空之軌道推進。五個引擎均完善地燃着。該火箭在放射後一分鐘，繼續上升，抵達七十八哩之高度。格林報知此次起飛，「十分順利」。一個無線電評論員謂：「看情勢頗為良好。」格林在七哩半之巨大地心吸力產生效果時，報知謂太空艙操縱力良好。在放射後兩分鐘，推動引擎已告脫落，而格林已抵達二十哩高度，及朝着軌道推進。又兩秒鐘後，格林報告已拋棄六十尺之逃生塔及火箭。各引擎繼續加快速度，以時速一萬七千五百哩納入軌道。當渠抵達軌道時，渠報告謂：「景色頗為壯觀，而余感覺良好。」格林謂：「渠之太空乘器現正作一百八十度之轉變，因而鈍端向前。」渠報告謂，推進火箭，已在渠之後面脫落，以及從一清晰之窗中望向卡納佛拉爾角，見到一幅美麗景色。」格林在環繞軌道三匝之原定時間後十七分鐘起飛，但渠仍可能飛行三匝，雖則官方對此并無發表證明。格林與在地面之負責控制站史已德海軍中校通話。渠鎮定地報導渠之裝備，活動正常。據宣佈格林之軌道，將在距離地球一百哩至一百六十哩不等，以及每繞行軌道一匝，將需時八十九分鐘。在格林威治時間下午三時十分，格林已在尼日利亞之上空，并報知謂：「余十分舒適，所有儀器均甚良好。余見到非洲海岸之美麗景色」。在放射後廿五分鐘，格林已飛越南蘇丹上空，及進入地球黑暗之一面——印度上空——亦即為渠在太空之第一「日」之結束。在放射後三十分鐘五十秒，格林已飛越印度洋。官員在下午三時十八分宣佈，格林已自行控制其太空艙，并料渠自己駕駛此太空乘器，雖則官方對此未加說及。渠現正以時速一萬七千五百哩飛行中，越過澳洲。在放射後三十分鐘，格林開始對地面控制站發出渠第一項詳細報告，稍後在飛行期間，渠將每隔卅分鐘發出類似報告。格林于越過尼日利亞上空時，曾進食一小管食物。渠稍後報導渠已飛近澳洲，即將進入渠第一次環繞軌道之半程，及進入渠第一

個「黑夜」。格林已飛過印度洋及在下午三時二十分，與印度洋之追蹤船接觸。官員謂：格林及太空艙兩者之「情況均甚良好」。醫生們在卡納佛拉爾角檢查格林之身體，對在無重量之太空飛行直接所之反應。醫生謂：「渠之身體情況甚佳，心臟活動情況良好。」格林在最近之報告中謂：「余之情況十分良好。」據宣佈格林刻在一條比原定軌道較低之軌道上，惟「一一

一切事情，進行得至為順利。」格林于放射後一小時，報謂已越過太平洋，飛近夏威夷。一個無線電評論員謂：格林具有「足夠陽光」繞行軌道三匝，以及假如是，則渠將于格林威治時間下午七時廿分降落于地球。據在墨西哥之一個追踪站謂：該站于格林威治時間下午四時零九分與該太空人接觸。當格林之太空艙飛近加利福尼亞海岸時，渠見到之第一次日出。官方宣佈，從亦第二匝環繞地球軌道之第一匝飛行，全程需時八十八分鐘廿九秒。據格林在墨西哥之一個控制站報導：渠之太空艙在日出時，渠見到若干微粒光芒，附近以同一速度飛行，而四射。

·美太空人格林·

美太空人格林駕駛的
太空囊構造複雜
長九呎重約一噸

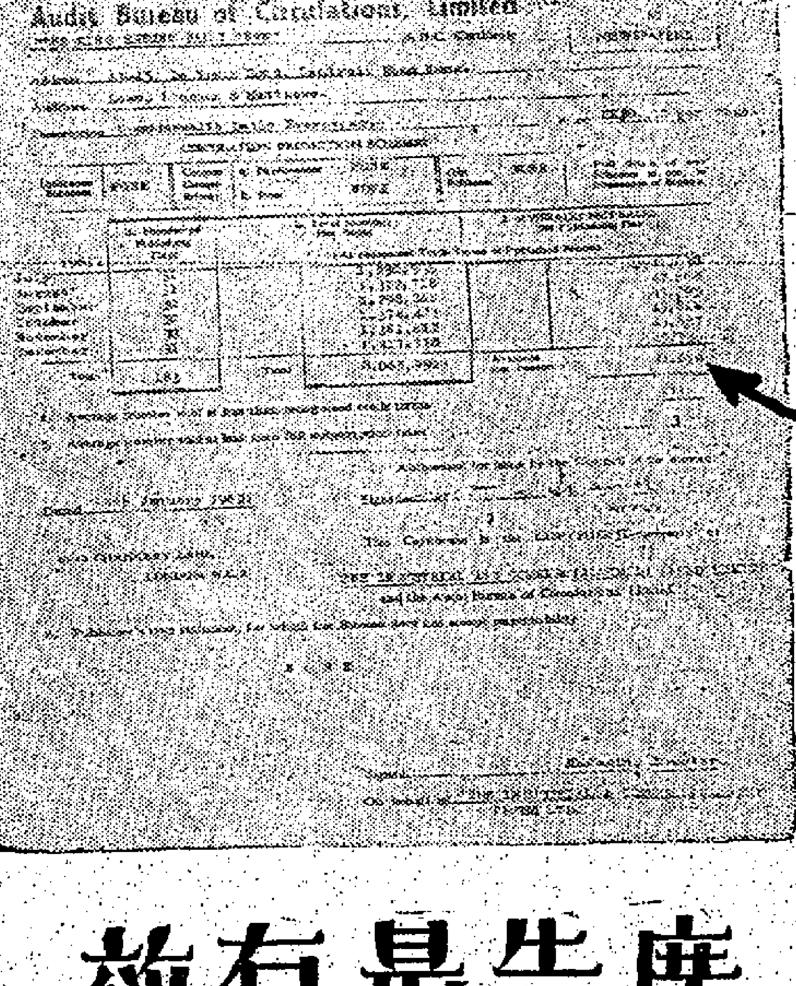
【美國佛羅里達州卡納維拉爾角訊】美國第一個太空人在軌跡中駕駛的太空囊，是一個複雜的機械裝置，它重約一噸，它的漏斗形體積長達九呎，底寬六呎。太空船裡的一切，都是為了太空人的安全和效率而設計的。

在太空人環繞地球飛行的劃時代旅程中，他是用安全帶綁在一張合身的膠椅上的，那張膠椅支持着他的背、腿和頭部。他戴上手套的雙手勞過是兩支重要的操縱桿——高度桿和救生桿——不過他常常伸手去開動其他的裝置。太空人面前是儀器板，那和一架現代飛機的儀器板多少類似。

太空人的眼睛不斷在儀器板上轉來轉去，去檢查諸如太空船內的溫度和氧氣度數、太空船距離地球的高度、燃料供應、電池情況和其他部份情形。

為了力求方便起見，太空船裝有一連串的燈，紀錄最重要裝置在某些飛行時間內的情形，綠燈表示機能正常，紅燈表示不正常，每一盞燈須過有一個把柄，太空人可以用它來糾正毛病。要是機件出了大毛病，警示燈便會不停閃亮，警鈴也響起來，警告太空人提防重大的危險。

本報銷數現又明顯增加
每日在港淨銷四萬四千餘份
外埠版及贈戶不計在內·較前半年增加十分之一
在送審港報中本報銷數最多
一九六一年下半年
日銷數字鐵證


Audit Bureau of Circulations, Limited

44,076

由本港羅兵咸核數師查核
經英聯邦報刊銷數審核協會審定
銷數最可靠·廣告最有效

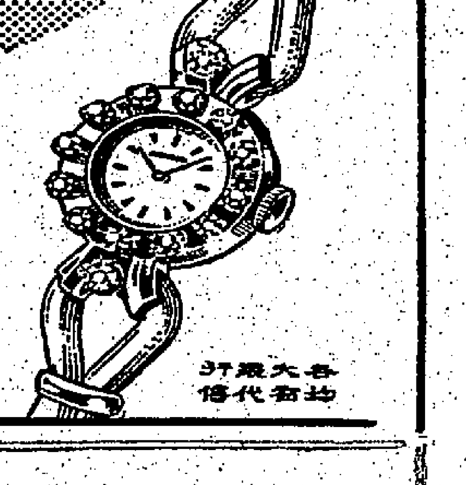
育嬰產兒原為人生樂事—
但身體房弱者那堪再度生產 請服
六合內服避孕片
周濟人民藥房監製
祇服一瓶 終身不孕

雙劍內服節育散
周濟人民藥房監製
祇服一瓶 有效二年
六合內服避孕片、雙劍內服節育散，此藥早已風行各地二十餘年乃全用名貴中藥和製而成藥性柔和故對於身體絕無影響誠為節生育之良藥也 說明書歡迎函索
漢興公司總發行
總經銷 瑞昌西藥行

請飲……
金輪米酒
香醇米酒
宴客送禮
人人歡迎

各大酒樓餐室飯店均有代售
電話：四八七弍二
香港上環文咸東街一一六號
九龍紅磡基利士路二六號

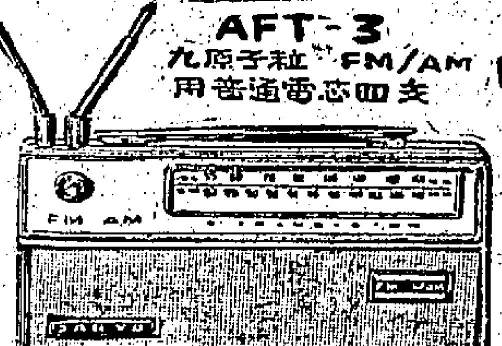
MOVADO
WINNER OF THE OFFICIAL
SWISS NEUCHATEL OBSERVATORY



式嘩度
冠軍名表 鶴立雞群
各大鐘錶行均有代售

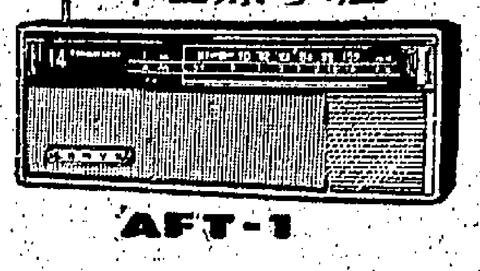
SANYO 三洋收音機
1962最新出品
新型名貴HI-FI收音柜机電唱机
HI-FI·FM/AM原子粒收音机
款式獨特
收音清晰

MODEL AFT-2
FM/AM
三波段·手提机
十一原子粒

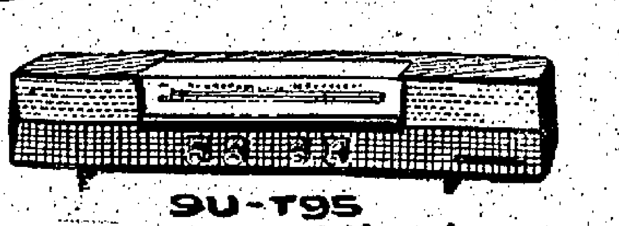

AFT-3
九原子粒 FM/AM
用普通電芯四支

拾原子粒,三波段
兩短波,兩耳筒,
用筆電四支
10S-P10

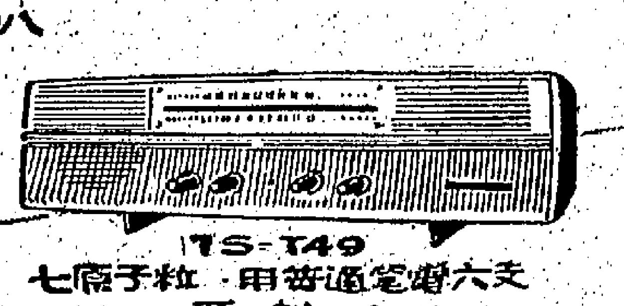
8S-P20 八原子粒兩波段

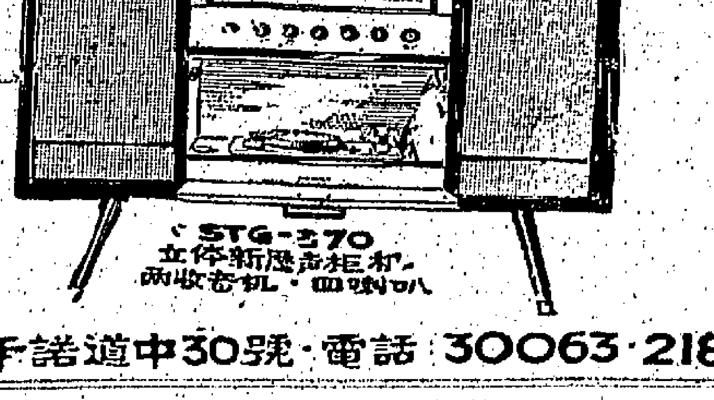

超短波 FM/AM
十四原子粒
AFT-1

6C-T27
六原子粒·用普通電四支


9U-T95
九原子粒·用電芯四支
三喇叭

8S-P14
八原子粒·兩波段
有指示器·用普通電芯四支


7S-T49
七原子粒·用普通電池六支
兩喇叭


STG-370
立体新型柜机
兩收音机·四喇叭

港九各大公司無線電器行均售
總代理 達成貿易公司 電話 26782·31433·22932 服務站：干諾道中30號·電話 30063·2187

中共頭目在北平會議 密商中俄共爭論問題

華府觀察將為共黨陣營一次劃時代事件 蘇聯官員正急切等候會議結果

【華盛頓廿日美聯社電】美國官方人士相信：毛澤東領導下之中共九十六人之「中央委員會」，現正在北平舉行一次重要，但未經宣佈之會議，若干中共問題專家，已因中共黨方高級官員聚集北平而作出此項論斷。此等專家復謂：此類會議在「人代會」（定於三月五日開會）召開之前舉行，已成慣例。「中央委員會」將作出若干決定，然後由「人代會」無問題予以通過。此間官方人士強調此次會議之重要性，彼等預料：此次會議在中俄共之思想爭端中，可能成為一次劃時代之事件。此項由於莫斯科與西方「和平共存」政策所引起之爭端，兩年來已日趨嚴重。南斯拉夫方面之莫斯科來電，亦曾提及北平之會議，並謂：蘇聯官員「可能刻正急切等候」此次會議之結果，美國權威人士稱：現有種種問題可能比中俄共之分裂對中共更為重要，香港雖加以臆斷。中共理論刊物「紅旗」雜誌最近一期之社論，已提供一中央委員會會議之綫索，「紅旗」雜誌於蘇聯總理克魯契夫要求召開十八國高峯裁軍會議時，刻正強調「鐵之紀律」及中共領導層之支持，以「加強黨方之戰鬥力量」，「紅旗」雜誌之社論引述列寧之言論，彷彿抨擊克魯契夫進行其貶史達林運動，在此項運動，乃莫斯科與北平發生磨擦之另一原因。

【東京二十日美聯社電】蘇聯及中共，於二月十四日曾向彼等友好互助條約成立十二週年紀念電賀不已。但在字裡行間，彼等顯示其思想爭執仍在繼續進行。北平與莫斯科間所交換之賀電、社論及信函，公開暗示該兩個共產主義兩大「巨人」之間一切情況甚為親切與輕快，但各項爭議，較受限制，及較為暗淡。而且，中共在場間援提及各項形容之辭句中，使人應知彼等對於與西方「共存」之問題，仍與俄人持有不同之意見。彼等利用此次機會，促使公開促請莫斯科注意在分裂的共黨陣營內，需要團結一致。中共領袖毛澤東，在處理該項互助條約過中，曾明確的重申北平並不與西方妥協之嚴厲立場。涉嫌鼓吹在兩國之亟非作家會議視爲稱：莫斯科式的紙條件共存，係祇可能反之為主張「有原則的和平共存」，此係北平理論之一種新的用語，被為共產黨員與友好的非共人員可以共處，而非係「帝國主義者」與共產黨員和平共存。

蘇方對空中走廊事件提出恫嚇稱 西方如不理會蘇要求 將會遭遇不愉快後果

前往柏林各空中走廊昨安靜如常

【柏林廿日美聯社電】同盟國人員稱：前往柏林之各重要航空線，今日「甚皆安靜」。彼等稱：蘇聯方面未根據獨自佔用任何空中走廊空間之新建議。

【西柏林十九日合眾國際社電】蘇俄向西方盟國發出警告稱：西方盟國如不理會蘇俄欲將西方在柏林空中走廊之飛行交通加以限制之企圖，即將「遭遇不愉快之後果」。今日，西方盟國不理會此一警告，而派軍用機及民航機飛來西柏林。蘇再限制西方飛機在空中走廊之活動；西方盟國係派軍用機前來西柏林，以強調西方可自由進出柏林之權利。西方之民航機，亦在柏林空中走廊照常飛行。蘇俄之若干米格戰鬥機飛機，然而，却未見其騷擾西方飛機。西方官員稱已抖擻精神，提防柏林空中走廊出事。蘇俄稱：蘇俄所提新照會之措辭「強硬」，且謂：蘇俄將以干擾西方進出柏林飛機於空中玩花樣之權利。

【華盛頓十九日合眾國際社電】美國國務院今日稱：美國飛機仍將繼續以利便本身之需要而在通西柏林之空中走廊內飛行。蘇俄於致西方盟國之新照會內，復再要求以上述空中之走廊之特定部分供俄機專用，美國國務院方面，已斷然加以拒絕。蘇俄之新照會，係答覆美、英、法三國於上星期分別致交蘇俄之照會。美英法三國照會之措辭雷同，指蘇俄派米格式戰鬥機緊隨西柏林之西方飛機不捨，乃極危險之行動。蘇俄照會內容發出警告，謂蘇俄將繼續對上述空中走廊採取臨時手段。

【柏林十九日法新社電】東德政府發言人稱：西方盟國不能（無）在空中走廊，因其總是東德一部分。

【柏林十九日美聯社電】東德通訊社今日照會中謂：蘇聯已照會西方盟國，不解美國的抗議，蘇聯飛機在東德上空的飛行。該項照會拒絕西方關於空中走廊飛行所謂空中走廊之規定的。」

【倫敦十九日法新社電】英外相霍姆今在下院表示：西方政府日用空中走廊之限制使用的，西國有權自由使用。他力言：該等空中走廊是供四佔領國無限制使用的，四國有飛行安全程序的任何一國均無權要求某高度專供使用，有如蘇聯所企圖者。

社論

請為香港小販留「餘地」！

——由集中市場管理說到取締熟食檔的不智

自香港市政當局有意以「廉價食堂」逐漸代替現時港九各區的熟食檔，和準備把街頭小販集中在市場擺賣的聲音傳發後，因為此項措施對一般小販的生活威脅至為明顯，刻正引起了全體小販的焦慮不安。市政當局對有關此項處理小販意見的提出，是否確曾經過深思熟慮，實在不能使人無疑。

在此項意見問題的本身，其主要理由不外兩點：取締熟食檔小販是為了公共衞生，把小販集中到市場是求其易於管理。而兩者可能具有同樣的作用，則是使到香港的市容觀瞻，更為「整齊美化」。當然，如果確有任何奇方妙法可使香港變爲幅幅無瑕的「美麗天堂」，那是香港任何居民都不會表示反對的，無奈香港至今也不過是現代都市之一，要想這個都市沒有小販和貧苦大衆，恐怕是再過若干年也不易實現的事。我們知道，香港現在有許多高樓大廈，足以表現這一「東方之珠」的富麗，但高樓大廈始終不能消滅山邊木屋，這便分明不是理想問題，而是事實問題。譬如倫敦也是一樣，市內有許多富麗堂皇的建築物，但在另一個角落，却亦有歷久存在的「貧民窟」，就因這種貧民窟為目前社會所不能免，亦非政治措施所可予以消滅，故倫敦不以為玷，而英國人也不以為恥。因此要想香港小販從街頭絕跡，把那些由來已久的熟食檔一掃而空，其爲不切實際的空想，顯已不辯而自明。

我們不否認，街頭小販的不守秩序，妨礙交通，有時也不免使人覺得「討厭」，尤其是有些小販缺乏道德，以不足的貨品欺人，更該受到取締。但要糾正這種現象，想也不致有祇可克服的困難，因為政府控制小販至少有兩大武器：一是「牌照」，這種牌照每年更換，為小販謀生唯一的合法憑藉，如果政府規定，小販犯規若干次以上（在牌照加註記號以資識別），即予以吊銷牌照的處分，這比目前那種「罰款了事」的消極辦法，自有效得多；二是管理小販的「市警」，這些市警早已派出服務，應可經由主管當局的督導，達成約束小販守法的工作。要是拿此兩大武器而不善運用，徒然希望把他們集中起來「便於管理」，這不僅忽視了小販的成因，而且也可說是對目前香港社會問題一個極不健全的觀念。

作如人們所了解，小販的存在，一方面是出於他們自身的謀生方法的選擇，另一方面也是合於社會現實的需要。就前者而言，小販類多無本長技能，而又皆有相當沉重的家庭負擔，如果祇做一個適合他們身份的小店員，一定不足解決其一家數口的生活，這是小販「成因」的最主要之點。就後者而言，香港爲一個主要由華人所成的社會，華人社會與西方社會對市場觀念的最大區別，是西方人士購買日常的食料用品，旨求之於市場，他們且喜歡逛市場一次便購足多日的所需，故市場的「集中制度」爲西方人士所習慣。但華人社會則喜歡就近購物，如能不進市場而購到所需的東西，他們便樂於光顧街頭小販。根據非正式統計，香港現有小販約達十萬人以上，相當於人口總數的三十分之一，這便是社會需要的証據，所以香港小販之非政令所能「消滅」，應爲有識者所共喻。再進一步說，香港各區的市場分佈，實際並不普遍，要增建市場也不是個簡單的問題，若以有限的市場而把所有的小販全部「集中」，實亦使人難以想像。

再說那些熟食檔攤販，他們對市容觀瞻雖可能有所妨碍，但對公共衞生的影響，却並不如想像的可怕，至少過去的事實証明，熟食檔經常受市政當局的監督，並未曾使香港的公共衞生受到嚴重威脅。同時我們仍然記得，在香港光復的初期，政府也曾利用多餘地段普建「經濟食堂」，由各區商人申請承辦，但在實踐了幾年之後，這種食堂業務幷未隨人口增加而擴展，也更無法取代熟食攤檔的地位，結果政府還是祇好把各區食堂全部結束，省了一份並非需要的糜費。又從人們常識所理解，公共食堂必須建之於繁盛地段，這是供求不易的定律，但是鑑於近年香港地價飛漲，政府對那些寸金尺土的公地，都本於「善價而沽」的原則，賣與商人建築樓宇，而繁華地段已愈來愈少，政府又豈肯「不惜犧牲」的以爲公共食堂而減少其他價格收益？但如公共食堂不由政府建造，則目前香港舊樓拆建正如火如荼，新舊樓租值又漲無限制，商人在這絕無保障的條件下，又如何願對食堂事業作冒險投資？

因此我們以爲，對小販問題必須深入體驗，全盤兼顧，「書生閉門」的想法，因其勢必隔靴搔癢，不能識別，不僅不足增加香港的「美麗」，而且恐怕還會為香港社會帶來不安。試想，如果香港平添了十餘萬的失業人衆，這對整個社會直接間接的影響，不是比「市容」的稍差一點更為嚴重嗎？

對美棉織品輸入徵稅建議 將遭關稅委員會拒絕

【華盛頓二十日路透社電】此間貿易及政治圈內人士之打聽，乃關稅委員會將拒絕對美國棉織品輸入徵稅之建議。該委員會於昨晚在聽訊偵供中聽取香港、日本、歐洲共同市場及紐約各業代表對此建議所作之陳述及抨擊後，宣佈其對棉織品問題之調查暫時停止，直至二月廿三日。現時有幾項理由相信：該委員會之調查，將產生有如上述之結果。

歐洲之蘇俄問題專家指出

蘇突作親美態度 因經濟日益惡化

老克與中共衝突是原因之一

【華盛頓十九日中央社電】據很多歐洲國家的蘇俄問題專家表示的意見，該項「美國新聞與世界報導」週刊雜誌駐歐記者們說，俄國克魯契夫之為何「明顯作出」與美國特別友好，其原因有數點，包括他之間切莫斯科與北平間的分裂在內。這是英法該文開頭說：克姆林宮中正發生「怪事」事件——包括「U二」機飛行員鮑爾斯的釋放——顯出克魯契夫巳比前較不好戰及較講理，這項突然轉變的背後是甚麼，且欲與美國談判？受到「美國新聞與世界報導」雜誌駐歐記者訪問的很多歐洲國家中的共黨問題權威，一致認爲此中原因如下：

⊖英系專家們相信自從美國猛烈擴充其武器努力之後，武器競爭已使俄經濟感到不勝負荷，克魯契夫無法一面跟上武器競賽，一面而不使其國內經濟問題日益惡化的消費品的生產，諸如住宅的建設及一般生活水準等，因此更加惡化。

⊜西德蘇俄問題專家們相信克魯契夫與中共的衝突，是一項主要原因（克魯契夫與中共的衝突，簡單說來，大致如下：中共要求貧窮的蘇俄在甚至蘇俄自己尚未能改善其自身人民的命運之前，便以諸如鋼鐵廠、火箭及氫彈等等幫助中共，這是俄人所不高興的，在經濟感到不勝負荷的四十四年而政府對人民的諾言仍未兌現之後，俄人自身會得到較佳的生活，他們不希望由於要幫助中共，而再等四十年。）德專家們預料克魯契夫將與中共完全決裂，如果中共不屈服的話。與共黨問題專家們所持同樣看法，亦與上述德人持同樣看法。他說：「克魯契夫的第一個問題，便是中共。」他說中共在莫斯科「大使館」會至在

⊜俄農業的無能為克魯契夫所面臨的另一問題，這些歐洲專家們說：計劃一個接一個地失敗——王彌荒地計劃、處女地計劃、出售機器給農場的計劃等——而問題仍然嚴重如昔，俄根本便未生產出足夠的糧食，可使其日益增加的人口能吃得飽，問題的困難，在於一克魯契夫沒有勇氣剷除集體制度，為俄共產主義基礎之一」。

⊜克魯契夫現正面臨一個國內政治問題，便是俄共幹部及全俄人間紀律的鬆弱，這種蘇俄內部紀律的缺乏，與世界共產運動中紀律的崩潰並行。克魯契夫貶抑秘密警察，放寬恐怖統治及容許若干不服從。其結果黨內外的俄人，已不再恐懼。他們問道：政府爲何要那麼？我們何時會有人造衛星而無鞋子？爲何要提出一個目標而超過美國，則西方如何不會是農業恐慌的？這項運動，可使共青年作家的機構與社會上大部份，明顯可見。

據這些歐洲專家們說：這些國內的問題，是使克魯契夫改變對美態度的因素。

緬甸左翼份子發生分裂 史達林派展開攻勢 抨擊克魯契夫陰險 謂其乖離馬列主義

【仰光二十日路透社電】緬甸同情史達林派之份子，刻正在此間發動一次反對蘇聯總理克魯契夫及其黨徒之強有力之運動。此項運動，係緬甸左翼同情者發生深刻裂痕之後展開者。緬甸左翼同情份子之分裂，則由於蘇聯總理克魯契夫及其他共黨領袖於一九六一年十月在莫斯科舉行廿二屆俄共大會中對史達林主義及「個人崇拜」之抨擊，與及史達林主義者之阿爾巴尼亞之決裂所促成，少數之史達林主義者，已在此項運動中首先開火，公開表示與阿爾巴尼亞友好，及抨擊克魯契夫「乖離」馬列主義。其次，過去十二年來担任緬甸與中共友好協會主席之辛普塔，左翼之緬文「前鋒報」主編辛高來，及馬克斯學會主席德欽索來說，已發起成立緬甸與阿爾巴尼亞友好協會。辛普塔曾在倫敦受教育之醫生，担任此友好協會主席。若干支持阿爾巴尼亞共黨反對克魯契夫「陰險」抨擊之同情克氏份子，亦曾參加該會於一九六一年十二月十五日之成立典禮。

× × ×

英軍實行空中機動新戰畧 英各部隊能於數日內馳援至任何動亂地區

英海陸空三軍在最高指揮階層統一合作

【倫敦二十日美聯社電】英國今日宣佈其國防部隊之一項完全空中機動之新政策，使此各部隊能於數日內馳援任何一個世界上動亂地區。此政策使人聯想到海、陸、空三軍在最高指揮階層上之更加緊密統一。國防大臣威金生向國會提出關於今後五年軍事設計之「白皮書」。由四月一日起會計年度之軍事支出，預算計列爲一千七億二千一百萬（四十八億一千六百八十萬美元）。此數較諸現行會計年度之軍事支出，增加六千五百四十萬鎊。此項空運出擊部隊新政策之設計，共同的在維持英國在中東與東方各地之廣泛軍事任務。消息靈通人士稱：但此政策亦可能引起其與美國政府在戰畧策上爭論。雖此「白皮書」未提及裁減西德之英國駐軍，惟此計劃之態度傾向，表示英國在歐洲大陸之軍事擔承於將來可能減少，以維持其國之一枝機動戰畧攻擊兵力。

英國防部報告書透露

將在遠東設統一指揮部

【倫敦二十日路透社電】英國政府今日宣佈：政府「當事實可行之時」，在遠東方面設置英國武裝部隊之統一指揮部。此項宣佈載於政府對國會提出之本年度國防報告書內。此報告並稱：政府已採取步驟維持東方面之英軍實力。此種兵力，於柏林局勢一旦進步惡化時，「能」於數日之內召集後備隊，增強至戰時建制。此二十二頁報告書提及裁軍與核子試驗問題，並稱：政府之目的，仍是謀求以有效管制方法，分期達成全面與完全之國際裁軍。「政府認為最優先需要，是訂立一項在有效管制與証實制度下，禁止核子試驗之條約。」此報告於論及統一指揮部之部署時稱：「為配合英國在歐洲以外世界各地所受之委託，不僅是以必須之機動性能，設備及基地給與其部隊，指揮部之部署亦必須簡化，使統一指揮能在三軍聯合行動上運用。為此之故，政府現已決定於事實可行之時，在遠東方面設置一統一指揮部。」

永珍政府透露 將以寮王為首 組新聯合政府

【永珍二十日美聯社電】據寮國宣傳部長蘇帕拉辛本日透露稱：寮國右派，刻正考慮以國王爲首，及由六個委員會所組成之一個聯合政府。渠謂，如果中立主義派領袖蘇佛瑪親王不能成立一個聯合政府，則此項完全新的方案，將被提出。據稱：寮王將任國家元首，邦烏姆親王將任政府委員會主席，佛米諾薩萬將軍任國防委員會主席，寮共領袖蘇發努馮親王則出任經濟委員會主席。渠並謂其餘三個委員會將處理社會、外交及文化事宜，並將由若干知名之人士担任首長。但該部長謂：「雖則吾人對蘇佛瑪談判解決辦法，並不感覺適宜於吾人之國家」，但渠否認所傳渠之政府並不需要與聯合政府之說。預期蘇佛瑪談判成立一夏季會談，而由寮王率領一個政府之主張，但該國王不肯進行此事，因據傳渠深信該等反對派親王如果將於星期三抵達此間，以便組織上週在磯巴剌邦恢復舉行之會談，加以拒絕，將危及寮國之王位。蘇佛瑪親王及特別蘇凡諾旺親王將必拒絕該項政府之方案。寮王本人是否稱已同意出長該一個政府，該右翼政府於去年新的方案。

蘇駐寮國大使匆匆返莫斯科

【永珍二十日美聯社電】據接近蘇聯駐永珍大使之人士，引述阿布拉莫夫之談話稱：蘇聯駐永珍大使阿布拉莫夫，於星期五由此間啓程前往莫斯科，作一次顯然是緊急之旅行。渠預期離開四天。現寮王，於星期三前來永珍傳商對成立一個聯合政府事宜之際，該大使將不在此間，而正值寮國局勢中是否需有引起此次匆促旅行之一。該大使於星期日曾偕同該親王飛往川壙。渠於星期一前來永珍，首途回返莫斯科，匆忙。

阿丹拿建議舉行東西外長會議

波共頭目作蘇聯應聲蟲

【波昂廿日路透社電】西德總理阿丹拿今日建議，現時西方在莫斯科從事試探蘇聯對柏林問題意向之談商，應於不久改變成東西方外長會議。阿丹拿對基督民主黨國會議員報告外交政策時，提出此建議。

【華沙二十日法新社電】波蘭領袖哥慕卡今日公佈之一項聲明中告知蘇聯總理克魯契夫，謂彼等完全同意其主張，於三月十四日在日內瓦舉行聯合國裁軍委員會十八國「高峯會議」之建議。

圭亞那已恢復寧靜 工人復工商店復業

【喬治城廿日法新社電】英屬圭亞那的罷工工人，約有半數已響應其領袖之號召，於星期一日復工。英屬圭亞那總理雅根，同意撤回預算條款之後，工會委員會下令所有工人復工。工人們對雅根政府之公務員、教師及其他工會領袖即解散總罷工的讓步，表示滿意。強大的英軍配來協助的守衞巡邏街道，喬治城的大部商店今日已復業。但這料估計有四萬人的罷工工人之大部份須有一個日方能復工。英兵巡邏隊在首都街道，今日有更多英軍抵達，由倫敦及牙買加之英軍將抵此。估計已有五百人以上。該城市表面上安靜，但許多商店仍閉門停業。

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第二四八九（2489）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年二月十六日

香港肉行總商會通告

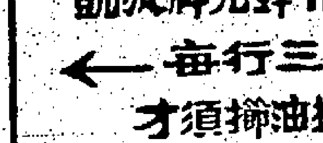
（38）理字第九號 中華民國五十一年二月十八日

查關於會員逾期欠繳會費，應照依照會章第廿九條規定執行，送經通告週知各在案，並經二月十四日本會理監事聯席會議決議如期執行，現查有寶秩街金城肉食公司，街市有記號，中市榮昌等三家逾期仍不清繳各費，應作自動放棄會籍論，照章經執行除名，合行登報聲明，希各週知為要。

附佚宴被除名之會員市別店號表列于后：

寶秩街金城肉食公司　街市有記號　中市榮昌

理事長 陳其昌 副理事長 江沖



培真日夜英專

招成人日夜字母拼音班至會考新班

另加設九時廿分夜班

校址：旺角彌敦道七〇七—七〇九號（即鄒氏大廈斜對面）　電話：八〇二〇七二

法與北非和平協議 將在巴黎附近簽訂

【突尼斯廿日法新社電】突尼西亞之「非洲週刊」今日報導：阿爾及利亞與法國之和平協議，可能在巴黎附近之沙托得簽訂。該週刊稱：此協議共約一百頁，其內容代表，已經同意將阿爾及利亞臨時行政機構之席位分為三份——民族解放陣線佔三份之一，歐籍居民佔三份之一，其他之阿爾及利亞派佔三份之一。

大陸軍民有不穩情緒 中共收繳民兵軍火

林彪要求中共軍基層思想正確

【台北二十日法新社電】據此間所接獲之秘密消息稱：中共因大陸民兵有不穩情緒，已下令將民兵手中一切軍火武器，就地繳械，由中共正規部隊接收。中共此一緊急措施，在防止民兵暴動，民兵組織係公社制度的產生，公社無形停頓後「全民皆兵」之構想隨之幻滅。

【台北二十日法新社電】據中共電台廣播，中共軍委副主席林彪，最近向共軍全軍所有連隊、艦艇、飛行中隊，以及軍事學校、工廠、醫院、倉庫等基層單位發出號召，要求學習「正確」的政治思想，培養積極的領導作風。台北方面認爲此足以反映中共軍中問題之嚴重。可靠消息透露，共軍基層幹部正在要求向共上級派查「三本賬」：物資賬、經費賬、生產賬，以表示不滿高級浪費現象。

西德北部水災 死者達五百人

【漢堡二十日美聯社電】現時大水於週末從西德北部，於遭受第二次世界大戰以來最慘重一次風災之後，在此災禍中之死亡人數，今日可能增加至四百或五百人。

澳洲總督主張 不用武力解決新幾內亞問題

【堪培拉廿日路透社電】澳洲總督戴爾勳爵今日發表演說稱：澳洲欲荷屬西新幾內亞問題在不用武力威脅之下，獲得解決。渠在澳洲第廿四屆聯邦國會開幕之時發表演說，呼籲給予西新幾內亞人民在適當之時候，有決定其自己前途之有效機會。

台山商會徵收一九六二年會員年費通告

香港台山商會通告：又根據本會章第廿九條規定每年徵收會員年費二元，在一九六二年份之會員年費現已開始徵收。凡本會全體各會員，務請於本年三月底日以前來會清繳年費以符定章為荷。又有選舉權及被選舉權，本會現任第七屆理監事任期將滿，現經籌備第八屆理監事選舉者本會章第十六條甲項每屆選舉前倘有未清繳年費者必須於該年三月底日以前清繳所欠年費方得享有。

理事長 李炳超 謹啓

天體曆出版宗旨

余著天體曆，係根據我國吉凶禍福之學，以儒釋道三教之理，科學研究，性質善惡，不能免其中之所以然。余有感於古之吉凶，每多不合，惑亂人心，以致擇日者，皆有所不適。余乃發明自古及今之天體星曆，本著善惡分明，使人知所趨避。余以此曆，為民間日用之本，使各界人士得以選擇吉日，而知其所宜忌。余以為，凡人之事，有吉有凶，有善有惡，故作此曆，以供讀者參考。余著此書，本以勸善為宗旨，非為私利，祇望讀者閱之，有所警悟，則幸甚矣。

中天貿易公司 吳師青 啓

停火協議消息傳出 北非全境情勢緊張 右派暴動隨時爆發

法保安部隊四十萬已奉令加強戒備

【巴黎二十日合衆國際社電】法國保安部隊估計約四十萬人，今天已奉令提高警覺，以壓服任何由於外傳阿爾及利亞叛軍與法國談判代表達成協議所引起之右派暴動。阿爾及爾、阿蘭、奧倫及君士坦丁等大城市之歐洲人，早已預料此項消息之來臨，惟此項消息來臨時，仍然令人震動。該等歐洲人多數世居於此間，曾協力建立阿爾及利亞之工廠、學校及公職機構，而且不知有其他之家園，彼等現已在恐懼與沮喪中展望阿爾及利亞之政府機關由回教徒之阿爾及利亞人支配之情形，彼等反映於恐怖之「秘密陸軍」組織之憤恨，對一月一日以來二千五百人之死傷，實具有重大之關係。危險之時刻，可能於法國與阿爾及利亞宣佈停火時來臨，惟談判達成協議之消息，已於昨晚造成一種新之緊張情勢。阿爾及爾之回教徒，曾走過街道高呼「獨立萬歲」之口號。惟警方未遭遇重大困難而驅散此項示威行動。歐洲人之神經至感惡劣，負責歸屬「秘密陸軍」組織之法國特務四人，曾於驅車進入一所醫院之庭院時，遭受機關槍之掃射。

阿爾及利亞叛徒臨時政府 昨在突尼斯召開會議 商與法簽訂和平協議

【巴黎廿日合衆國際社電】法國官員今日深信：結束七年長之阿爾及利亞戰爭協議之簽訂，將祗需有「小節上修改」。彼等稱：意對此協議或需有「小節上修改」，但將無「主要改變」。阿爾及利亞叛徒之臨時政府今日在突尼斯召開會議，聽取關於其代表與法國官員談判之報告。叛徒國會，即是由代表六十人組成之阿爾及利亞革命陣線國民議會，將於明日會於利比亞之的黎波里，討論此項協議。叛徒代表四人於談判在星期晚結束後，已於昨日返突尼斯。彼等對於此談判情形，發言極端審慎。外長達拉伯談稱：此談判「仍未完畢」，雖彼等曾有大量進展並能「預期有良好結果」。法國官員對於達拉伯此項表示之看法，認為談判結果仍需由叛徒國會核准。

【巴黎十九日路透社電】法國與阿爾及利亞叛亂回民首腦，已對阿爾及利亞停火及阿爾及利亞來日之政治發展達成協議，現將等待法國政府及阿爾及利亞叛亂回民所組「民族解放陣線」之中委會議批准。此一協議於昨晚由雙方之代表團在法瑞邊境附近瑞士邊境之地秘密談判八日之成果。阿爾及利亞叛亂回民之代表克林稱：其夥伴達拉勃、托巴與雅森德三人，已於今日飛返北非突尼斯。在法國與阿爾及利亞叛亂回民代表達成之協議，當局經已採取保安特別措施，以防「秘密軍組織」生亦及破壞法國與阿爾及利亞叛亂回民代表達成之協議。

戴高樂向克魯契夫提出建議 舉行四原子國家會議 商禁核子及裁軍問題

對蘇建議開十八國高峯裁軍會 「中立」國家均予拒絕 英仍主張先開外長會

【巴黎十九日法新社電】據本日透露：法國總統戴高樂都已提出由英美法蘇四個原子國家舉行一次會議之對策，以答覆蘇聯召開十八國「高峯」裁軍會議之建議。戴高樂建議該等談判不獨應商討全面裁軍問題，而且並應開始及作為「一項直接目的」商討所有核子飛彈運載器（包括飛機、潛艇及發射台）之銷毀、禁止及管制問題。渠未有特別說明該等談判應在何階層（國家元首、各部長抑或專家）舉行。戴高樂強調說明所建議舉行之會議，不獨應包括現時原子國家，而且並應包括該等將於日間獲得原子武器之國家，此顯係指現時仍未擁有完備原子軍火庫之法國而言。此間觀察家認為戴高樂之覆文，將在倫敦及華盛頓方面引起嚴重之關切及在若干方面引起若干之滿意。法國該項反建議，在形式及實質上，均與英美對該同樣問題之建議有別。美國總統甘迺迪及英國首相麥美倫曾建議由英美蘇三國外長舉行一次會談，俾商討停止核子試驗之問題，然後於三月十四日在所預定由外長級召開正式的裁軍會談之組織開內在日內瓦開始舉行各項裁軍談判。但戴高樂將軍認為將該等會談限制以核子試驗為限，將係毫無理由。同時，渠祇願望西方核子國家參加各項裁軍談判。但此間認為各「中立」國家，經已採取一種并不表示熱心之意見：印度經已表示婉謝，巴西及墨西哥亦已一致認為近日舉行一次高峯會議，將較為妥當，瑞典及阿剌伯聯合共和國則一致認為如果其他大多數國家舉行該項會議，則彼等方始同意參加。

【倫敦十九日路透社電】此間權威人士今日說稱：英政府在致蘇聯總理克魯契夫之覆文中表示之，英國現仍以為最好之步驟為：㈠先由英、美、蘇三外長開一預備會議。㈡然後開一外長級之十八國裁軍會議。㈢在該等談判有進步時，麥美倫即願出席高峯級之裁軍會議。英國之主張，已在麥美倫首相最近致克魯契夫之覆文之前，早已應知戴高樂總統對未來裁軍談判之主張。

【新德里二十日合衆國際社電】印總理尼赫魯，昨以覆函一件由印外交部送至此間之蘇聯大使館，轉其總理克魯契夫，該函內容未經公佈，但據可靠方面透露，尼氏係告以渠不能參加三月十四日在日內瓦召開之十八國國家首長裁軍會議。蘇大使係於本月十二日將克氏之函件送達印度政府，請尼氏出席此會議，尼赫魯在覆函中謂：印度普選將於本月二十五日結束，大選後之政務極為繁雜，難以分身前往。

美雜誌提出警告 尼赫魯將向左轉

與甘迺迪政府間蜜月已趨冷淡

【華盛頓十九日美聯社電】一美國新聞與世界報導雜誌告知各讀者「注意印度總理尼赫魯將大大轉向左傾」。該雜誌觀察家在「世界通訊」欄内寫稱：「印度尼赫魯政權與美國甘迺迪政府間之蜜月，如已逐漸冷淡。尼赫魯對於美國對其侵略果阿行動所表示之強烈反響極已感到憤懣。印度另一項蜜月（此次係與蘇聯）顯已在爭進行中。蘇聯對印度之援助，刻正增加。尼赫魯亦確信克魯契夫最後將與中共破裂，將設多援助轉而給與印度。」

羅拔甘迺迪返美途中 謂南越局勢好轉

應付共黨威脅將可取得勝利

【婆羅洲古晉二十日合衆國際社電】羅拔甘迺迪總檢察長稱：南越局勢刻正逐漸改善，在該「共黨威脅下之國家」，「吾人將可取得勝利」。羅拔、甘迺迪及其夫人在此間作短暫停留時，曾與記者交談。彼等由加爾各答乘機抵達此間。羅拔、甘迺迪，今日飛抵羅馬，取道前往羅馬之前，甘迺迪稱：渠於訪問日本、印尼及「有關國時，曾往訪及「有個年人抱有一種日益高漲之情緒，認為民主政治為未來之潮流。」

【曼谷二十日合衆國際社電】甘迺迪今日抵此間，作日之私人訪問。在訪問期中，渠將謁見敘宗若望廿三世，並與意大利政府高級首長會晤。此美國總統之兄弟於訪問亞洲後，由曼谷移交印尼。

【羅馬二十日美聯社電】美國總檢察長羅拔特抵此。

老克煽動非洲國家 合力剷除殖民主義

【莫斯科十九日國際社電】蘇聯「塔斯社」今日報導：總理克魯契夫已致非洲國人民「團結合力」以消滅殖民地主義。克氏於其致聯合國非洲經濟委員會第四屆會議之賀電中表示此項願望。該會議在阿比西尼亞首都舉行。克魯契夫稱：殖民地制度已受永不能復活之致命打擊，一種新形式之殖民地主義，但為卻除殖民地主義之各種形式及其表現與其非大後果起見，仍須非洲人民與全世界人民之團結合力。

美國舉行地下試爆

【華盛頓十九日美聯社電】美原子能委員會今日宣告，週一在內華達州試驗場舉行一次低級爆炸力地下試爆，爆炸力在二萬噸均之下者。

南越如遭大規模侵略 南韓即派軍赴越作戰

金鍾泌一再申言

【東京廿日合衆國際社電】據大韓民國中央情報局局長金鍾泌本日宣稱：如果共產黨進攻南越，則南韓將派兵開往該國。南韓國際共和國金氏接見國際合衆社記者謂：一如果南越被暴露於致命的危機之下，則吾人自當派遣部隊」。一個韓國部隊將作為聯合國軍一部份，方始被派往南越。渠謂，經由東南亞公約組織對南越之軍事援助，將係「一項不同之問題」。但渠未有詳細加以說明。金氏在巡行東南亞國家（包括南越、泰國、馬來亞及菲律賓）之後，昨夜在返國途中，抵達東京。

【漢城二十日法新社電】南韓半官方「亞洲人民反共同盟」，本日建議派遣一「自由十字軍」，俾在寮國及越南對抗共產主義的危機」一語，係「致命」指大規模進攻南越，有如一九五〇年共黨對南韓所發動之進攻者然。但金氏謂，南韓部隊作為聯合國軍一部份，方始被派往南越。該局盟主席白承勳（譯音）宣稱：渠擬欲與政府當局協商，

西德駐蘇大使 克羅爾今訪蘇外部 遞交西德對蘇覆文

【莫斯科廿日路透社電】西德駐莫斯科大使克羅爾，定於明晨過訪蘇聯外交部，遞交西德同答蘇聯十二月廿七日備忘錄之覆文。蘇聯備忘錄提議蘇德兩國解決其彼此之歧見，並成立更密切關係。此間之西德大使館發言人今日宣佈此消息時稱：克羅爾昨日由波昂返莫斯科時，攜同此覆文同任。

傳西德商行 以臨時機場設備 售予蘇卡諾政府

荷蘭正循外交途徑向西德查詢中

【海牙廿日美聯社電】荷蘭外交部發言人今日稱：荷蘭政府已照會西德調查，關於西德商行是否已將鋼質之飛機跑道出售於印尼共和國之報告。此發言人稱：荷蘭已經「由外交途徑」向西德查詢此事。據稱荷蘭各報今日已將約二十個此種臨時機場中之最先六個已由德國商行起運。

【雅加達廿日美聯社電】印尼勞工部稱，印尼有相當數目之蘇聯製噴氣式轟炸機，能運載飛彈，並由最新式噴氣戰鬥機保護，以從此種機場起飛，以摧毀彼等之轟炸機。國防部官員對此消息拒絕評論。

新聞週報報導 鮑華斯供証中透露 蘇方已有高空火箭

【紐約十九日美聯社電】美國「新聞週報」今日稱：美國U二機駕駛員鮑華斯已向詢問人員提供証據，證明蘇俄有一種射程甚高之高空火箭。「新聞週報」稱：「該飛機受到之速度極速，致使鮑氏無法確得時間，依原來採取之動作推動毀滅該機之推桿。」

昨銷假視事 陳誠副總統

【台北廿日中央社電】副總統兼行政院長陳誠，于廿日下午五時四十分，從台北官邸至台中霧峯，即銷假辦公。陳副院長于廿三日出席立法院會議，作施政報告。陳副總統于一月十六日在南部風景幽雅的大貝湖休養，現已完全康復。

中共派工程師 操在尼泊爾邊境 竪築巨大隧道

【加德滿都二十日法新社電】此間消息認為中共派駐尼泊爾工程師正在中共與尼泊爾毗鄰邊區修築巨大隧道（此有可能在尼泊爾...）據報：中共可能在通往尼泊爾邊境區一巨大的空軍基地之地，俾便其人員由西藏越過邊界，中共據稱已在西藏建築數個通往尼泊爾邊境之公路。

【東京廿日法新社電】日本外務省官員今日謂，泗水日領館被襲事件，已告友好解決，日駐印尼大使大田武久已接獲印尼政府道歉，且請日方提出損失估價。

美加聯合演習

遠東大演習 英聯邦海軍 加拿大參加

【新加坡二十日法新社電】英國遠東艦隊總司令韋杜魯將於二十六日起在新加坡附近海域舉行「噴射式」之大規模演習。參加演習者，有英國海軍、印度海軍、巴基斯坦海軍、皇家馬來亞海軍、澳洲及紐西蘭海軍，加拿大海軍軍艦。

【倫敦廿日路透社電】加拿大空軍將派一... 十餘艘軍艦（包括兩艘航空母艦），大約有五十艘軍艦參加，六國空軍將參加演習，以及此次演習包括海軍航空母艦、巡洋艦、驅逐艦、護航驅逐艦、潛水艇等，將在印度洋及孟加拉灣演習，以北婆羅洲之納閩群島及新加坡三月十日至三月十六日為止，演習結束後演習部隊將抵達新加坡，此次演習將於三月十日至三月十六日舉行。

甘迺迪要求 動用廿億 防止經濟衰退

【華盛頓十九日合衆國際社電】甘迺迪總統今日要求國會授以權力，俾於遭受經濟衰退威脅時，得動用多至二十億元，使國家經濟復甦。甘氏在致國會之咨文中（上月之國情咨文中曾提出）之兩件中，陳明其計劃詳細內容，並附以撥款建議之草案。

泗水日領館被襲事件解決 印尼向日本道歉 並願意賠償損失

【東京二十日法新社電】日外務省官員今日謂，泗水日領館遭受印尼學生攻擊事件，已告友好解決，日駐印尼大使昨日提出抗議時，印尼政府不但道歉，且請日方提出損失估計數字，以便賠償。

世界什景

日本垃圾車司機 分期付欵購車官司 百六十年清還 每月兩先令六便士

【東京廿日法新社電】家住東京西郊之垃圾車司機金力雄太郎，十八日乘偷偷以自製帆筏橫渡太平洋前往美國，渠自子葉海灘出發，但五小時後在附岸卅二公里處海面被海上保安廳救起，由於日本移民法例，渠對此已承認不諱。金力現年廿六歲，供稱：久即嚮往美國。

以七年積蓄造筏 準備橫渡太平洋

以七年功夫儲蓄七十萬日元後，始開始進行橫渡太平洋計劃，其帆筏係以卅八個汽油桶造成，長七公尺，寬五公尺，上備有足夠兩年食用之罐頭、麵條及植物油，過去一向擔任三田坂市垃圾車司機，一月前辭職。

【英國史萊頓十九日路透社電】有些分期付款購物人運氣不錯，像史萊賓納特及伊士喜阿姆一例，他們於本星期在法庭判決，分四百六十五年償還他們的負債，賓納特擁有一架價值二百五十鎊的汽車，被判每月付款兩先令六便士，清還欠款，這意味着要一百六十七年零兩個月。

【雅典二十日美聯社電】希臘政府已通知國會議員，准國王之女蘇菲亞公主與西班牙之卡羅斯王子於本年五月十四日結婚。此公主定期於本年五月十四日與西班牙之卡羅斯結婚，雖此將增加國庫負擔，但政府已提出近期對希臘國王之長女蘇菲亞公主以國會名義撥出此項要求。

美進一步參加南越反共戰爭

軍人裝備源源運赴西貢

美國在亞洲又準備打一次不宣佈的戰爭，這一次的主要戰場是南越。

截至現在止，參加的美國人祇有幾千名，然而，美國在南越所下的賭注，將來祇有增加，沒有減少。

在南越所作的擔承，比在韓國參戰的幾十萬美軍是少得多，和在韓國所下的一樣。而美國將來在過去幾週，因「顧問」美國軍事人員的旅館中，美國兵佔住了十三家旅館，其一校由美國第七艦隊調來的海軍。一律穿南越軍服，每一家是四、五個人住一間房的。

在南越的時候，身為美國人的日子的新聞報導，南越現在穿軍服的美國人有四、五千名，到了今年夏季，人數會增至七千。

這些新增部隊，不屬美國軍事顧問團節制，由一個二月八日新設的美國軍援司令部（司令是一個四星上將）負責指揮。將來大約會設一個美越聯合司令部，來協調美越兩軍的動作。

南越和韓國兩個不同的戰爭，顯然各有不同的地方。南韓在一九五〇年的唯一防衛實力是一枝十萬人的陸軍，士卒欠缺訓練，祇有輕裝備。沒有坦克車和重炮，也沒有空中支援。南越則有一枝裝備精良的陸軍，又有輔助部隊十三萬八千人，經過十七萬，又有一枝海軍和一枝迅速增長的空軍。

在戰爭爆發的時候，美國空軍至南越國際機場降落的。然而美國人親自駕駛飛機前來，空投的共黨帆船和帆船。美國指揮官人員，已封鎖的時候，得用炮火轟炸。

美國現在南越加緊建造現代化機場，有一隊直升機，在與北部和中部的機場，能使南越空軍仲達的作戰陣勢。美國人在南越的要務，就是跟共黨游擊隊作戰，那些機場也是美國使南越成為對付東南亞其他地方的計劃中的重大基地的一部分。負有不宣佈的使命的美國噴射戰鬥轟炸機，已有在西貢大機場降落的。

在前天之後，越南空軍出擊的炮火轟中三架，中共的地面炮火轟中三架，已運到南越軍士十二名，其中一架美國直升機墜毀了，也沒有傷人。

有一隊直升機，由三個美國人駕駛，在共黨所建的基地被損毀，落在機場處。

美國的直升機，和長處所環繞的與人，一個美國人在直升機內發射機槍彈，掩護南越突擊隊降落。隨軍的美國顧問有三個。

有一架能載全副武裝軍士十六名的C一二三型飛機，向一個山谷低飛之際，失事撞毀了，美國人死了三名。

在南越東北岸的半綠半黃海水中，有美國第七艦隊的掃雷艇在巡邏，和南越海軍的掃雷艇發現由南越人駕駛的巡邏艇沿岸，越共的供應基地和休息營地。他們如果在越共的接濟和增援路線上突擊，這是越共的接應據點，這一大沒有戰門。南越突擊隊搜索，然而，越共早已逃跑了。這小村祇留下婦孺和兩個老人。然而在逃走之前，擊傷一架美國直升機，另一架也被槍彈洞穿數孔。這一次沒有人死傷。受傷的直升機也迅速修好了。

這些新裝計劃，是美國防部長麥南馬拉促成的。最初的計劃，祇花銷八百萬美元。後來又增加其他的計劃，一共動用六千萬美元。

這一次是美國直升機，另一共的機槍彈擊數孔。

聯秘宇丹的夫人及子女

北美濃劇烈地震後 日人擔心大地震臨頭

專家估計，假如一旦關東地區重演，東京最少死人六萬，燬屋二十萬間。

［廠江］

去年，日本淺間火山爆發後不久，北美洲又發生猛烈地震，由於天災仍，有少數日人以為可能發生大正十二年九月一日關東大地震那樣的慘劇，在美濃發生地震前，有福井地震、三河地震等，傷亡均在二萬以上。

北美濃地震的震源在白山西北，據正修震研究所的，已完成百分之八十工程，發震時廿二秒鐘，但幾番然，地震依然，山崩地裂，附近一帶幾乎化為廢墟。

北美濃地震後，氣象廳當局特警告人民提高警覺。後來日向灘、網路南東沖、茨城縣沖等相繼發生地震，使日人疑慮不安。

據一九五〇年以後，每年發生六十七級強度地震約五十次。一九六〇年發生九十五次，去年更增加至一〇七次，但北美濃的地震達七·二級，比較關東大地震的七·九級，僅差一·七級而已。所以氣象廳發表十年來地震顯著，雖不能判斷為大地震前兆，但時刻均不能疏忽。

東京大學地震研究所教授表示：現在不少地震學者都認為大地震有週期性，此點並無科學根據。地震是地球的呼吸現象，地球形成至今已數十億年，倘以八十年為週期，從地球長時期來說，不過一瞬間，以一瞬間為週期，全無意義。

氣象廳長官和達氏發表，雖然預測發生地震，今日之科學能力為研究將來，現在氣象廳對地震觀測，使能根據下列四原則：㈠觀察全土地的傾斜度，沈降，發生跡裂等，加以嚴密注視，㈡不論大小地震，均嚴密觀測，探知其傾向，㈢地殼內物理的狀態變化，如電波速度，地磁氣變化，經常測量，㈣以地震活動資料作統計上推論。

東京都消防廳鑑於人心不安，組織「地震對策小組委員會」，網羅地震學、建築學、土木工程等專家數十人，研究對策。若一旦關東地方再發生一次七·九級猛烈地震，達受災害比較輕的原子彈爆發，東京都處與原子彈爆炸時相同，據東京都遭燬房屋十二萬間，死亡人數約六萬，全市發生二百十四處火頭，江東區倒塌房屋三二七五間，墨田區三一九間，江東五區八千間，其除房屋均因漏電焚燬。

若發生大地震五小時後，東京都內一千三百萬平方公尺地區，將變成火海，全市百分之八三房屋被焚燬，銀座、新宿、澀谷、上野、淺草、池袋等繁盛地帶，將變成一片瓦礫場。

千葉大學教授清水嘉八郎談，消防廳所繪製被害假想圖，過分樂觀，若再有大地震，死亡人數最少三十萬，整個東京變成一片焦土。

若干神棍及好事者，紛紛散播謠言，推銷符籙。最初傳價二十日元一張的今川神社靈符，現竟漲至一百日元。各廟宇寺觀，善男信女所獻奉的「賽錢」（香油錢），僅東京一地，已超過四百五十萬日元。

淺草區觀音堂，大正十二年關東大地震時，該堂附近因地層陷落，建築物全部倒塌，而觀音堂屹立無恙，故最近日人前往參拜的更多。據說，該堂今年一月份的「賽錢」，較去年同時期增加二點二倍，觀音靈符的暢銷情形，有如太平洋戰爭末期，該堂僧衆日夜趕印，也供不應求。

比新加坡遲一年 馬來亞明年有電視

將採用六百二十五條掃描線的，比英國的更清晰，但為首兩三年，祇在于吉隆坡一區播放。

馬來亞將在一九六三年底開辦電視，比新加坡預定開辦電視的時間約遲一年。今後二十個月中，要進行大批的計劃、訓練和組織工作。

首先，馬來亞需要一位電視顧問，因為當地沒有一個人受過這方面的專門訓練。顧問的人選，當來自聯合國或依可倫坡計劃而派遣，預料在四月份以前可以抵達。

馬來亞大約會歡迎一位加拿大籍的電視顧問，因為加拿大的電視是兩種語言並用的。因馬來亞開頭須用三種語言（馬來語、華語和英語），將來再加印度語。

馬來亞的電視將是商業性的，但祇准有「自然的」廣告穿插，換言之，用與告推銷物品的人，祇能在十五分鐘或三十分鐘的節目起訖時可以作廣告，不准中途打斷節目。

特設的委員會，已建議將來的電視用六百二十五條掃描線，新加坡和歐洲許多國家都如此。英國用的是四百二十五條掃描線，正考慮改用六百二十五條線，因英國同歐洲電視網的節目交換日益頻繁。法國與比利時用九百八十一條掃描線。

電視清晰的程度，視掃描線的多寡而定。

起初兩三年，馬來亞的電視，將限於吉隆坡地區，播送的半徑是四十英里。這個區域的居民約一百萬人，大約有五千架電視機將裝設起來，或許會多至一萬架。

開始時，大約每日播送四小時，由下午六時至十時，大部分節目將自海外來，主要是英國。至於泰國和菲律賓，也能供給些節目。

東南亞電視聯合會可為各國交換電視節目的媒介，傳遞各國的文明。

吉隆坡電視站辦理有效後，將在附近人口衆多的城市也會相繼開辦。然後怡保與馬六甲也會相繼開辦。

假如馬來西亞聯邦計劃在一九六三年實現，馬來亞、新加坡、砂勝越、汶萊、北婆羅洲等成為一體，新加坡的電視台將播送到馬來亞的南端。

馬來亞要辦電視，有利條件甚多。吉隆坡與新加坡之間的微波通訊系統，已經發揮效用，將來可用以播送電視節目，甚至一九六四年，吉隆坡與北面的檳城也會建立微波通訊聯絡。還有龐將微波的聯絡線，伸展到泰國。所以不久之後，由曼谷經檳城、吉隆坡到新加坡，可以一直傳播電視影像。

馬來亞須訓練大批電視技術人才，多半是會送到倫敦BBC電視台去受訓。目前特殊人才如男女演員等很缺乏，但電視開辦後，許多有才能的人會嶄露頭角而出。除表演者漸漸會成為專業演員。

馬來亞政府電影局，將在初期供應許多人才和物力給電視台，但將來製不來的節目，據估計，電影局十五年後，祇做電視台兩成之用。

辦電視也有許多困難，境內的高山是大的障礙，但若在高山建立轉播站，則可反轉為利。

新加坡正竭力準備在今年十月開辦電視，採此大與土木。現正向英國馬可尼公司及一家日本公司洽購器材，由兩家同時供應。

馬來亞電視要利用過去提出意見之後，才可具體化。將來器材由誰供應還不能料，但至少有一部分是要向英國購買。

代秘書長宇丹的困難 聯合國有四大危機

由於亞非新會員日多，使大國的建議，常被不合理的阻撓。

關於聯合國的辯論，許多從不同的對聯合國究竟是什麼以及它做些什麼的概念所產生。它的創設者，認為它是維持和平的一個方法，而委託第二次世界大戰的戰勝者做這項工作。要把權力集中於安全理事會，五個永久理事國（美國、英國、法國、蘇俄、中國）都有否決權。舊西哥當時伸訴說，聯合國濟寬創造了「一使鼠群守秩序而不管制獅子的」法律。現在，有些時候看來似乎鼠群欺負着獅子。

除了最初的五十一個會員外，盟國首先增加了他們的戰敗的敵人（義大利、日本、保加利亞、羅馬尼亞）。總之，各擁有殖民地的國家，開始給大部份的亞洲和非洲的殖民地獨立。今天，聯合國裡面有五十六個國家（一個堅強的多數），它們的人口總和不及巴黎市區。

最歡迎這些新興國家加入聯合國的是韓瑪紹，而他們也以他們的票來報答這個瑞典人。當韓瑪紹使聯合國進行最大冒險（剛果）時，亞非集團向他歡呼。然而，使韓瑪紹喪生的卻是剛果的戰事，而聯合國對咯坦加的進攻，引起了目前關於秘書處首腦的危機。這危機的成份綜合如下：

㈠聯合國是週期性關窮荒的。到年底的時候，各會員國所欠的款項共一億零七百萬美元。這使項每週增加一百萬美元。直至最近，很少代表認真的關心這個問題，因為人人都相信，美國時常都會替聯合國墊款的。現在，美國被請求購買聯合國新發行的二億美元公債的半數，一位美國代表去週發表意見說：「我們所應該做的，卻是要求聯合國停止使用那些廢氣設備，關閉那酒吧，並減省那些大汽車，然後，這些人才有新的理想。」

㈡聯合國的表決權已不與世界出現實發生聯繫。在聯合國組織的國的非洲公法會議，所有世界上船隻的百分之七十的國家（擁有世界上船隻的百分之七十八），在表決時，給其餘的國家擊敗了。擁有二千五百九十萬噸船隻的「沒有船的」，吊銷了一億零七百萬噸船隻的

㈢否決權擋拒了安全理事會。一九七十萬噸船隻的突尼西亞外交部長和大使，在過去十七年來，已否決了九十九個提案。這些蘇俄的否決，防止了聯合國對北婆設立國際管制以及調查匈牙利的屠殺。最近，蘇俄運用否決權阻止安全理事會呼籲果阿的停火。

美國迄仍未使用過否決權，雖然有些國會議員認為，如果中共若來可以爾得進入聯合國的權利，美國就應

㈣聯合國的亞非會員多數使用一種雙重的政治道德尺度。去月印度代表出席安全理事會會議，宣稱（果阿）沒有衝突」，他的國家將繼續果阿。印度代表不止在安全理事會粹他的國家作了辯護，而且還得保証，誰都不會由四方在聯合國大會提出。因為任何反殖民地的問題，四方所得的擁護票不會超過三十張。

就是這種雙重的政治道德的尺度，今天嚇壞了西方。他們並不是擔憂了，如果被侵略者是一個殖民地國家，這理論的聯人，有趣像他們所說的，解放的戰爭必須被原作公允的戰爭。這麼一來，聯合國大會屢次譴責英國和法國（他們於第二次世界大戰後已給予三十三個國家獨立並協助他們取得聯合國會員資格），然而，卻不反對蘇俄在東歐的殖民地主義，或中共在東南亞的帝國主義。

說亞非集團是一個團結的勢力一切進行順利的，那也是錯誤的。當亞非國家代表們個個對聯合國的戰略，他們通常發現他們自己意見紛歧的。西方對於亞非國家的投票方法，也不是時常都不愉快的。去年秋間，二十八個亞非國家，投票支持英美聯合提出的禁止核子試驗條約的提案。沒有三十個亞非國家的票，美國也不能摒絕中共於聯合國門外。（三）

搜獲入口生鴉片 日本亦有秘密製毒機關

〔廉江〕

去多十二月二十三日晚上，日本的福岡縣八幡警署，在搜三包濟州的，時值一億八千萬日元。今年元旦，又在八幡港內一艘貨船上又查出生鴉片三公斤，一月七日，八幡港九日，若松港查獲貨船藏匿鴉片一公斤。十二號八幡警署捕獲販賣者六人，生鴉片一點八公斤。門司、下關、小倉、戶畑、八幡、若松等九州之商品港，半月來查獲鴉片約值三億七千萬日元。如是大批毒品私運日本，可說是罕見的。

去年聖誕前兩日，八幡假裝成搬工後，兩個中年男子，於北門附近販賣鴉片，八幡警署事先接獲情報，偵查船「松X」號，載有毒品，準備在戶畑港卸下，所以派便衣人員秘密監視，當船泊岸後不久，該兩中年男子便登船，後又匆匆登岸，前往市中心的小川町，日警予是跟蹤至白川町轉角，發現兩男子，攜三大包鴉片，開往戶畑，日警予在陳密探，原來是秘密集團的偽裝暗號，他們原籍釜山，另一名叫許延道，名叫鄭三龜和林吉松，是韓國籍組織份子。

第二宗挪威船「拖」號，自爭爭谷敢抵日本門司港，船長發現搬運指揮船員打掃甲板時，發現數量異常的兩大包鴉片。

七日上午，一艘美國貨船「佐X李」號停泊八幡港時，日警發現生鴉片兩包。該毒品係放於密封鐵罐，用繩索沉在水中，日警先已接情報，但仍未破獲，後由潛水伕入水，在船底搜索，結果才發現。

現在毒品私運日本路線有三：一、南方路線——東南亞、香港、日本。二、韓國路線——韓國、北韓。三、沖繩路線——沖繩、日本、上海及台灣等地，恰像三角形，日警稱為走私三角路線。

日警發現生鴉片後，感覺驚異，因日人吸食的多係白粉，抽鴉片者絕無僅有。現在究有生鴉片私運入日，料想日本境內，必有秘密的煉製工場無疑。

附三年來，日警雖發現不少鴉片，係中共曾經製煉的，私運日本目的，是接濟特務及日共為活動費，但生鴉片始終未曾發現。去春，九州各縣警察，為掃蕩黑人物及毒品，組成一九州協力團與毒品特別搜查班，曾破獲販毒、製毒組織五個，更特別注視駛入八幡港的廢鐵船，因在毒品，多係利用廢鐵船。

各地通訊

「中國青年報」社論稱 共青團員貪圖享受
一切以個人生活地位為出發點 中共要求彼等為集體利益着想

【本報訊】中共企圖扭轉「黨員」、「團員」及幹部貪圖個人享樂、思想日趨腐化墮落的傾向，近一個月來不斷在「中共青年團」機關報——「中國青年報」的「社論」中強調指出，所有「共青團員」，必須「立大志，從大處想，向高處走」。

甚麼叫「往大處想，往高處走」呢？據「中國青年報」說：就是不忘中共利益、集體利益，為「社會主義建設」貢獻出最大力量。

「中國青年報」的「社論」說：絕大多數的「共青團員」和具有中共「黨、團員」身份的幹部，僅僅滿足于「小集體」，要求把「小日子」過好。據說，這叫「置小志」，說「小道理」，這正與中共的「基本政策」相違背。中共認為：「小目標」必須和「大目標」聯繫起來，「小日子」和「大日子」是不能分開的。光有「小目標」，不為實現中共標榜的「大目標」使勁，不「支援」幾億人把「大日子」過好，那麼「小集體」的日子是永遠過不好也達不到的。

因此，在中共看來，「立大志」的具體內容就是把永遠被殘害被奴役的勞動工作當成是與生俱來的志願，要為中共賣命，流血，流汗力爭上游。但是事實上，今日共區一般農家，對奴役勞動，顯然抱着兩種不同的態度：一種是中共製造出來的所謂「典型」人物，他們把屬于中共的利益放在第一位，「誠誠實實地勞動，效率高，質量好呱呱叫」。另一種是佔數量最多的一類，把個人利益放在第一位，勞動只是單純的為了多得工分，「一個勁兒地追求勞動數量，不顧勞動質量」。

因此，「中國青年報」的「社論」對目前各地實行「按勞分配」的政策，以及在農村「公社」裡推行「多勞多得」的辦法表示懷疑。「社論」說：「單純追求工分，不顧勞動質量所造成的損害是巨大的，主要是在安排勞動分工時，大家只顧自己工分掙得多，挑肥揀瘦，不注意質量的完成，生產當然搞不好，收成很差，到頭來，這些工分就成為畫餅充飢的東西，還是一場空。」「中國青年報」接着以諷教的口脗又說：「立大志」就必須爭取更上一層樓，而不能滿足現狀，更不可以只「翻半個身」。據說，這幾年來自然災害的侵襲，總算熬過去了，就不應該心滿意足。因為目前整個共區的糧食供應還差得很多，對於建設一個具有現代工業、現代農業、現代科學文化的所謂理想的社會主義社會，更差得太遠了。從大處看是如此，從每年的收穫來看，也是如此。「社論」認為：今年是中共經濟遭受最艱難的一年，而農業收成的好壞，又是這一年裡的關鍵。故此中共要求「共青團員」無論如何要切實注意此一嚴重傾向的發展。

菲移民局遊客檔案 常被更改或失踪
菲司法部決派員進行調查 移民局通緝冒籍入境華人

【本報馬尼剌航訊】菲司法部長康諾決派員往移民局詳查與檢對約二千五百名華人逾期遊客檔案；同時，採取步驟改革移民局目下保管有關文件或記錄的制度。

據康諾部長稱：他最近曾親往移民局巡視，發現該局保管一切重要記錄或文件的安全措施甚不妥善。

據康諾部長稱：他曾與移民局長牙龍討論及菲在逾期遊客案件與研究如何改善移民局保管文件的措施。

康諾稱，據牙龍的報告指出：目下逾期遊客共約二千五百人，其中許多已結婚生子，有若干則已死亡。

康諾認為有須翻查此十餘年來的懸案之全部文件的必要，司法部並將派員監督與協助。

關於改善移民局保管文件的安全措施，據康諾部長稱：根據他所接的報告證實，此等文件常被更改或更換；甚至於偽造。康諾部長因此已訓令有關官員共同研究改善保管制度的辦法。

菲移民局長牙龍曾發佈將依法提控任何協助或隱藏非法入境者之菲人或外僑，倘外僑被涉及此類事件，將被下令遞解出境。

牙龍之所以採取此項行動，係因該局最近翻查以「証件甄別」一身份來菲者之案件，以斷定入境者是否係行認非人來菲時，遭遇甚多困難，其中部份涉及者竟宣佈失踪，經明係聞訊後匿藏起來，企圖不受該局召訊。

牙龍局長並已與第二副局長康朱以及第二副局長班牙尼爭分配工作，由他本人處理遞解案。康朱負責處理各種移民入境案，班牙尼則處理預聘僱員入境案。

彼等並已決定每週召開兩次移民取員會議，以審查申請入境者是否符合入境規定。

又據菲移民局調查透露，彼等遵移民局長牙龍之命，於既往四處尋捕去年十二月來菲之日籍華人，但經初步調查全無下落。

據移民局調查透露，調查此批被列於牙龍黑名單的假非人，並非易事，有如「大海裡尋針」。調查已感到辣手者，有三點原因：㈠此等假非人，均未按照入境時所呈報的地址居住。㈡此等假非人無法用命令或威脅，或沒收其担保金的手段迫其自首，因彼等係以非法入境，故無需交担保金。

據移民局長牙龍宣稱，他已向國家調查局與警察局要求協助逮捕此等假非人歸案。牙龍將公佈第一批假非人（即係以非法手段冒充為菲律賓人而入境者）的姓名如下：（一）吳京，別名吳安里亞，年四十七歲；（二）陳足吾，別名曾絲吾，年卅六歲；（三）林麗敏，年卅九歲；（四）施孫原，年十八歲；（五）施方布，年十六歲；（六）施方結梅，年十一歲；（七）施方結照，年六歲；（八）施蒂，年廿七歲；（九）安東紐‧末拉都禮斯，年卅歲；（十）尼尼末拉都禮斯，年廿八歲；（十一）仁那末拉都禮斯，年九歲；（十二）奧洛拉都禮斯，年七歲；（十三）狂理末都禮斯，年五歲；（十四）地絲末拉都禮斯，年四歲。（姓名均譯音）。共計十四人。

中共本溪鋼鐵產品 不合規格廢品甚多

【中聯社訊】據中共「新華社」消息：「本溪鋼鐵公司」過去出產的生鐵、鋼錠和鋼材的質量，合格率很低，以致生產出來的產品，大都不合規定的標準。據稱該公司煉鐵用的礦石、焦炭和石灰石成份不盡相同，以致煉出來的鐵，造成這種現象的另一原因，為沒有原料的檢驗制度，將燃料的人員不能準確地將各種原料、燃料的成份，有時是還估計上料。因此，容易出現不合格的產品，造成廢品，無形損失極大，中共亦呼籲工人應嚴格從事工作，以祛流弊。

滬共供應日用品有名無實 無購買券不能買
普通居民倘欲購一對皮鞋 須積有一年多購貨券方可

【中央社訊】從偽報接獲其親人的信所透露，最近上海市面上供應的一般工業用品，其缺乏之程度已不若前此之甚，品種也比月前多些，但據信稱：這些工業用品并不是隨便可以買得到的。

按在去年前，上海市的工業用品供應情形極為惡劣，當地報紙都呼籲緊抓輕工業生產和加強生產與商業部門的聯繫。最近，工業用品的供應情況，在表面上似告好轉，但實際上，一般居民仍難獲得實惠。據該信稱，自今年一月份起，滬共規定：凡購買工業用品，必須有「購買券」。一般此種「券」每月發給一次，其多寡視工資之多少而定，每月在發薪時同時發給，如月薪一百元的，便發十張，五十元的，便發五張。一般市民，則兩個月才發一次，每次每人一張。

此種券有無規定其購買的價值？抑或作為購買時之憑證？據說如此：買膠球鞋一雙，要五張券（下仿此）；大人皮鞋一雙，十二張至二十張；手錶一個，五十張；衣車一部，二十張；飯碗每張可買二張；呢絨每尺二十張；混紡羊毛一斤二十張；絲棉一斤四十張；洗衣粉一包，一張。

根據上述「購買券」的使用比例，一個普通的居民，如想買一雙皮鞋，即使有錢，也得要積存十二個月至二十個月所領得的「券」才可以買得的；如果想買一個手錶，則非四年以上不可了。像這種改善供應，表面上是改善，實際上是加緊控制。

山東省共報透露春耕困態 缺肥缺種籽缺農具
生產隊生產管理亦不健全

【中央社訊】大陸各地春耕工作，困難重重，中共爭取今年有一個「好收成」的希望，遭遇嚴重挫折。二月十五日的濟南「大眾日報」透露山東省的困難情況說：「根據最近調查，無論在先進單位，還是一般單位，在備耕工作上都還有不少的困難和問題。其中特別突出的是肥料不足，如解留公社的幹部反映，全社八萬畝春田，按每畝平均施肥五車，就需要肥四十萬車，而現在只有十八萬車。在農具、種籽方面，犁、耙、鋤等不齊全，部份種籽因為保管不善，有的開始霉爛變質；在組織領導方面，生產隊的經營管理水平還較低，解留公社共有三百六十一個生產隊，管理制度比較健全的祇有少數生產隊。加上今年新成立的生產隊多，新幹部增加，這一問題也就更加突出。許多生產隊一九六二年的生產計劃還沒有全面落實到：有的還沒有落實到生產大隊；有的還沒有經過社員討論；有的只落實了糧食作物的面積、產量，油料、棉花、菸葉等經濟作物的種植計劃則還沒有落實；也有的雖然確定了生產計劃指標，但是指標訂得偏低，或者還缺少保証措施。」

星洲一大學女生 跳樓畢命
自殺原因尚成謎

【本報新加坡航訊】十九日晨九時一刻，一名在英校大學先修班就業第二年的年青美貌的少女，未審何故，竟于靠近大坡二馬路之靠邊街建屋發展局屬下一座九層樓跳樓，當場香消玉殞，慘死非命。該悲劇女主角名林巧齡，年華十八，潮籍，家住中央醫院職員宿舍之第一醫院道五號宿舍，乃父為醫院高級職員，有兄弟姊妹多人。

死者是於離家時，身穿一件綠色西裝衣裙，腳登一雙黑色平底鞋，手攜一個烏色帆膠荷包，登上九層樓最高一層，在住戶不覺之際，縱身落地，發出一聲巨響，死者稍作掙扎數秒鐘，臉部向天而臥，即告斃命，腦後鮮血洗流，口鼻亦湧出一堆鮮血，左手臂折斷，慘不忍睹。

據悉：死者當時乘電梯直上七樓，時該樓一名印籍工友在七樓走廊清掃垃圾，一名推銷牛乳的女子，亦在斯處沿戶推銷牛乳，曾目覩死者由他們身邊經過，一聲不響，隨登上八樓梯階，他們以為是上層的住戶，也不在意，片刻，赫然見死者爬上石欄杆，該印工知事不妙，急揮手揚聲吶喊「嘿！嘿！」阻止她，可是已太遲，死者早已躍身跳下，墜下地點乃在該座九層樓後面為油站的停車場附近，死者容顏仍然完整，僅口鼻鮮血在流，一雙鞋已脫飛開異處，屍體仰天而臥，陳于血泊之中，一時聞訊的樓下店戶的職員及路人等，紛紛圍觀者如堵，咸對這一位年輕的女子，這樣輕生，而搖頭歎息。

該區一間私人診療所的女護士覩狀，乃取一幅白布將死者屍體覆蓋起來。警方接訊時，派員趕到現場調查，在死者身旁發現一手提包，裡面除了居民証，幾個銀角外，還有一信封，內無信件，只一張紙條，寫有林巧齡，五十四歲，相信係死者親屬的姓名。記者曾往拜訪，但一家人都在悲哀中，不願發言，而死者因何厭世，使她如此拒絕透露任何消息，家人亦不明白。

台灣省女巨人林芳美小姐 身長六呎二吋尚繼續增高
已入台大醫院進行檢查長大原因

【台北航訊】台灣女巨人林芳美小姐，近已入台大醫院治療，台大醫院的醫師們預備給她先作詳細的體格檢查，然後再作進一步的病理研究。

據台大醫院的醫護人員說：林芳美小姐是於二月十三日上午住進醫院裡去接受治療，因為林小姐很怕羞，怕被人知道，所以她一到醫院後，就躲在病床上，以免引起人家的注意，而醫護人員為了她的請求，也沒有將她住院的消息透露，所以在她住院五天以後，才被人發現。

林芳美小姐的身體確實長得很高，但是比一般女子高得多，就是以男子來說，除了巨人張英武外，恐怕很少有人能比得上她。

記者往訪林芳美小姐時，她穿着淺藍色的睡衣，躺在病床上，與同室的病友說着笑話，精神好像很愉快。但是因她住在醫院裡，使她最感困惱的，是因為台大醫院裡的病床，都是普通病床，尺度都是一樣的，沒有辦法容納林小姐的身體，她躺在床上，無法使她的腿伸直，只好彎曲着睡，使她感到非常的不舒服。

林小姐究竟為甚麼長得這樣高，醫生們正在為她作詳細檢查，這類檢查是包括身體各方面的，因為醫生們說，林小姐長大的原因，可能是因為她的腦下垂體比一般人特別發達。有位醫生說，她似乎還在不斷的向上長呢！這確是十分可怕的。

醫生們雖然沒有辦法壓低她的高度，但將努力阻止她的繼續上長。所以先作各方面的全身詳細檢查，然後再來對症下藥。

據醫生們說：林小姐很怕羞，希望大家不要常去找她，以免影響她的心理。由於一般人的好奇，可能暫時仍無法避免人家去騷擾她。

日軍在星洲暴行續發現 又有集體殺人埋屍坑
另數防空洞亦不少被害者 日駐星總領館對此無評論

【本報新加坡航訊】日軍侵佔新加坡時在東海岸路七英里半的大山谷，集體屠殺一千多位無辜同胞的大慘案，自前日發現幾個埋屍坑後，十九日有許多人士前往該處憑吊（按：關於發現日軍集體屠殺千餘人的埋屍坑消息，已誌昨日本版。）據悉：探察屍骨的開掘工作十九日繼續進行，並又發現了另一個埋屍的坑。中華總商會負責探察慘遭日軍殺戮受難同胞的屍骨調查團代表茲氏，十九日發表談話說：當探察屍骨的工作完成後，商會準備和政府接洽，申請將該處受難者的屍骨遷移到湯申路，並在新的墳地建立紀念碑。茲氏同時說：如果[illegible]地點舉行斬殺的儀式，然後才進行移骨。

他又透露說：有人向他報告，在芝寧律海邊一帶，淪陷時期有六七個防空壕，亦埋了許多被日軍慘殺的受難者，當時日軍走入防空洞，以槍尖一刀一個，白刀子進紅刀子出，屠殺後將受難者屍骸全部遺棄在洞內。

茲氏又說：有人告訴他，在三巴旺「三百畝」的地方，同樣有無數被慘殺的骨骸，亦將派人前往探察。

中華總商會長高德根表示：商會最近將召開會議時提出詳細討論，目前的主要工作是探察受難者的屍骨。

一般社會人士十九日發表意見說：殺害我邦同胞的日軍，至今仍逍遙法外，無數長埋於荒野成為焦骨的未做英魂，到了二十一年後的今天，還無安息之地，連一塊石碑也沒有，一般受難者的家屬到現在也還找不到他們親人的屍骨。中華總商會和政府應為這些受難的英靈找到安息之地，並向日本政府提出交涉和賠償。

各界人士曾一致指出：和平後，日本政府賠償緬甸、印尼、泰國等國家的戰爭損失，但對新加坡自治邦却若無其事，成千成萬慘遭日軍無人道屠殺的受難者家屬，至今應該有適當機會為他們已失去的親人伸冤！

【新加坡二十日法新社電】據日本駐星總領事館當局表示：有關被掘出戰時被日軍殺害者之屍骨事件，該館尚無所知，故不能對此有所評論。

檳榔嶼附近森森島上 發現長逾七呎大蜥蜴
南越平綏一猛虎大戰五頭野猪

【本報吉隆坡航訊】離檳城約二十五哩的森森島上，發現罕見的巨蜥蜴，業已由三人科學探險隊獲得証實，有者長達七呎。

此三位探險者係新加坡英克列夫水族館動物學家，新大公衆衛生系波發寧博士及前新加坡電台主席貝美希，他們在島上住了五天。

波發寧博士現已返英國，貝美希則已赴泰國，羅納博士現已返星。據他說：他曾看到極大的蜥蜴，有者長逾七呎，可能尚有更大的，但他所看到林中的一種，已足供科學研究。

他說，最大的一種蜥蜴是在爪哇島東部的高摩杜島發現的，最大者長有十二呎六吋。

他知道有這種龐大的蜥蜴存在，這並非新發現。他到森森島去是因為便于就近觀察。

勃羅納博士又說：他感謝島上家家栽種的島中森林中的一些食物，使蜥蜴已變成了吃「人吃的食物」的習慣，使它不怕接近人，因此科學隊人士用與蜥蜴「交上朋友」一無困難，可以接近到五呎的距離拍電影及照片。

勃羅納博士又說：這種巨蜥蜴可能會傷害人類，尤其是它用尾部的時候，但他們用食物餵飼，已馴服了這些蜥蜴。

他說：他並非代表英國廣播電台或其他機關去研究巨蜥蜴，他係為了科學研究，但是如果貝美希所攝的影片印出時良好，則英國廣播公司也許對這部影片會有興趣，但彼此並未訂立什麼合同。

【本報西貢航訊】據此間越文晚報報導十四日消息：「虎年」談虎，無獨有偶，舊曆年初七人日，乃好日子，寓于西寧越江社之三男二女樵夫：阿路、阿保、阿頤（以上三人為男子）及女子阿艾、阿英，約同入林採柴。一行人進入武羅森林中（屬平綏省德惠郡），突被五隻野猪所困，正在爭持間，忽然地山風過處，跳出一頭碩大之猛虎，五樵夫大驚，忙奔至不遠處的一個山石後躲避。猛虎乃衝入五野猪群中，大戰逾趣。經過大半個鐘頭之鬥爭，猛虎擊斃三隻野猪，除兩隻不敵，落荒而逃，大虎得勝後大聲呼嘯，並銜走一隻大野猪而去，各樵夫待至沒有了動靜之後，方敢走來，拾得便宜，將被猛虎擊斃遺下之兩隻死野猪，帶回家去分享。

根據總動員法救濟唐榮鐵工廠 行政院與監察院見解互異
監察院將函司法院解釋總動員法

【台北航訊】監察院經濟委員會，於十六日向院會提出一項報告，指行政院依據總動員法頒佈救濟令，以救濟唐榮鐵工廠股份有限公司。其所頒佈之救濟令及其處理辦法之規定是否適合國家總動員法之規定，本院與行政院兩院見解有異，擬由院函送司法院解釋，請討論案一，由於院會時間關係，來不及討論。

經濟委員會已擬妥請司法院解釋國家總動員法之案文，其內容是：

「一查國家總動員法第十六條之規定：政府得對『人民債權之行使或債務之履行加以限制』。又第十八條規定：政府得對銀行工廠之『履行債務加以限制』。此所謂『限制』，應有兩說：一為政府對全體人民或全體銀行工廠之債務之行使或履行加以限制；一為政府對特定之一部份人民或一家銀行工廠加以限制。前者之例，如政府曾以命令凍結銀行存款，規定存戶每日不得超過一定限額之提存，以維持非常時期之金融穩定。但如後者之需維持一人一家而限制其債權人對其索取債款，則尚未聞有何前例。叢若後說，某一銀行如發生存戶提存事件，則可請求政府逼迫存戶不得提存；某一工廠週轉不靈，即可請求政府命令限制其債權人不得向其索取貸款及其他欠款，如果如此，一般債權債務將喪失保障，後患殊不堪設想。國家總動員法之立法意義，應非如此。此兩說中，究以何說為當！似有解釋之必要。此其一。

「又該兩條規定所謂之『限制』，其適用範圍之廣窄，與人民權益所關甚大。如其限制辦法規定稅捐機關不獨不得依照稅法訴追稅款，且須繼續發給統一發票；電力公司不獨不得訴追電費，且須繼續供給電力；債權人之法定利息不獨不准索取，抑且將其根本取消；貸款利款之債權不獨不能與其他債權享受同等清償權利，抑且強制該債權人對唐榮工廠繼續供應料貨。此其違反國家總動員法第十六條第十八條『限制』之法意，似甚明顯。然亦有人以為該項『限制』之權力可以為如上之擴大。此兩說孰為允當？亦有解釋之必要。此其二。

「按行政院對唐榮鐵工廠之監查救濟，據稱即係依據國家總動員法第十六條第十八條。其所頒佈之救濟令及其處理辦法，關於上述一項，係採後說。關於上述第二項，似係超越法定之限制權力。此例既開，將來自有同類案件繼續發生，對於人民權益之保障及政府職權之規範，所關甚大。究竟該項救濟及處理辦法與國家總動員法之法意及其中第十六條第十八條之規定是否適合？是否抵觸？本院與行政院所明示之見解，不無歧異。似應咨同各項有關資料，函請司法院予以解釋。」

又據高雄消息：唐榮鐵工廠新公司改組成立後，僅半月時間，煉鋼部門即因廢鐵原料中斷，於十六日起停爐，至十八日止尚無復工的跡象。

新任該公司總經理李彬齡，已於上週趕往台北向有關方面設法，謀求解決辦法。

唐榮新公司於二月一日改組成立時，該公司處理小組移交給新公司的廢鋼僅有一、八○○噸，該廠每日煉鋼需用的廢鋼達三○○噸，一星期內已將所存廢鋼用罄，該公司以外國定購的廢鋼原料，短期內無法到達，乃向台灣銀行動用貸款二千萬元，在台灣島內搜購應急。

但因本省市場狹小，搜購廢鋼原料無多，不足供該工廠的需用，本月十六日即因廢鋼中斷，以致煉鋼部門被迫停爐。

該工廠煉鋼停爐後，各部門工人仍照常上班。

據該公司某高級人員透露，因在美國定購廢鐵短期內難望運到，為解救目前廢鋼原料的困難，已設法向日本市場加緊搜購，趕運來台，以應燃眉之急，該廠煉鋼部門何日可以復工，目前尚難預測。

廢鐵原料告中斷 唐榮鐵工廠停工

周達文 主治 風濕筋骨痛

血凝氣滯風濕痰火諸症斷根

酒濕不用戒酒 脚氣不用戒飯

老中醫在港三十二年，祖傳四代秘方，專治水土，直透筋骨氣血。凡由飲食打後，病後，氣血不通，冷熱不調，而感受之風濕病。

絕不用刀針電療，醉等治標方法，時發時止，經年久患，根本消除。

胸背痛 肚脇痛 頭頸痛 手脚痛

風濕一症，走皮全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入腸腸風，入胃胃氣，入氣氣喘，在頭頭痛，在背背痛，在上下為脚氣，在皮膚為風疹。

一、痛在骨節，移動則痛。二、無腫，痛處紅腫發熱，如時發時止，往來走痛，痛有定處或發濕。三、無腫，寒熱者為風痰，來往走痛者為風火，久痛不止，夜間更痛，肌肉消瘦者，為陰虛火炎。三種之中，又分部位虛實，須診脈而用，方能根愈。

診症時間：上午十點至兩點在旺角碼頭十二號樓下老館；兩點至五點在中環大道中一四二號二樓蓮香茶樓左鄰三間

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報營業部 電話八○九六五八 ㊁彌敦道七五大號B地下（即東樂戲院側近太子道口）（電話：六四三七九） ㊂油蔴地上海街三一九號老寶公司 ㊃元朗康樂市場窩富街大號仁愛診所 電話：三七六

大角咀 杉樹街37至45號 大單邊舖全街39號 即買即住 分期付款

深水埗 長沙灣道128至130號 一梯兩戶 二萬餘元起 又青山道261至263號近新舞台 旺地單邊樓下及大閣適宜銀行酒家百貨

上海街 45號六樓大單邊 近官涌街市 洽詢處：登打士街43號地下 電話五七○七八 鉅昌建築公司

利成 九龍彌敦道二臺號E二樓 電話：一六四九九五 一六○三八五 中區辦事處：德輔道中廿五號安樂園大廈503室 電話：二二四九二五 二二四九○四

旺角 碧街 一至十九號 金巴戲院對面 四面單邊 一梯兩伙 向南地下連閣仔樓上六大房 快將完成 百餘年期

灣仔土瓜灣 售出唐樓位舖息高 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二○九五二

中區大厦 德輔道中十四號 寫字樓分間出售 預約一部份九八折 祇剩下六樓

瑞士大廈樓 英皇道 建築完成 新式入伙 祇剩地下七樓 切勿失機會

香港西環 德輔道西99至101號 地下連閣樓上五大房 特濃大年期 快將完成

油蔴地區 閣麟街157至159號 地下連閣仔樓上四大廳房 價特廉 預售期內另有優待

太祥大樓 筲箕灣太祥街 新春特價 九五折優待 可提供付款辦法 通融接納 二十層摩天大樓 雄視筲箕灣

大興企業有限公司 地點旺盛 九五年期 設施完備 上蓋四座 保安電梯 大道中廣安銀行大廈九樓八○四室 電話：四四七七八 四四四七八 二四三二○ 地盤電話：七○一二三 七○七六三○ 星期例假照常營業

中央樓 中央建業有限公司 地產建築部 香港堅山大廈四五室 電話：三二三三二 三二三二八 銅鑼灣渣菲道 地盤電話：七七一五五三 旺地唐樓 廿呎闊樓 四面單邊 九九九期 準期完成 打樁開始 特訂兩年付款 月付六百餘起

單邊唐樓 大角嘴福全街93、95 一梯兩伙 房房有窗 分層廉售 志盛建築公司 大道中六十五號二樓 電話：三七二一零五 地盤電話：807293

四海華厦 分層出售 旺角花園街11至13號 一梯兩戶 電梯上落 建全天面 快完成 夠潤夠大 歡迎比較 洽購處：四海公司 香港高陞街48號地下 電話：四九一六二 地盤電話五九九○五

恒興建築公司新樓出售

錦輝大廈 洋樓 中環半山區麥當奴道68號 車房‧煤氣 $39000 恒興建築有限公司 電話：38578‧36329

東紫樓 分層出售

石屋出售 農場讓 二樓招租 上門補習 考國文會 大閣招租 分層出租 二樓租賃 教授麥相 婦女補習學校 機械繪圖 某中文中小學聘主任 請女職員 書店聘售貨 書店聘什工 聘簿記員 招請什工

老珠婆 黃金言 英國唱機 黃佑安 黃掌原 萬能角鋼 錄音膠帶 朱廣蘭 鱷魚肉 花生油 懷秀園冰室 椰汁年糕 領長壽金 買屋聲明 徵購火轆 訪鍾君 尋人 遺失聲明

吳景雲 喉科 新遷館址 李冰妍 婦科 熊國輝 癬

煙草公司漏報二百餘萬溢利 董事會計主任共罰款近百萬

【本報訊】一間烟草公司，因申報稅項時瞞報營業溢利額二百四十餘萬元，引致該公司三名董事及會計主任被罰巨款，連同罰繳三倍漏繳溢利稅額，合計港幣九十九萬餘元。此係本港有史以來第一宗因逃避稅項而被罰如此龐大數目之巨款。四被告俱爲香港烟草有限公司董事及高級職員，計開：㈠董事兼經理嚴化時，被控罪名三款，每款罰一萬元，即共三萬元，或每款罪入獄六個月；㈡董事賀旭燕，罰一萬元，或入獄六個月。㈢董事賀君敬，兩款罪共罰二萬元，或每入獄六個月。㈣會計主任麼億麟，罰五千元，或入獄三個月。

此外首被告並加罰九十二萬五千元，此款乃漏報溢利數額二百四十七萬六千八百三十二元之應徵稅額，（按照百份之十二點五徵收三倍之數字）。

法官指出：倘首被告在三天之內不付罰款，則須入獄兩年半作抵，此即三項控罪之刑期共一年半，而罰補繳稅額之代替刑期爲一年。

法官判案時指出：彼經已據審案情該案之整個環境與因素，及控方研查該公司賬項長延達一年半之事實，此係與本案之控罪有關者，此無異使被告等備受損歷。法官認爲公衆利益所想，對此案例處巨額之罰款較判囚刑爲適宜。

案由檢察官史尼夫主控，被告人由韋潤梁律師與聘胡鴻大律師代表辯護，此案由商業犯罪調查科負責偵查。（各被告之控罪已詳誌前報）。（康）

不忍細看亡兒骷骨 彬叔作供老淚縱橫

被覊禁時獲知應求遇害 野狼自稱犧牲一個伙記

【本報訊】「煙霸案」正式審訊第二天，高院第二法庭出現了感人的場面，黃錫彬在證人台作供時，曾先後兩次號淘大哭，引得坐在庭中聽審的黃應求妻子梁翠蘭也嗚咽不已。黃錫彬說明之痛的哀傷，是由檢察官里亞和辯方大律師梁永源在盤問及辯認「啱牙」時所引起的。當里亞引導黃錫彬供述至鄰包中來寄黃應求的右耳時，他已老淚縱橫，無限悲戚，梁永源大律師因爲證人對「啱牙」和「兩三個啱啱地的牙」的口供，而請求將人頭骷髏呈堂時，黃錫彬放聲大哭說：「我幾十歲人，到呢個時候重要咁受罪，我好唔同意就咁做；我又冇犯罪，你唔同意就沉咁！我係唔睇嘅喇！」

辯方大律師梁永源，昨天仍以各證人是否能認出呈堂證物即爲黃應求所有爲盤問重點，他在盤問黃錫彬時指出：你在到警察總部前，已知道此行目的，辯認物件時，警方即取出一對鞋，或一條皮帶，請証人辨認，所以証人乃斷言此爲黃應求之物。

黃錫彬於昨天上午十一時半出庭作供稱：住白建時道十八號，有一兒子叫黃應求，娘婦叫梁翠蘭，一九五九年，應求大約是四十三歲，最後一次和他見面約在六月十六或十七日，此後便未再見他面，當時他的健康良好，不以爲他會離去。當應求離開後，我收到一個紙盒，收到日期約爲六月廿二號，紙盒用紙包裹，我拆開檢視，盒內有一封信，我將信拆開，信末簽名「野狼」，盒內有鎖匙包、記事簿、車牌、鋼筆、打火機等物，記事簿內有我兒子的筆跡，這些東西都是我兒子的。盒內尚有一包用膠紙或蠟紙包住的東西，信內說是我兒子的耳仔，我身爲父親，不忍拆開。（黃供述至此，不禁大哭，引得庭內聽審的黃應求妻梁翠蘭也嗚咽不已）。我打電話給警方，並將這些東西交給一位警探。我認識一個叫鄔德材的男子，五九年七月底，他來見我，並交給我兩封信，信末簽名「野狼」。一九六一年二月十日，我由白建時道離家返寫字樓，我的車在途中被另一輛車截住，有三人向我行來，其中一人說：「我地係『野狼』。」後來被帶往一間屋宇，被困房內，那自稱「野狼」的男子在房中曾見面，也曾會談，此人即爲第一被告李渭。一九六一年十二月十一日，我到深水埗警署認人，認出第一被告李渭即爲自稱「野狼」者。當日在房中有一人說：「我係『野狼』，你唔使慌，我要錢唔！你嘅仔黃應求係我殺嘅，因爲佢唔同我合作，我亦犧牲咗一個伙計。」一九六一年二月廿二日，我曾到警察總部，認出一對黃色鞋是黃應求的，另認出一條皮帶，係我兒子常用者，皮帶即有一個「扣」，我記得佢買了兩條，送給我一條，皮帶上有一個扣，扣上有一W字，我還見過一個骷髏頭，我只認見牙齒，牙上面是用金布蓋住，骷髏頭上有兩隻「啱牙」，我兒子也有兩三隻「啱啱地嘅牙」，骷髏頭上的牙與我兒子的一樣。

李渭曾在新英行工作 彬叔表示不知情

黃錫彬的供詞未完畢，即由辯方梁永源大律師向他作如下盤問：

問：你記得收到一包東西後，李斯德幫辦到你家嗎？

答：是。

問：他曾給你看封皮，並問你是否認得上面的筆跡，是嗎？

答：我唔認得。

問：他曾叫你認筆跡，是嗎？

黃反問：「在那裡叫我？」大律師說是在你交一包東西給他時。

答：我唔記得，我相信係。

問：他曾叫你在親戚朋友和夥計想下有此種字跡嗎？

里亞檢察官對此問題加以反對，說這是辯方大律師自己所提及的。

問：我現在請你再想下字跡，並想下在親戚朋友和夥計中有無這種字跡？

答：無。

問：你認出第一被告時，他說是「野狼」？

答：是。

問：你在初庭作供時，說你認出他是二哥？

答：是。

問：你的車被迫停止時，有三人走來？

答：是。

問：你可以說第一被告即爲三人中之一？

答：認識知道係。

問：你認識知道第一被告即爲三人中之一人？

答：是。

問：你是第一被告的親戚？

答：點解！

問：你有一弟叫黃錫求！

答：係，叫黃錫九。

問：他的妻子是第一被告父親的姐姐？

答：是。

問：第一被告曾在新英行做過事？

答：我唔知。

問：昨天一名叫謝諒律的証人作供，說第一被告在新英行工作時，你已由英字公司退休，並以新英行爲寫字樓。

答：是於一九五三年退休，但從未以新英行爲寫字樓。

問：謝諒律於答覆我的盤問時，說當你退休後，第一被告才在新英行做事？

答：或者係，但我唔知，因爲新英行由我嘅仔理事。

問：你同意你在新英行時，第一被告亦在新英行？

答：我不在那邊，我去坐吓揾仔飲茶。

問：第一被告在新英行工作時，你去過多少次？

答：我不知多少次，我去睇仔，英文叫做「IRRAGULAR」。

問：是否因爲次數太多，所以唔記得？

答：不是，因時間太久，我太老。

問：你常在新英行開仔吃中飯是嗎？

答：不是。

問：第一被告在新英行打工三年，你同意嗎？

答：我不能同意或不同意，因爲我唔知。

是否親戚 我唔知道

問：你同意他是你的親戚嗎？

答：這好難解釋，他是我舍弟的親戚，我咁多親戚，點記得咁多。

問：在初庭的時候，你的證供說：「當時有三個人由架車走出來，當時他們都未有戴上面具，我睇得好清楚。」是嗎？

答：是。

問：你清楚他見到第一被告？

答：是。

問：第一被告雖然不是同你的血統有關係，但他總是你的親戚？

答：在中國家族組織中，是否親戚，我唔知道。

問：你不止一次到新英行，是嗎？

答：梗係啦！我個仔嘅舖頭。

問：你說你被帶到一間房，有一個自稱「野狼」的有帶面具。

答：是。

問：你認不出他的面貌？

答：我認得出他的聲音，因爲他在車上和我講過話。

問：是不是他說過也有一個犧牲？

答：是。

問：你曾問及犧牲者的事嗎？

答：他說那人想走。

問：他們也說過殺咗佢嗎？

答：我想「犧牲」即係「殺」的意思。

問：你在初庭作供時，說及「二哥」和「入哥」？

答：是。

問：你見過幾個在那間房內？

答：四個，不會超過四人。

問：你被綁時，手上的的人曾對你說話？

答：是，就是第一被告。

問：你說他曾說過：「因爲你嘅仔阿求，我受咗大孖好多氣？」

答：是。

辨認皮帶 再三盤問

問：關於那條皮帶，你於庭認皮帶還是認扣？

答：兩樣都有，我先認皮帶，然後認扣。

問：你初時認那條皮帶時，皮帶和扣並不連在一起，是嗎？

答：是。

問：是給一個扣你先認嗎？

答：我年紀大，又經過那多麼痛，我唔記得，請你原諒我。

法官問：你記得清楚嗎？

答：這是很平常的事。

法官說：這是不平常的，你設法再想清楚。

答：我祗係記唔清楚。

法官又說：這是很重要的。

答：我祗能說我從皮帶扣認出來而已。

梁永源大律師又問：你的記憶如此壞，你怎能記得呢？黃錫彬對此沒有答覆。

問：骷髏頭是用甚布遮住給你看的嗎？

答：是。

問：你說那個骷髏頭有啱牙？

答：是。

問：你同意「啱牙」和「兩三個啱啱地嘅牙」有分別嗎？

答：是。

問：你從「啱牙」和「啱啱地嘅牙」認出骷髏頭是你的兒子的？

答：我已經講過，除了這個辦法，我並有甚麼辦法呢？

問：你不能問我，你可以隨便答我。黃錫彬對，問題以英文答：「THIS IS MY ANSWER」。

拒看骷髏頭骨 證人放聲痛哭

黃供述至此，爲了「啱牙」問題，大律師決定將骷髏頭給黃錫彬看，但當法庭還記將人頭送到証人台前時，黃忽然嚎啕痛哭大聲疾呼說：「我幾十歲人，到呢個時候重要咁受罪，我好唔同意咁樣做，我又冇犯罪，你唔同意就咁，我係唔睇嘅嘛！」此語一出，法庭氣氛出現了沉重的景象，聽審的梁翠蘭和女傭等亦在嗚咽不已。法官乃對黃錫彬慰說：「在法庭中的人相信對你都寄予很大同情，但是辯護人有他的責任，初時本不擬給你看，免你傷心。」

黃嗚咽地答：「我知道，我知道。」法官繼續說：如果辯護方面對此堅持時，就只好這樣做了！」黃答：「我已經好大忍耐咯！」

此時，已屆十二時四十五分，法官宣佈下午二時半再開庭。

下午二時半再開庭後，黃錫彬再次走上証人台，準備接受辯方梁永源大律師繼續盤問。梁大律師在繼續盤問黃錫彬之前，法官表示：他只有很少問題繼續盤問，但他不準備再提骷髏骨的事。

梁永源大律師問：你是說過第一被告人是「野狼」？

黃錫彬答：我所認識的是。

問：第一被告人並沒有對你說過，將你兒子殺死。

答：他有。

聽過野狼說話 就能認出聲音

梁大律師此時即完結其對證人黃錫彬的盤問，但檢察官里亞跟着要向証人補充問話說：你剛才說過，在汽車上見到第一被告和認得他是「野狼」？

答：是。

問：其後你記得他對你說是「野狼」，並且是殺了你的兒子？

答：是。

問：你在不是在車上就聽到的聲音認出被告人？

答：是。

問：你曾跟他說過話？

答：當時他們在車外，我在車內，他們有和我說話。

問：因爲有說過話就認出了聲音？

答：是。

問：當你被關在那房內時，被告人經常在什麼時候和你說話？

答：沒有一定，有時一日幾次，亦有幾日一次。

問：但你總有相當機會聽到他的聲音？

答：是。

問：當日下車時，第一被告是穿着什麼衣服？

答：飛機恤。

問：當你在房內見到的一個人時，他穿什麼衣服？

答：不是那一件衫，是黑色的雨褸。

問：每次都一樣？

答：是。

問：褲呢？

答：不清楚，因爲那房間太黑暗。

因爲戴上面具 未能看出樣貌

法官這時向黃錫彬問：你見到他的樣貌？

答：因爲他帶上面具，所以看不見。

問：每次都是？

答：是。

問：什麼面具？

答：蓋上一隻豺狼。

黃錫彬還想繼續說下去時，里亞檢察官跟着黃錫彬又補充說是蓋上豺狼的形狀。即提示他說：請你對法官的問話，只須答覆有關這宗案的。

黃錫彬答：是。

黃錫彬答覆了這問題後，首席陪審員起立對法官說：被告一九六一年二月十日，黃錫彬的汽車被截時，那些人是否有帶上面具？

法官乃將這問題轉問證人。

黃錫彬答：沒有。

法官又問：你認得其他的兩人嗎？

答：認得一個，鄧偉明。但他不在這裡（指法庭內）。

問：當那人說及殺了你兒子後，當時還有其他的人在場嗎？

答：有，最少兩個。

問：那時候在甚麼地方？

答：他們在房門口處。

黃錫彬在傳譯員正將這話傳給法官聽時，他對傳譯員說：我想補充一句，因爲那房間太細。

問：但你是仍然聽見？

答：聽到。

在傳譯員傳譯這話時，他又說：我再想補充，不只第一被告，還有兩人在門口。

法官這時又再問証人說：你在那房間內，有沒有被恐嚇過？

答：有。

問：怎樣？

答：他恐嚇我說，如果不交錢，就要切肉，割耳，跟你兒子同一命運。

警司供述認人經過 李渭講了一句話 即被黃錫彬驗出

在黃錫彬作供及接受盤問完畢後，警司保露斌繼續出庭作供，據稱：一九六一年十二月間，彼駐守大埔警署總部，於當月十一日午間前往深水埗警署進行一次認人手續，當時係由一傳譯員負責翻譯，一時零四分，認人行列在警署一房間內進行，本案第一被告當時站在被認行列中之第八位，除第一被告之外，除外尚有七名其他人士參與該被認人行列，當時第一被告穿着飛機恤，黑西褲，啡皮鞋，而其他七名人士亦穿着類似的衣服與及類似的皮鞋。經過傳譯員的傳譯，彼將認人之手續向第一被告解釋，當時第一被告對此次認人手續之舉行不表示反對。

下午一時零八分，黃錫彬在認人行列中，認出本案之第一被告，當時黃錫彬曾經通過警方要求該被告開口講嘢，以進一步清楚的指認。該被告曾講一句「我要講乜嘢」，黃錫彬在聽聞之下，即說：「係佢，佢就係叫做『二哥』的人。」認人手續完畢的時間，剛剛是一時十九分。在手續完畢之後，彼曾依照法例詢問該被告對本次舉行之認人手續是否滿意，或有任何投訴？該被告表示並未有任何投訴。

証人在作供之後，並接受各被告之大律師盤問：

問：第一被告當時是否被認爲與一宗武力扣押勒索案有關？

答：當時是認爲與該案有關。

問：除黃錫彬進行認人之外，是否還有其他三位証人分別進行認人？

答：是。

問：是否認志麼？

答：是。

問：是否黃錫彬的司機？

答：該証人的地址亦是白建時道十八號。

問：他是否認出任何人？

答：他并未認出任何人。

問：另外一位是否林大衛幫辦？

答：是。

問：是否認得出？

答：他認出第一被告，但說未能確定。

問：接後一位是否周炯？

答：是。

問：是否認出？

答：無。

華中公司經理鄭德才繼續登庭宣誓作供，據稱：一九五九年七月底，有一日晨早八時許，彼從外返店，準備開門做生意，就在門口附近地上拾獲一封信件，信封上寫着華中公司經理收。彼在開拆該封信件之後，發現還有一封信，該信封寫着「煩交黃錫彬先生一等字」，稍後彼即將該信件親自送交東京銀行黃錫彬先生。

証人作供之後，並未受到被告大律師的盤問。

瑪麗醫院醫生疏忽 引致一名病人枉死

灌輸麻醉劑時膠喉誤插入食道 昨研究死因陪審員指出醫生要極度小心

【新亞社】一男子思癌病，在瑪麗醫院接受手術，當醫生爲其施輸麻醉劑及氧氣時，膠喉誤入食道，該等物質竟入腹部，因而引致死亡，事後該醫生被指爲過失或疏忽。

昨日官方爲此特向中央裁判署法官康斯提出死因研究，由三名陪審員協同聆取証供後，陪審員僉同選該男子乃死於橫禍。陪審員總代表示：當該醫生將膠喉納入死者體內時，應盡極端小心之能事，法庭照此存案。

該死者名曾應錦，五十歲。

昨日此宗研究死者案聆供時，警方由西區警署高級幫辦林大衛主持，檢察官京文南代表醫務衛生署列席旁聽。

據悉：該膠喉應納入死者之氣管，以施輸麻醉劑，但誤置於食管，由於誤放膠喉位置之結果，致麻醉劑及氧氣進入死者腹部而非進入肺部，結果引致死亡。

屋宇建設會大會透露 大量興建廉租屋 應低薪人士需求

本年將完成四千多單位 計劃每年供應二萬餘人

【本報訊】香港屋宇建設委員會，昨日召開第二次公開大會，並公佈該會之「宗旨與目的說明書」。該說明書之全文如下：

㈠委員會之目的：委員會之目的，爲儘量供給居住地方與住在人口過擠而情況不佳地方之本港居民。

㈡委員會應供給居住地方之人士：委員會供給居住地方與全家每月總收入在三百元至九百元之間之人士。遇有可能時，對於在此收入額內而其收入數目係較低者，即予以特別考慮。

㈢住客負擔租項之能力：爲計劃上目的起見，未來住客之平均負擔租項能力，假定如下：（估全家收入額）每月全家收入額三百元至四百元者，百分之十二．五；每月全家收入額四百元至五百元者，百分之十三．五；每月全家收入額五百元至六百元者，百分之十五；每月全家收入額六百元至九百元者，百分之十五至二十。

但在實行時，申請人每月入息在六百元以下者，如認爲無妨，則給予租項佔其全家入息高至六分一之住房。

㈣租項政策：租項之多寡，係以包括一切費用而訂定之，其中並備有相當金額以供儲備之用。其用意爲將來此等儲備金如有結存時，將用以協助建築更多廉價住屋，有獨立設備之居住單位，其租項係以「居住」及「工作」（如廚房、浴室及騎樓）等地方每方呎之標準租率計算之。

㈤選擇住客之政策：選擇住客方法，係根據分數制度，此制度乃按需要住屋程度而定，至於居住單位之分配，係以申請人負擔租項之能力爲準（參看上述第三條）。申請人年齡，必須在廿一歲以上，申請人在香港居住時間之久暫，雖然有計分數，但申請人無需具備一定之居留資格。

㈥住屋登記冊：不設總登記冊，屋宇建成時，即邀人申請，一經滿額，其餘申請，即告無效，但極有資格人家之少數後備名單，則屬例外。此等人家，將接到通知，謂彼等之姓名經予保留，以補空缺。由邀人申請以至給予租賃之期間，將減至最短。如遇有超過十二個月之時間者，可用一種重新登記制度，以便將「過時」申請書撤去。

㈦建築政策：委員會之政策，係在政府撥出之土地，建築居住單位式的多層大廈，其密度經由政府批准，並依照屋宇建築部所需之標準建築之。至於建築、潤飾以及裝配之標準，係爲於永久性而廉價之品質，適合經濟保養者。所有合約，均以競投方式開投。

㈧地址：委員會將在政府撥出之適當地址興建屋宇，但視乎其財政資源而定之。

㈨居住地方之設計：居住地方標準：係以每人佔卅五方呎爲根據，十歲以下之兒童，作半個人計算。

㈩住屋類型：所建住屋，通常係有獨立設備居住單位之多層式大廈，每一單位有自用之廚房、厠所及實用騎樓。

⑪居住單位之大小：委員會所建屋宇之居住單位，其一般設計爲每單位有一百四十至二百八十方尺之居住面積。至於較大或較小之單位，將視爲例外單位。

⑫財政：資本支出係由政府自發展貸款基本金中借來。政府已批准借出一億五千六百萬元，此款被視作一種週轉金，祇需負擔利息。此項因素，與第四條提及之爲除款項聯同運用之結果，現已使委員會能推進官塘及荃灣計劃之工程，而無需政府再行資助。

計劃與費用：由附表觀之（附表留待明日發表），屋宇建設委員會希望利用一億五千六百萬元貸款作爲一項週轉基金，到一九六四年底時，便可建造資本總值一億八千七百五十七萬元之房產。北角邨住客每人所需之成本與超過二千五百元；在西環邨者超過二千二百元；在蘇屋村第一、第二及第三期者，平均每人超過一千六百元；在馬頭圍者一千四百五十元。刻在建造中之彩虹邨，估計約爲一千二百元，在官塘邨者亦然。此等成本，包括裝置中所列舉之娛樂設備在內，而居住單位之純成本較少。成本減少之原因，爲採用經濟而經濟之計劃之結果，將來建造之房屋，亦將照此辦法進行。

概論：香港屋宇建設委員會相信，本港市民對於委員會現建設中之該類住屋，需求甚殷，由接受新屋申請需要多一點觀之便可證明。目前委員會之住客，對於彼等之居住地方，大致滿意，並定期繳交租金，欠繳租金爲數極少，估帳數目，在收取之每一千元租金中，僅佔五元六角左右而已。委員會計劃於一九六二年完成居住單位四千餘個，一九六三年再增加一倍以上。如果地址與款項均有着落，此計劃將繼續執行，每年供應住屋與二萬至二萬五千人之間，如有可能，此目標將再提高。

擴大工作範圍：委員會現答允政府之要求，管理由政府興建將於一九六二年四月起可供使用之廉價屋宇。（乙）

警員被控圖劫殺人案續審 證人供述發生撞車時 被告曾拔槍抗拒沙展

在機場當值時被告携槍失踪

【新亞社】現役警員羅偉權，涉嫌懷鎗潛逃械劫及開鎗擊傷錢莊伙記蘇忠，後蘇忠因傷致死。此案昨第二日在北九龍裁判署初級偵訊，由署布里茲官聆取証供，九龍警署卓和邦幫辦主控，昨供述仍未畢，今晨續訊。

兩名被告：㈠羅偉權，廿一歲，香港出世，現役警員，住砵東道一〇六X號三樓。㈡女子梁轉好，十八歲，東莞人，紡織女工，住牛頭角第四段二一X號石屋。

控罪共六項（已見昨報），本案証人共卅二名，呈堂証物包括一柄左輪手鎗，四發子彈及死者衣物等。

昨開庭後，的士司機黃福明供稱：一月七日凌晨四時卅五分，天尚未亮，彼駕的士四二八六號在廟街處與一私家車XX四七五X號相撞，彼擁停車後，見私家車之司機乃穿警服者（認出乃被告人），彼問首被告編何號時，首被告答二八七六號。首被告問彼取車牌，彼未發與，祇告知車牌號碼，首被告謂：「你唔揸佢啦，我陪番你一架新車。」隨後見警員第五七五一號到場，見狀致電話報告交通部，再後第五八九號沙展亦到場查究，向首被告取閱警員証，但首被告無以應，此時首被告突然退後數步取出手鎗指向五八九號沙展及五七五一號警員，然後回身逃去，其他警員立即追趕云。

第五七五一號警員潘案興供稱：駐守油蔴地警署，一月七日凌晨四時許，在廟街近甘肅街當值時，突聞相撞聲，乃往查究，果見一世界公司的士四二八六號與私家車XX四七五X號相撞，的士司機自稱生意外，不可能如此，該司機即首被告人。相留住致電話交通部，不久交通警員一七七七號及沙展五八九號到場，沙展向首被告索取車牌，首被告答前有車牌，現已吊銷，沙展索警員証，亦不理，要同往警[illegible]，彼等拔出手鎗追趕，但不從云。

駐啓德機場之第六七九一號警員容值文供稱：一月七日駐守啓德機場大樓，負責保管該處警署捕房內之鎗械，首被告爲第六七三六號警員，駐守啓德機場，與彼相[illegible]首被告飲茶後，彼將警員佩帶之左輪手鎗及五發子彈交首被告，該鎗之編號爲八五八六號，類似呈堂之手鎗及子彈。當日上午八時休班，首被告未有交回手鎗及五發子彈云。

警員麥世洪供稱：彼之編號爲五四一六，駐守啓德機場，一月七日凌晨時至上午八時，彼與六七三六號警員（即首被告）同時當值巡邏，曾於凌晨二時卅分，同至食堂進茶點，至凌晨三時，彼等繼續巡邏，五分鐘後，首被告離去，未有告知往何處，其後不見首被告返回，至上午八時收更，亦未見首被告。

大亨錢莊東主蘇啟通供稱：大亨錢莊在上海街七〇一號地下，死者蘇忠乃彼之伯父，亦爲錢莊伙記。一月八日晚，彼在店內見死者，不久接到萬花茶樓一電話，乃往，死者從存紙四百元，其中爲五元鈔紙三百元，一元鈔紙一百元，死者去後十五分鐘，一不認識之男子來店，詢店中一夥記被人開鎗打傷，現在新填地街，彼乃與夥記成爲及陳除前往察視，約五分鐘，成返店，告知死者遇人開鎗擊傷，睡於地上，彼即撥「九九九」召救傷車，此時同往之夥記陳除亦返店，交出四張一百元面額鈔票，彼始陪同死者入院。

何啓徐幫辦供稱：彼乃啓德機場警署之長官，負責編制警員之更次。認識第六七三六號警員（指出爲首被告）約六月，因首被告在機場當值，一月七日，彼定首被告之更次爲凌晨零時卅分，至早上八時，通常守啓德機場之警員，當更均携有左輪手鎗，當值完畢，手鎗依照例須要交回警署。一月七日晨八時，彼檢在鎗房時，發覺八五八六號手鎗遺失，連同五發子彈亦失去，繼又往警員俱樂部，發覺首被告未有到。

蘇能茶居伙記有供稱：彼認識首被告已八年，首被告當警員。一月七日晚七時半，首被告來蘇能店，身穿一套黑色西服，柳條白色恤衫，他携有一對黑皮手套，首被告走近彼之身旁，請求借予若干金錢，彼答無錢，首被告乃離去。

男子蘇悅供稱：彼爲死者之姪弟，彼在市政事務處任清更職，一月十八日上午九時十分，往九龍公眾殮房，向李醫生認出死者爲蘇忠，彼出死者爲蘇忠之皮手套，彼前未見過。

該案昨訊未畢，定今晨十時續訊。

香港紡織商在美 對徵收平衡稅 正式提出抗議

【華盛頓十九日合衆國際社電】來自香港及歐洲共同市場之棉織品輸出者，今日對美關稅委員會抗議對美棉織品輸入徵稅每磅八點五分之建議。香港南海紡織公司董事長鄧樹奇（譯音）謂：徵稅將使棉之香港紡織公司對于布匹輸往美國，「絕不合化算以及無利可圖」。

疑與政治活動有關 拘禁漆咸營男女 廿四人乘輪赴台

【本報訊】因涉嫌從事政治活動而被拘禁於漆咸營的廿四名男女，在警方安排下，於昨晨全部乘搭四川輪前往台灣。廿四名男女中，有三名爲一海員工會的職員，[illegible]

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東風，天色晴朗。

昨日最高氣溫爲華氏六七．八度，最低六〇．三度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏六十一度。

高潮：上午四時四十八分　下午四時零六分

低潮：上午十一時零九分　下午十時卅六分

本港新聞

黃應基作供承認 與李渭是表兄弟
認出黃應求常用的皮帶

證人黃應基，於昨天開庭時首先作供，他說：現在是亞洲保險公司的職員，住在干諾道西六號地下，自幼便認識死者黃應求，因為死者是他的表兄。以前死者除假期外，每天都到新英行，所以他常見死者。

一九六一年十二月廿二日，他到警察總部，由彭醫官示他一些物件，這是一條有帶扣的皮帶，一對皮鞋，一個領帶夾，他認出皮帶是他表兄黃應求之物，因為死者返寫字樓時，常脫去外衣，見到其褲帶，那皮帶很殘而軟熟，且有花點，帶扣上有英文「W」字，所以很易辨認。至是法官問證人：「這皮帶是用甚麼東西製造的？」證人答：「牛皮。」於是法官着證人持那證物皮帶到陪審員案前，作詳細解釋，至於那領帶夾尾部，原鑲有一粒石，這時已不見了，故辨認時，祇認為大多數是屬於死者的，但皮鞋却認不出。

辯方大律師梁永鏗向之盤問：你現在亦受僱於亞洲保險公司，究竟何時開始？

答：一九六一年四月。

問：以前你是在新英行工作，死者黃應求也是一樣？

答：是。

問：你每天都見到死者黃應求，但你却說不出到底有沒有見過死者的皮鞋，是嗎？

答：說不出。

問：領帶夾也不能確實肯定？你所確實認出的，祇是那條皮帶？

答：是。

問：你是黃錫求的兒子，你的母親就是第一被告李渭之父的姊姊，是嗎？

答：我知第一被告是表兄弟。

黃應基作供畢，繼由證人羅爾榮作供稱，他住西摩道十五號二樓，識死者黃應求已有廿年，最後見死者是一九五九年六月以前，天天都有和死者會面。一九六一年十二月廿七日，他到警察總部，由一位醫官出示一對皮鞋，他却認不出，另外有一皮帶，他認出類似黃應求生前用過之物，這皮帶有一點點的好像洛枝皮，是淺朱咕叻色的，帶扣則沒有注意。

證人經控辯護律師的盤問說：皮帶上的一點點，并不是發霉。他雖然識死者廿年，但不能認出死者的鞋。戰前很少和死者晤面，戰後即常見到死者。

醫官張天聞的證供說，他現在瑪麗醫院院長，在一九五九年，他在警察總部做法醫，那年六月廿七日李斯總探將交給他一用膠袋裝載的東西，袋內有一隻是人的右耳朵，藏在白色的粉鹽裏，那耳的背後有藍色痧痕，據他的意見，那耳朵是在一個人的生前用利器割下來的，其痧黑傷痕，可能是給人用力拗傷。

醫官張天聞供 耳朵係從生人割下

證人答：如果一個人死去，血液不流通，不會呈現這種痧黑傷痕的。

法官問：何以見得這耳朵是從活生生的人割下？

證人答：不能確定地說，可能是割下數天或數星期。

證人在檢驗這片耳朵後，即將之交與彭醫官，於是證人手持證物，將這片耳朵指示給法官和陪審員看。

大律師問：你是很有經驗的法醫嗎？

答：我是有經驗的。

首席陪審員起立問證人：你可否說出這耳朵從人體割下有多久？

問：在彭定祥醫官驗屍時，但由你處理？

答：是。

問：在你收到那人耳時，並沒有用防腐劑保護，交給你後，才上防腐劑，是嗎？

答：是，不過以前那耳朵是用粉末包藏着。

問：你同意不同意粉末不及像現在這瓶子裏的藥水為有效？

答：是。

問：那時候是六月，剛是大熱天，是嗎？

答：是，天氣很熱。

問：如果那耳朵不用防腐劑保護，就會腐爛，不能保持很久？

答：是。

偵探帮辦會收到 黃錫彬交來物品

鐵路警探西人偵探帮辦李斯德作供稱：在一九五九年六月廿二日下午六時許，他接了電話報告，即到白建時道十八號黃錫彬家，該將一包已拆開的郵包給他，這郵包是由棕色紙包裹，內有一紙盒，盒中用棉花，藏有一封信，一個銀包，一張汽車保險單，一枚水筆，一束鎖匙，一個打火和一個駕駛牌照。那汽車保險證和駕駛牌照持有人的姓名，是寫上「YK黃」，即黃應求的，此外還有一用小塑膠袋載的物件，祇見藏有白色的粉末，但不知其中有甚麼東西，他於是將各物帶返警察總部，那膠袋交給天民醫官檢驗，其他物件交指模部印取指模，那封信和包紙，於廿三日交與鄭海英帮辦查驗筆跡，證人說鄭氏是字跡專家的。後來各物均交回史格勒警司保管，那束鎖匙中，有一條很特別的，這是銀行保險箱的匙，他於翌日即和死者之妻梁翠燕到上海滙豐銀行開啓那保險箱，這保險箱也用死者的名字開的。

經控辯護律師的盤問，說黃錫彬將包裹交給他時，他曾問黃認得紙上字跡否，黃答他說以前沒有見過。

農林署帮辦 述掘屍情形

農林署帮辦何家雄，昨日下午出庭作供稱：一九六一年十二月十三日，他和警司史格勒與及警方人員，到淺水灣道一處山邊附近，發掘一處坭土，下午三時左右，農林署人員王秀（譯音）對他說，發現有膝蓋骨露出，其後由彭醫官指揮人員工作，直至下午六時收隊。翌日繼續工作。

農林署工人王秀（譯音）供說：一九六一年十二月十三日，和何家雄帮辦跟隨警方人員等到淺水灣道一處山坡附近，清除雜物後，他發現有一處的坭土是比較不同，便小心注意，而且發掘，其後發現有一塊頭骨，即走去報告何帮辦，其後由彭醫官指揮工作，直至下午六時，翌日繼續工作，直至下午停止。

偵探帮辦尼古拉斯供稱：一九六一年十二月十三日，他和史格勒警司等同到淺水灣道一處山坡附近，當日下午約三時半，彭醫官命他分派警探往守那地方，他由五時開始派出警探輪名駐守，直至翌日上午九時。

包租婆供述 認得馬廣燦

警探八一六號（譯音）供稱：一九六一年十二月十三日，他和另一警探在淺水灣道一山坡附近，負責守一洞穴，他是奉尼帮辦命的，至凌晨二時，由警探四一五七號和另一警探接替。

警探四一五七號顧韜（譯音）供說：一九六一年十二月十四日凌晨二時，他和另一警探到淺水灣道一山坡附近，接替警探八一六號及另一警探，直至晨早彭醫官等到達。

婦人袁翠（譯音）作供稱：她是住在龍化街道五十四號地下，一九六一年十二月時，她的頭房是租與馬廣燦居住，馬是去年農曆二月住在那裡的。

法官問她：你認得曾住你房間的人嗎？

證人即在證人台遙指第三被告人，馬廣燦立即站了起來，一會後由法庭人員命他坐下。

以上的幾個證人都沒有由辯方的大律師盤問過。

鄭海興帮辦 會辨認筆跡

警察帮辦鄭海興在證人台作供稱：他是警方辨認字跡專家，中英文都可以分辨，他已有十二年這種經驗，法庭亦通常接納關於他提出的証供。一九五九年七月三日，他由尼帮辦處收到一封信和一包裝的紙封。同年五月十六日，他曾收到由史格勒警司交來的証物。一九六一年十二月十五日，他曾見到第二被告人，並曾向第二被告人表明身份，要求第二被告人給他一些字跡，便辨認，但聲明如第二被告人不願也可以。其後第二被告自願寫了若干字跡給他，那是關於鄭翠案的。

這時，梁永鏗大律師起立表示：証人得到第二被告人的字跡，是關於鄭翠案的，因為當時証人對第二被告說是和黃錫彬綁票案有關，所以第二被告人是可能不會寫出字跡來的。

檢察官里亞這時表示，請准這証人暫停作供，而且請准陪審員們暫時離席，因為這問題可能涉及另一宗控案。陪審員在下午三時三十分離席，至三時四十八分再返庭。

影師再解釋 相疊攝影法

警察總部指模部高級攝影師梁沖（譯音）供稱：他在一九四七年四月開始已做攝影工作，在此之前，他已有五年經驗，一共約有二十年的攝影經驗。他曉得用人像相底和人頭骨的相疊攝影法。一九六二年一月五日，他由史格勒警司處取得兩張底片，一個骷髏頭骨，他將人像相片放大，而且又將骷髏頭骨攝成照片，再將兩底片用相疊法製成人像和骷髏骨相疊的照片，其後將底片交還史格勒警司。

檢察官在證人供畢後，詢問證人那種相疊攝影法是怎樣的？證人答：那是將相疊的頭骨，以牙的部位做焦點，拍攝同樣大小的相。

法官問：從前你有做過這種攝影法？

答：曾於一九五二、五三年間，在警察總部見過這種攝影法。

梁永鏗大律師向法官表示：對證人所說及的攝影法，認為相當重要，請法官應該讓證人向陪審員來一次實地實驗。

檢察官里亞對這問題也不表示反對，但他指出，這種實驗是須要在警察總部實驗室進行，而且需時整日。

法官於是將這意見詢問陪審員，各陪審員認為現時可由證人作更詳細的解釋。證人走到陪審員席前，作詳細的解釋。證人在陪審員席前，將一張人像底片和一張骷髏頭骨底片疊在一起，至兩底片互相吻合時，即可印成如呈堂的那張特製照片一樣。

這時，檢察官和梁永鏗大律師都走到陪審員席前，參觀和聽取解釋，完畢後，法官便諭將案押候今晨十時再審。

尤敏要赴日本拍片 錢債訟案下月續訊
證人指尤母用支票借錢 支票係由尤敏預先簽名

【本報訊】「亞洲影后」尤敏錢債案，在高等法院經十日的研訊後，已暫告一段落。根據法庭之安排，該案押候至下月十九日再行繼續研訊。昨晨開庭時，辯方巴士度大律師即向法官提出說：尤敏將於今日飛赴日本拍片，對她的缺席，會否反對？當下法官表示不加反對。

該案昨晨訊至下午一時，巴士度大律師向法庭申請將案押後三月十九日續審，並指出辯方將出庭作供的證人，曾有人向她「接洽」，使她感到不安，曾向警方報告，因此申請將該證人的口供於三月十九日續訊，以便她連續作供，免她在半途口供時，再受到他人的「接觸」。另一證人是被告的姊妹，由於她的工作關係，昨午開庭作供亦有不便。法官乃諭令將案還押三月十九日上午十時續訊。

昨晨尤敏身穿黑色方領大褸，綠色西湖衫褲，黑手袋，黑高跟鞋，靜坐於旁聽席第一列席位，態度及精神較諸日前稍覺輕鬆。

開庭時，仍由巡守公司裁縫師吳國（譯音）繼續作供，由原告大律師羅顯勝向證人盤問：「你知否這衣服的布料是多久？」證人答：「要看另一本簿才可答覆。」羅顯勝着KK這本簿，能否說出該樣本簿在何時開始用？證人問後答稱：「該樣本簿係自一九五九年十月開始用。」羅又問：「你能否說出於一九五九年十月期間，這樣本簿內包括有何種不同之衣料？」證人答稱：「不能。」羅問：「你能否說出該衣服的布料何時放在樣本簿內？」證人答：「是接定單後的翌日。」羅大律師又問：「在簿內的布料辦，你能否說出是那一個國家出產？」證人答稱：「不是。」又問：「你知否該布料是直批運港？」

證人答：「我不知。」此後所問，均關於造衣服細節，證人吳國作供至十時半完畢。

繼由另一證人溫金燕作供，辯方大律師巴士度向證人問：「你在何處就職業？」答：「沙龍攝影公司。」問：「該公司地址在何處？」答：「在加連威老道四十六號二樓。」問：「你記得該照片在何處拍攝？」答：「在船上。」問：「你可記得船名？」答：「記不得。」問：「船到何處去及船公司的名稱你記得否？」答：「祇知該船是去美國。」問：「這些相除了由你拍攝外，記錄是由你親自登記的嗎？」答：「是由公司當事何小姐主理的。」問：「請你細看這些相片的紀錄，有沒有日期？」答：「登記日子為一九六○年八月十五日。」問：「所寫的日子是你拍攝的日子，還是你交帶別人登記的？是起貨或沖晒的日子？」答：「是登記的日子。」溫金燕作供至此完畢。

張恩蘭証供指出 劉振華用支票 借現款五千元 支票銀碼係臨時填上

任職會計員的証人張恩蘭作供稱：她係在振紙公司任職會計員。她認識劉振華多久，在一九五八年八月間，她見過劉振華多次，有一天的早上，劉到她家裏來，向她借五千元，在劉來的前一晚，曾經給她電話，後來她將現款五千元借給她。當時劉從手袋中取出一張由尤敏簽字的支票，但無銀碼及日期。劉即時將五千元銀碼及日子填上該支票中間空白位。當日尤敏是不在場的。

巴士度大律師又問：「你有否對尤敏提及？」答：「因為劉振華對我說，不要對尤敏說。」問：「因此你沒有告知尤敏？」答：「對。」問：「劉振華借去五千元，後來有沒有還呢？」答：「一個月後還給我。」問：「還現款還是支票？」答：「現款。」問：「劉振華給你的尤敏簽字的支票後來怎樣？」答：「當時劉振華照還現款給我，翌日我親到她家裏，剛巧我沒有攜帶支票，到她家裏，還問她為甚麼不問我取回支票。」問：「後來該支票怎樣？」答：「我當時把它撕了。」問：「你記得在一九六○年四月尤敏未去東京之前一天的事嗎？」答：「記得。」問：「你有否見過尤敏？」答：「有。」問：「當時情形怎樣？」答：「有一天早上，我陪她去買物，她正在化粧。」

目擊畢太給尤敏 三張空白支票 並囑咐她簽字

問：「尤敏化粧時怎樣？」答：「我看見畢太（即劉振華）取了三張支票給尤敏。」問：「你看到支票中間有填上甚麼？」答：「支票中間是空白的。」問：「你怎麼知道？」答：「因為我聽到畢太說你將三張支票簽埋。」問：「後來尤敏就簽字？」答：「是的。」問：「後來你們就去買物？」答：「是。」問：「你有否看到她填上支票其他部份嗎？」答：「沒有。」證人作供後，羅顯勝大律師表示不擬盤問證人。繼由另一證人高仲池（譯音）用國語作供。首由巴士度大律師問：「國際攝影公司是你當經理嗎？」答：「是。」問：「該公司地址在加拿芬道十號二樓，是嗎？」答：「是。」問：「請看照片，該照片你有否登記？」答：「有。」問：「該照片在甚麼情形下拍的？」答：「源源公司（譯音）需要一廣告照相，他叫我跟尤敏商量，我跟尤敏接洽後，她表示同意。」

一間公司宣傳廣告 請尤敏拍照片 酬金是六百元 但尤取三千照片作代價

問：「源源公司是經營甚麼生意的？」答：「是出口公司。」問：「與廣告有甚麼關係呢？」答：「是賣水的廣告。」問：「你跟尤敏接洽後，她就給你拍照？」答：「是。」法官問：「是誰，張嗎？」答：「是，同

令又拍了十款尤敏的相片，當時她穿了數套衣服。」法官又問：「每一款都穿這衣服？」答：「不是。」巴士度大律師又問：「源源公司怎樣付錢給你？」答：「源源公司付出六百元給尤敏。」問：「尤敏有否收到錢呢？」答：「沒有，她從我處取了三千張尤敏本人的照片。」問：「請看證物，該等照片是由你攝的嗎？」答：「是。」問：「何時拍？」答：「當日同時拍攝的。」問：「現在請看照片，尤敏會穿這衣服拍照？」答：「四張。」問：「請看證物S，你記得這衣服嗎？」答：「記得。」問：「關於這衣服你記得甚麼？」答：「在拍照時，尤敏是穿這衣服拍攝的。」問：「相片是你沖晒嗎？」答：「是由我沖晒放大的。」

兩造大律師 詳問拍照情形 聽審者多離庭

問：「用底片放大後，是否要修改底片之花紋？」答：「倘若放大即要，否則是不必的。如是當樣本，是未經修改，另一張之照片是經修過的。」問：「該照片是何時攝的？」答：「該照片是於一九六一年二月廿三日拍的。」問：「為什麼證物「R」之照片尤敏穿「瓶裝水」？」答：「這是用作廣告的。」問：「請看「Q」號證物，該照片之大樣是何時給尤敏看的？」答：「是一九六○年三月一日，但她沒有取去。」問：「當時尤敏要三千張如此相「Q」之相？」答：「是的，「Q」款是要三千張之一款，她要六款照片，每款五百張。」問：「請看證物「R」，是否一樣？」答：「是一樣。」

繼由原告大律師羅顯勝向證人盤問：「你在港拍照幹了多久？」答：「一九六二年是十二年。」問：「你今年幾歲？」答：「二十六歲。」問：「你是否自一九五○年即幹沖晒放大工作？」答：「是。」問：「你在何時開始可以自行拍攝照相，不需旁人協助？」答：「自一九五三年。」問：「你何時當該公司經理？」答：「在一九六○年下半年。」問：「除了拍照事外，你有否跟尤敏來往？」答：「我們是朋友。」問：「在此之前，你會否與尤敏拍照片？」答：「在此之前的照片是由我父親替她拍的。」問：「你父親叫什麼名字？」答：「……」問：「你知否你父親替尤敏拍照是在何時？」答：「當時她還未成名。」問：「何年？」答：「記不得。」問：「你父親最後跟尤敏拍照是在何年？」答：「……」問：「你會否拍過與證物一樣的照片？」答：「不可能的，因為每次的衣服上是不同的。」問：「在你未拍這相之前，其他的攝影師可以拍成與「H」證物同樣的照相嗎？」答：「不可能的。」問：「為什麼不可能？」答：「因為相機不同，燈光是不同的。」問：「根據你的紀錄，如有人持張相給你照相可以嗎？」答：「沒有，如有人持張相片來，其髮型、衣服等，多少都有不同的。」問：「你照拍一張呢？」答：「……」問：「一張照片來，請你照拍一張，有沒有底片呢？」答：「有。」問：「倘若我到你攝影院來拍照，有沒有底片呢？」答：「有。」

在昨日最後一位證人攝影師高仲池作供時，由於經過時間冗長，雙方大律師對拍相、沖晒放大之情形，詢問極詳，到庭旁聽者，相繼離庭，至中午十二時許，祇有數位旁聽而已。作供至此時，已是下午一時，法官乃諭令將案還押三月十九日上午十時續訊。（星）

龍華酒店 男女浴血
兩人均被刀片割傷 情海翻波引起慘變

【本報訊】一宗愛情慘劇，昨日發生於佐敦道龍華酒店內，有一雙男女情海興波，二人大打出手，結果兩敗俱傷，二人的面部均被刀片割傷，其中以女的傷勢較重，現留醫治。

這一宗愛情慘劇，在昨晨八時十分發生在龍華酒店三××號房內。當時酒店侍役聽到一陣尖銳的女子呼救聲，即入房查看，發現一女子的左面頰被刀片割傷，鮮血直流，而房中的男子，面部亦同樣受了刀傷，血流如注，房中被褥及什物，均濺染斑斑血漬，女子大哭，頻頻謂被人毀容，侍役驚駭，急忙報警，旋將二人送院敷治。

女子名黃××，廿歲，報住荷里活道某號，在酒店登記冊上署名梁妙蘭，男子則名司徒××，業司機，據酒店職員說：這一對男女，在酒店開房達兩月多，向安無異，但最近二人彼此已有角口。

受傷女子，以前曾在一間舞廳伴舞，後與一位司機同居，近來大打出手的男女，都是涉及男女間的事，兩人各走極端，雙方互有指摘，而造出此宗毀容事件。（熙）

屋宇建設會委員熱烈發言 批評政府不繼續貸款 使建屋計劃大受打擊
對工務局先選擇較好地盤亦予抨擊

【本報訊】政府決定不再貸款與香港屋宇建設委員會之政策，昨日受到該會委員之嚴厲批評。屋宇建設委員會昨日舉行第二次公開大會，接納一宗旨與目的「聲明書」（聲明全文見另段），各位委員發言時，曾對該會之工作進度、政策及其他事項，提出許多意見，尤其是財政問題，選擇住客標準及租金等項目，均屬主要批評對象。他們特別重視政府不再貸款與該會之問題。他們強調政府此一決定，將影響該會解決屋荒及改善居民住宅情況的努力。

屋宇建設委員會為由法例設立之「法人」，其任務主要是利用政府之貸款興建廉租屋宇，供月入三百元至九百元之家庭居住。北角新村及西環新村都是該會的物業。該會獲政府貸款共一億五千六百萬元。政府除收回利息外，此本金可由該會繼續運用。由於該會興建之屋宇並不能適應低薪階層人士之財力，所以政府決定自行建築低正廉租屋，及決定不再貸款與該會。但該會仍可運用從租金中儲之本金及「盈利」，繼續其建屋計劃。照此種財源能力計，該委員會今後每年只有能力建可供四千人住的屋宇。

主席動議接納 屋宇會聲明書

主席艾韓於動議接納該聲明時致詞稱：自從第一次公開大會於一九六○年年底舉行以至今日之時期內，是一個繁忙而有成果之時期，其間五座之新大廈計劃成為現實，而至一九六四年時，該會之住客將多過十二萬八千人。

艾韓又稱：一九六一年底，委員會接受了新的重要任務，即為政府出租及管理政府廉租屋宇（供入息四百元以下之家庭住）。此等屋宇之第一批，將於本年夏間落成，至一九六四年時，將有四萬五千人，而其後每年之新屋將可容二萬人。

主席又說：年內之主要決定是成立一另一個執行委員會，以平衡各委員會之工作。最後稱：自上次大會以來，本會之工作有可觀之進步，而對社會之貢獻則與日俱增。

英格里指出 屋荒主因 土地鬧荒

副主席英格里於和議主席之動議時說：本港房屋問題之重要因素是缺乏適當之土地。他提醒各委員說：「感到這種『土地的飢餓』的機構並不祇是屋宇建設委員會。」他說：自委員會成立以來，政府已撥地共六十五點七英畝，另有別的地段已加保留，但此等地段不能永久備用，所以委員會如果需要土地，應在實際建設工作開始之前多年便提出。英格里又說：照計劃，至一九六四－六五年，委員會之屋宇可住十三萬人，而上述撥出之地段足以建大廈及政府廉租屋之收容六十萬四千人，再加房屋協會之住客，到時將有八十萬人獲得新居所。

貝納祺主張 每年建一新邨 但須政府貸款

貝納祺說：為達到興建「適當」屋宇之目的，委員會必須每年建一新村，而要從政府得更多貸款，或在現在待遇更優之方面，獲得所需之資金。政府准許將來用「盈利」作建屋之抵押，亦可得更多資金。他又要求當局比較是否公平地收回該會之利息，好好給予該會利用此款建更多屋宇。他透露：該會每年要付息七百一十二萬五千元與政府，此數可供建屋多收容六千人。

沙氏以數字描述本港住屋之一般情況：全港最少仍有一百萬人住的是不滿意的情況。他估計住於地舖者有一萬二千人，住於騎樓者六萬九千人，住床位者十四萬二千，露宿街頭者二萬，住於天台者二萬，住於商店、騎樓、走廊及樓梯者五萬，住於船上者二萬，住木屋區者五十六萬一千人，不居民五萬人。

沙利士描述 木屋地舖床位 貧民居住情況

沙利士指出：工務局先選擇地盤，而給予該會之地段常是該會懷疑當局所要求該會支付之地價，與該會使用土地是否公平的。他要求政府將「不貸款」之決定考慮，否則該會之工作終於要結束。（未完，明日續）

星馳易主 身價五千

【新亞社】第五班馬「星馳」，昨日公開拍賣，爆出冷門，竟以五千元之低價成交，為戰後自有販馬記以來之最低價，一般人均認為是意料所不及者。

「星馳」乃一九六○年度馬，今年五歲，出賽以來，曾贏冠軍一次及位置多次。開投時叫價一千元，競爭極端激烈，結果由韓性、鐵漏士五磅及哈地兩人合資以五千元投得。

澳門發展兩離島 旅遊業前途樂觀
澳督離港回國須行表示

【本報訊】澳門總督馬濟時，昨日下午乘日本航空公司噴射客機離港，取道東京返葡京里斯本。

澳督馬濟時昨日對記者稱：他此行返回里斯本，除另候新任命外，並將與澳門賭業新主人簽訂合約，至於他的新職，他說：現在還未適宜發表。有問及他的繼任人是誰，他說：將來澳門總督將由山杜士繼任。

記者有問及澳門發展旅遊事業問題，馬氏回答說：本人認定二年後，澳門旅遊業發展甚有前途，將來必定能成為一個遠東區旅遊事業中心。馬氏又說：澳門政府計劃，將包括該兩離島之二個離島在內，預料在氹仔興建機場，使到DC3型飛機能降落，然後再在路環設立新型哥爾夫球場云。昨天本港總督柏立基爵士曾親到機場送行。（杜）

第九次賽馬 分場表公佈
馬匹報名多三天共賽卅三場

【新亞社】第九次賽馬（即週年大賽馬）定下（三）月三日、七日、十日一連三天舉行，馬匹報名已於昨日正午十二時截止，因報名馬多，已改為共賽卅三場，每日賽十一場，每日由上午十一時半首次鳴鑼，下午十二時正開跑，四場之後，午餐休息，其餘七場留待下午續賽。

三天比賽中，祇設兩場紅牌生賽，由第八班跑五化郎，一里一七〇碼，規定限紅牌生參加（第一天第三場騎師新賽）及第二天第一場，第五班跑五化郎，規定紅牌生參賽；第三天不設紅牌生賽。

其餘七大錦標，除第六班之西洋會盃僅七匹報名，較為冷落之外，其餘各項錦標報名，馬匹均在十四以上，更屬近來罕見之現象。茲將馬會昨公佈三天分場表列下：

第一天 十一場 三月三日（星期六）

第一場 滘泥灣賽，六二年新馬，路程一里，報名馬十四。一齊底算盤 二友愛 三凱煌 四地伏 五逸廷 六幸運女神 七博覽臨 八祥雲 九驊騮 十智慧

第二場 大君台讓賽，第七班，六化郎四十碼，報名馬八匹。一準確 二先知 三班忠文 四百勝 五沙漠英雄 六新紀錄 七快樂家庭 八再迎

第三場 騎師新賽（限紅牌生參加），第八班，九化郎，報名馬十四。一恩惠 二錦雲 三封面女郎 四飛箭 五佐治波治 六捷至 七雅儀 八騎薇 九福星 十寵兒 十一關關 十二玫瑰花 十三節節勝利

第四場 滘泥灣賽，六二年新馬，一里，報名馬十一。一保能勝 二飛弄 三醒目 四凱兒 五老友記 六天后 七盛意 八爽利 九皇冠 十鐵寶郎 十一旺財

第五場 滘泥灣賽，六二年新馬，一里，報名馬十四。一地上飛 二龍馬精神 三一定能 四金鹿 五金榜 六殷傳 七龍潭老鼠 八馬亨 九海軍勳章 十聘馳 十一天馬

第六場 第三班，九化郎（鐵行杯），報馬名十四。一至尊寶 二太陽神 三勵王 四加利 五趙子龍 六駿寶 七首獎 八龍心 九美光 十樂輪 十一奇能 十二紅珊瑚 十三信友 十四特美 十五忠誠（待補或另一組六化郎四十碼）

第七場 大君台讓賽，第七班，六化郎四十碼，報名馬八匹（可能有馬加入）。一華麗 二靚女 三普堂 四喜臨 五快得利 六甜官 七雪梨

第八場 第七班，一里二五（五陵會杯），報名馬十四匹，另有兩匹後備馬。一巴治 二小東西 三青年逸 四抗飛沙 五強光 六能手 七金婚 八早來 九神足 十復活 十一鬥雲雀 十二天福 十三德威廉 十四力庄高（後備馬）做得、太空人。

第九場 花園讓賽，第三班，六化郎四十碼，報名馬十三匹（可能有馬加入）。一來人証券 二大胆 三頂讓樓 四金寶 五金波 六喜力民 七萬里路 八鉅夫人 九歐多娜 十小天使 十一驕傲 十二得勝將軍 十三飄飄

第十場 南方讓賽，第八班，五化郎，報名馬九匹。一太陽 二冰王子 三美麗靈 四鄉關 五天賜得 六青射機 七易力 八蘇州 九旋紡輪

第十一場 花園讓賽，第三班，六化郎四十碼，報名馬十三匹。一忠誠山 二錦繡 三票姚 四萬年香 五方華 六喜島批 七金莽 八高士美 九良辰 十嬌 十一挪威太子 十二小蝦 十三特高

第二天 十一場 三月七日（星期三）

第一場 西德讓賽（紅牌生賽），第五班，一七〇碼，報名馬九匹。一神話 二東岸 三隨我來 四好滿意 五好快 六金谷爵 七新邊 八小玩意 九謹身符

第二場 山谷賽，六二年新馬，六化郎四十碼，報名馬十四。一愛花 二金馬館 三飛輪 四飛后 五迷園 六偉信 七金滿日 八和平萬歲 九此班罪公 十中閘 十一幸運兒 十二福冠 十三聰明利 十四聰明人

第三場 山谷賽，六二年新馬，六化郎四十碼，報名馬十五。一閃現珀 二好天使 三嘉麗娜 四迷三關 五迪金寶 六雅閣 七理想 八神童 九樂寶 十心上人 十一天機 十二保利高 十三是必功 十四仙龍批 十五雄擊

第四場 婦女銀袋賽，九化郎，報名馬十一。一百寶 二十足收成 三虎威 四深谷 五五月花 六合時 七金像獎 八前奏曲 九頂快 十池米旋 十一一定得

第五場 山谷賽，六二年新馬，六化郎四十碼，報名馬十五。一愛麗仙蹤 二黑旋風 三寶蹄飛 四穩桂英 五明輝 六飛利 七衛星 八金盛 九喜力加 十得唔得 十一春風 十二香醬太子 十三星輝 十四雲路運 十五奕坦

第六場 南方讓賽，第八班，五化郎，報名馬九匹。一親暱風 二雅龍 三巧兒 四好彩 五喜利 六東沙 七過得去 八龍運 九德拉瓦

第七場 香港讓賽，第四班，一哩，報名馬十二。一正前鋒 二金銀谷 三力師 四一家寶 五所羅門王 六銀河 七飛利 八挪威王 九四海英 十新力 十一必勝 十二天然

第八場 第一班，一哩二五（挑園會所杯），報名馬十一。一多聯 二即時 三龍章 四幸運戰碼 五寶馬 六勇王子 七安全第一 八寶師山 九自家飛 十鐵不兒 十一滙之寶

第九場 香港讓賽，第四班，一哩，報名馬十三。一海德絲 二飛燕 三帝妃 四愛丁堡 五順風 六好得 七邱克 八維萊登 九東方之珠 十人造衛星 十一斯利時 十二慈外官 十三幸福

第十場 西德讓賽，第五班，五化郎，報名馬十四。一博愛 二一帆風順 三雷班 四猛友 五匹美馬 六美鑽 七星馳 八超群 九太平山 十萬歲日

第十一場 香港讓賽，第四班，一哩，報名馬十三。一藍色多瑙河 二提運 三奇敵 四金雀 五好穩 六捷兒 七馬賀遜 八廿世紀 九附花 十恆安 十一桃紅鐵 十二勇敢 十三捷旋

第三天 十一場 三月十日（星期六）

第一場 貿泥灣賽，六二年新馬，報名馬廿五。一友愛 二保能勝 三龍寶珀 四寶蹄飛 五龍馬精神 六凱煌 七飛弄 八飛輪 九飛居 十金鹿 十一金榜 十二好彩 十三理想 十四寶珀 十五喜力加 十六奪風 十七金牌口 十八神壽 十九馬亨 二十千士自居 廿一雲路運 廿二皇冠 廿三鐵寶郎 廿四接喜 廿五旺財

第二場 四方讓賽，第九班，一哩，報名馬十二。一欣欣 二蝴蝶 三猴樂加 四喜臨門 五朱紫丹 六人之美 七和定小姐 八寶芝京 九優好 十鐵不兒 十一先見 十二歷變韓

第三場 皮他士紀念賽，第二班，九化郎，報名馬十二（泰率大馬票開彩）。一晶瑩 二福照 三好運 四樂景 五喜寶馬 六大人物 七士王子 八昭君 九皇樂 十識途老馬 十一四加 十二女人世界

第四場 賀泥灣賽，六二年新馬，報名馬廿六。一愛麗仙蹤 二地上飛 三愛花 四紅孩兒 五黑旋風 六好天使 七嘉麗娜 八穩柏英 九迷三關 十一定能 十一地伏 十二衛星 十三得唔得 十四逸廷 十五老友記 十六幸運女神 十七此班罪公 十八中閘 十九心上人 二十天機 廿一博覽臨 廿二保利高 廿三聰利 廿四火花 廿五金龍 廿六旺財

第五場 賀泥灣賽，六二年新馬，一哩，報名馬廿六。一齊底算盤 二金馬館 三好得 四寶貝 五迪金寶 六雅閣 七醒目 八明輝 九飛利 十飛輪 十一天居 十二和平萬歲 十三梁紅玉 十四美寶 十五驕欣女 十六香港太子 十七勁馳 十八富魔 十九是必功 二十爽利 廿一天馬 廿二泰坦 廿三醒醒 廿四先鋒 廿五仙龍批 廿六聰明人

第六場 主席盃賽，六二年新馬，報名馬卅七。一齊底算盤 二愛麗仙蹤 三地上飛 四友愛 五凱旋風 六保能勝 七寶蹄飛 八嘉麗娜 九龍馬精神 十一定能 十一飛弄 十二飛輪 十三地伏 十四金榜 十五凱兒 十六老友記 十七殷傳 十八龍潭老鼠 十九中閘 二十滿冠 廿一心上人 廿二海軍勳章 廿三香港太子 廿四剛師 廿五博覽臨 廿六是必功 廿七星湖 廿八爽利 廿九祥雲 三十天馬 卅一皇冠 卅二鐵寶郎 卅三泰坦 卅四聯師 卅五智慧 卅六聰明人 卅七旺財

第七場 東方讓賽，第六班，半哩一七〇碼，報名馬九匹。一青山 二飛快 三快樂霸王 四銀妙 五前運 六幼童 七夜遊神 八雅麗公主 九威廉

第八場 西洋會杯賽，第六班，一哩七〇，報名馬七匹。一慶 二雅緻 三龍姚 四周米之寶 五自由神 六新貝爾獎 七星皇

第九場 漁山讓賽，第六班，半哩一七〇碼，報名馬十四。一平明 二神童 三金鷹 四鵰利來 五夏女 六雅娜 七邦路 八安定 九永恒 十萬事勝意

第十場 東方讓賽，第六班，半哩一七〇碼，報名馬十四。一拔萃 二維多利亞 三浪淘沙 四鵰鵰 五飛瓜 六夜明珠 七仙舫 八美琪公主 九偷香 十雌虎

第十一場 維多利亞讓賽，第二班，六化郎四十碼，報名馬十四。一從心所欲 二福將 三奔路 四山茶花 五協力 六勇進 七金鑾島 八及時 九人之美 十恒供 十一侶君寶 十二太公 十三天才 十四威寶

本港新聞

直升機裝擴音器 在離島偏僻區 指示漁民注射

上水居民昨接受注射者甚衆

【本報訊】水上居民預防霍亂注射，昨晨經已展開。港府護士隊，昨晨在港、九新界離島漁民聚居地區，設立注射站及使用汽輪、快艇等水上交通工具在海面巡邏，呼籲艇上居民接受防疫注射。據昨日情形看來，護士隊工作，受到漁民的極好合作，有等漁民發現注射船停泊處時，即以小艇接載一家大小前往注射。據估計，一護士小隊，每次可替五百人注射。接受注射者均免費獲得一張針紙。

據新聞處消息：一輛裝備有擴音機之直升飛機，昨日飛赴各離島及偏僻地區，指示漁民及其家人前往最近之注射站，接受注射。

醫務處發言人稱：在某等地區，艇上居民對預防霍亂注射運動，予以熱烈響應。該發言人續謂：本港十四萬名水上居民前來接受注射者仍屬遲緩，但在初期工作中，此乃意料中之事。現希望在今後數天內能迅速推進工作。

每隊由兩名女注射員組成之三十七個注射隊，現正分赴船艇灣泊之主要地點工作，該等地區計有油蔴地、維多利亞、筲箕灣、香港仔、大埔、荃灣、長洲、平洲、大澳、青山、西貢、坪洲及青衣。

注射人員使用汽輪、快艇、漁船、舢舨及其他小船，作爲交通工具，前往新界各處之水上居民集結地點，執行注射工作。（乙）

岳圖伉儷訪澳後 今回港續赴台灣

在澳備受官民熱烈歡迎

【本報澳門訊】代表歐洲區訪問遠東各地搜集難民資料之歐洲名政論家岳圖夫婦等，前（十九）日抵澳後，原定於昨（廿）日上午七時半由澳外事署派員陪同乘車遊覽全澳，至九時卅五分前往國父紀念館訪問自由之勞工商業代表，繼則前往外事署拜訪柴祖賢專員，至十時四十分前往難胞服務站訪問新由大陸逃澳難民，搜集有關大陸各種情形與及逃出海外後之生活狀況。惟岳氏等因接受澳府熱烈歡迎，爲澳督皮雅士嘉賓，故昨早極繁忙，致訪問時自由人士之秩序，亦有所更改。昨日上午九時半，教育界代表李雲英、商界代表區萬勝、僑團代表鄧時隆、漁民代表賀平、工人代表趙強昌，均已齊集國父紀念館相候，但至九時四十五分，再發派秘書胡道安前往通知各代表，解釋岳氏不能依時會面，其後改延至十時四十五分始到紀念館訪問。十一時半，由澳門陸軍參謀長欣德來、新聞處長毅多尼陪同到南灣督外事署，拜候柴祖賢專員，至十二時，始告辭分往各領署訪問。難胞總幹事容接應通知：岳氏已無暇直接訪問難民，故容氏乃於十二時十五分到服務站，通知已齊集準備接受訪問之九名新由大陸逃澳難胞。岳氏雖因時間關係取消訪問難民秩序，但請難胞總會當局將一切資料改用書面交其參考，現由「難總」及「服務站」蒐集一切有關資料凡百頁，由柴專員送交岳氏。

據悉：岳圖大公，此次東來，除搜集各種資料，替歐美四十多家報紙撰寫政治專欄，另受有等世界性自由機構所托搜集一切有關之資料，故每到之地區，多被邀請及熱烈歡迎。岳氏訪問澳門秩序，午後可完成，準備乘午開客輪返港。由於應我國政府邀請，將於明（廿二）日在港直途前往台灣，準備留台作十天或兩週之訪問，然後取道日本返回歐洲。

傳岳氏原爲何國選位之具儲，向居西班牙之馬德里及西德之邦城。

北角柏立基夫人健康院 明日舉行奠基禮

港督夫人親自主持

【本報訊】港督柏立基爵士之夫人，將於明日下午主持柏立基夫人健康院之奠基典禮。該健康院爲一座三層高之新建築物，設有各種診所及門診部。該新健康院以柏立基夫人之名命名，建築費用由政府、鄧肇堅爵士及其友好共同負担。經常費則由政府支付。新院位於北角健康西街近七姊妹道交界處。門診部將設於地下，以適應一般病者之需求，另設有三間診症室、小手術室、治療室、打針室及配藥室。

「一部胸部X光檢驗中心」及牙科診所，將設於地牢。該X光檢驗中心將設有各種必需設備；牙科診所則設有四個手術室，實驗室及X光儀器。二樓爲產房，除六張產床外，并有一間設有一張產床之隔離產房，以及通常之產房設備。婦嬰健康中心亦設於二樓，將有一間診症室、助產士及健康訪問員辦事處、示範室、以及普通設備室。三樓則將作爲該院護士長及護士之宿舍。（乙）

筲箕灣東柴樓 分層出售搶手

據建築商發表稱：在建築中之東柴樓分層出售，甚爲搶手，於旬日間已沽出過半。查該樓前臨筲箕灣新村，樓高六層，一梯兩伙，每層分前後座之分，每層建築物八百餘呎，一廳七大房、兩廁、一廚、梁大櫥房，且擁有公廠金漆街工廠各工業區出入之咽喉，地下舖位，最適合經營銀行、金飾、百貨、肉食與及各行生理，或三樓合爲商務公會辦事之用，四五六樓背山面海，風景怡人，尤宜居住，是爲筲箕灣區不可多得之樓宇獨立單位。

澳門審訊一懸案訴人指出 失蹤十九年之葡軍官 係遭「澳門之虎」殺害

事後將屍體運港拋落大海

【本報澳門訊】澳門法院前日上午十時半審理一宗爲時達十九載之懸案。就有於一九四三年失蹤之葡軍伍長賈西亞布慕，當時派在澳門兵營服務，二次大戰和平前突告失蹤，雖經當局力查，仍無結果。

前日開庭審理時，一名中國籍人供稱曾目擊該伍長賈西亞被日本走狗黃公傑所殺害，並將屍體毀滅，運往香港水域投落海洲，投落汪流。

傳黃公傑，在中日戰爭時期，以新聞界身份投入日軍充任間諜，由於手段毒辣，頭腦靈活，致爲日軍看重，派來澳門充任特務頭子，因兇殘成性，不少忠貞人士慘遭殺害，有「澳門之虎」之號。復員後，終以罪惡貫盈，被當地政府拘捕，後以越獄而被擊斃。

百餘護士畢業 港督夫人授憑

據謂護士工作有崇高價值 目前護士人才正十分缺乏

【本報訊】「香港的護士所面臨的工作是不朽的，每一個有訓練、有資格和有同情心的護士，是極有需要的。」上述是柏立基爵士夫人昨日（星期二）下午在瑪麗醫院護士宿舍舉行一項儀式頒發證書和獎品與一百一十名畢業護士時說的。

頒發證書與獎品之儀式，是在瑪麗醫院護士宿舍舉行，由醫務衛生署署長麥敬時，請港督夫人頒發證書及獎品。各畢業護士唱名上前領取證書時，觀禮之嘉賓，均報以熱烈掌聲。

柏立基夫人致詞時指出：新伊利沙伯醫院開辦後，所需護士將大爲增加。今日接受畢業證書的護士們，在促進一個更健全更完善的香港的工作上，將擔任一個很重要的角色。現在逐漸有更多人認識到看護是一種有價值的職業，而護士在照料那些需要同情、了解以及康復的疾病而受苦的人們的時候，是有一種快感的。此等工作并非一朝工夫便可學得來，而且計劃訓練的課程大綱，是需要很多思維與時間的。這些亦將本身已很費力，護士長、導師與學生的努力成功，均值得我們慶賀。

柏立基爵士夫人又謂：不少港人都認爲護士這一門職業具有價值，而護士照料需要同情及了解的病人所獲得之安慰，也極有意義，因爲對患者來說，護理與治療是同樣需要。這并非是在一天之內就能學會的工作，而訓練護士更要花時間及精神，這實在是一項艱鉅的任務。當一名護士將近結業時，她或許會希望進一步學習精神病護理學。這方面的合格護士的缺乏是今日香港的一項嚴重問題。助產學及衛生訪問員等課程，也是極有價值的。許多護士爲求深造，不惜遠赴外埠找尋學習新技術的機會，希望得到更廣博的知識。如果在海外求深造的護士同到本港服務，貢獻學成的新技術，這是十分值得感激的事。護士在本港是一種不朽的工作，我們需要每一個受過訓練和具有同情心的合格護士。當擁有現代設備的新伊利沙伯醫院開辦的時候，護士的需要將大爲增加，以配合工作各方面的需要。今日在這裏齊集來領取她們的證書的護士們，將在建造更健全更完善的香港的工作中，擔任極重要的角色。

昨日獲頒發證書之女護士共九十五人，男護士十五人，其中成績優異獲獎品者計女護士七人。（作）

二萬七千學生參加 升中入學試

定五月十一日舉行

【本報訊】教育司署昨宣佈：代替小學會考之本港第一次中學入學試，定於五月十一日舉行。預料參加考試者，約有學生二萬七千人，去年參加小學會考者爲一萬七千人。（乙）

昨晨大道東「死亡彎角」，貨車撞向石柱情形。（本報記者百攝）

報販總工會 就職禮盛況

【本報訊】港九報販總工會，前日假九龍長沙街勞工大廈禮堂，舉行慶祝該會成立十三週年紀念暨改制第三屆執行委員就職禮大會，到會參加觀禮嘉賓計有各業代表，各社團代表等，大會場內佈置雄偉，禮堂主席台中，除國父像及中英國旗外，兩旁有維護自由文化，堅定復國信心之對聯，再加上各社團贈送之花籃一行行排列禮堂兩傍，更顯得五色繽紛，莊嚴而帶揚溢。港九工團聯合總會湯雄監誓，大會由下午八時卅分開始，主席致開會詞，指出該會本屆將繼續進行籌款購置會所及舉辦會員家屬福利擴大工作，呼籲同人及社會自由人士則力支助，繼即舉行新職員就職，及頒發選任證，繼由該會理事長致詞，勉勵業同人繼續努力，爭取共同福利。旋由該會創辦人麥永江致詞，報告創會艱苦及今後應努力之途徑。後有該會福利主任李冠賢演說，指出該會正積極籌辦會員家屬福利，並計劃之有意義措施，爲本屆急務。會務主任鄭國生致謝詞，九時五十分禮成，隨即舉行酒會，筵開廿餘桌。按大會中並聘有齊秦粵曲音樂班助興，直至晚上十二時始盡歡而散。

各社團致送該會賀禮者計有：工商日報、香港時報、華僑報、友聯發行公司、陳勝、紅綠日報社、中國學生週報、友聯出版社、新聞夜報、星島日報、張東、殷發泉、賀森、天文合報、泰秋雜誌社、同德報局、明鑑、報妹九、韓平瑞、天下日報、賀天輔、唐通、陳德、岑鍾、曾培、新生晚報等，新報社、首通隔報公司分別贈送汽水及汽水。並花籃者有花洲出版社、報販聯誼會、陳宥能、麥永江、元朗小販商業互助會、小販持牌公會等，尚有酒樓平樂等二十餘工會單位分別贈送賀禮祝賀。（詠）

持牌小販聯誼會 反對集中市場擺賣

廣徵同業意見共商對策

【本報訊】港九持牌百貨小販聯誼會消息：自十三日市政局發表一項「一九六二年小販增加報告書」後，該會港九各區小販會員同業，紛紛議論，皆感惶惑。認爲該報告書內容，很多不符合實際，且損害小販利益，良以小販在街頭販賣，但對促進市面繁榮，推銷本港輕工業產品，供應廣大居民日常生活所需，不無貢獻。當局不應採嚴厲政策，似利進一步管制小販，而忽視直接或間接依賴從事小販生活的數十萬本港居民的生活。

小販同業紛紛指出：設多層小販混合市場，很不實際的，小販的特點是依靠流動，多銷，服務顧客以方便居民購買，而分別擁有一定顧客，若一旦集中擺賣，將失卻原日顧客且影響居民購買方便，生意勢必銳減，從而危害到小販生活。且未來市場的設立能否在適中的街道？能否充份容納小販攤檔，均表懷疑，因爲試目前官涌的蔬菜擺賣市場而論，每次抽籤都有三份之一的人數抽籤落空，得不到攤賣的位置，若長此以往，致小販今後如何生活？該會鑑於該報告內容倘一旦實施，對小販同業的利益影響甚大，經昨召開特別會員大會，執行委員會決定由該會各執行委員分別到各區廣泛徵詢同業意見，共商對策。

金鐘兵房前又有車禍 貨車撞柱傷兩人

大埔道私家車撞燈柱亦有兩人受傷

【本報訊】大道東「死亡彎角」道上又發生車禍，一輛萬香餅家送麵包貨車在金鐘兵房附近蟠龍里口撞向兵房騎樓石柱，車頭毀爛，兩人重傷。

肇事時間爲昨晨七時三十分，一輛小型貨車AA五八七三號從灣仔方面沿着電車路向西疾駛，過了金鐘兵房約二百碼左右的蟠龍里口時候，因避一輛士駛出街，便向路旁軍士官駐紮兵房騎樓第四條石柱撞去，當堂車頭破碎，被柱所阻，全車毀壞。司機及一送貨員受傷，因該車爲右軚駕駛，司機于貨車撞柱時，由司位彈出街外，倒于路上，可見撞力之巨，該司機未幾即躍爬起，滿頭鮮血。其餘一人被困于車內。當時恐早來往車輛特別多，有人報警後，總有一輛消防工程車及救傷車駛至，首先……

「死亡彎角」發生。該失事貨車，是美濃道三三號萬香麵包公司的送貨車，受傷兩人：㊀司機李佳，廿八歲，住興文街廿六號二樓。㊁送貨員宣仙麟，三十四歲，住客美興道三三三號地下。

又昨晨二時，九龍方面有一輛自用車，在大埔道寫頓公司附近，撞向交通燈柱。由於去勢猛烈，當場車頭損毀，車中二人，包括駕駛員受傷。據報：有警車在該區執行巡邏職務，遇上述之自用車，警員示意停車，擬加檢查。不知是否因天黑關係，該車仍繼續前進。當巡邏車亦從後疾馳時，該車不知如何，發生意外。失事後，雙方將傷者送入醫院。傷者名譚煥，廿四歲，傷胸部。吳坤，□四歲，傷頭。（百、卅）

邵氏加緊進行 港日合作新片

周詩祿出任導演

【本報訊】周詩祿發表談話稱：爲了配合香港邵氏兄弟公司的生產計劃，渠已承担一項重大的導演任務，即係在一九六二年度內，他將爲邵氏導演六部新片，包括國語片和粵語片。最近並將爲「邵氏」與日本「東映」合作的新片担任導演。基於導演工作之繁重，因此對製片任務，渠將無法兼顧。周氏復稱：「由於渠與「邵氏」已有三十年以上的淵源，渠感到兩者之間，已有不可分割的關係，而渠本人亦以電影工作爲終身事業，外傳其離開邵氏兄弟公司一節，絕非事實。」

「邵氏」發言人指出：周詩祿是「邵氏」許多出色導演之一。該發言人稱：「長久以來，公司當局即希望周氏能在導演方面多增加些工作，由於周氏對國語片導演工作均能勝任，其導演事長向爲公司方面所依重。「邵氏」粵語部份製片計劃中，周氏亦將參與工作云。

三菱風扇展覽 歡宴代理商人

三菱電機廠出品之三菱風扇，自運港行銷以來，每年進步迅速，今年出品電扇已凌駕外來各牌子，今年出品電扇方面改良甚多，故該廠特派高級職員二川文雄來港主持展覽，經於本月十六日在大中國酒家佈置陳列，邀請各代理商，由協信貿易有限公司經理許榮棒、營業主任鍾天柱、三菱廠駐港代表河合武彥招待，所有參觀人仕，一致稱讚，甚獲好評云。附圖爲歡宴中留影。

保良局總理 春茗宴官紳

互祝虎年饒有生氣

【本報訊】保良局主席羅朱淑沐、首總理周文軒、陳紹綽、甄鎮遠、諸兆慶等，昨（二十）晚假座金龍酒家春茗，宴請各有關機關首長及金融界人代表、永遠總理共同慶叙，并邀請各有關機關高級官員作陪。七時，各總理夫婦即齊集候，甫屆八時，各首賓均先後蒞止，計有石智益司憲伉儷、利銘澤議員伉儷、關祖堯議員伉儷、唐露晞司憲伉儷、郭贊議員伉儷、馮秉芬議員伉儷、簡悅強議員伉儷、社會署長巴爾、永遠總理李葆葵、譚雅士、鄧肇堅、唐寶南、趙聿修、李文棋等伉儷、燕民副司憲、鄭棟材、區煥森伉儷、教育副司高本、羅宗淦伉儷、社會署副署長邢力伉儷、主任張景耀、陳輝、鄧在恩、滕屏主席高卓雄、許政伯、關鼎元、又傑榮、馮錫明等伉儷、陸官楷、世珩及該局高級職員等百餘人。冠蓋雲集，濟濟一堂，先舉行酒會，相與談笑甚歡。席間互相舉杯慶祝新禧，虎年如虎之勇，而更饒生氣，使局務孫進，而各人均事業成功，直至深夜始盡歡而散。

新亞校董董之英 講述工商業學術

【本報訊】新亞書院工商管理系系會，上星期六敦請該校校董董之英先生蒞校作工商業學術演講。董氏係本港知名之工商業家，在香港近十年來工業化運動中，有很大貢獻。董氏在演講中指出經營企業所應注意之點，強調商業及人事管理之重要性，並詳細解答同學們所提出的問題，同學們都感覺獲益不淺。

又訊：董氏演講後，又出席該系系會，聽取系會各項活動之報告，併與各同學交談，對同學多有指導云。

3M遠東公司設宴 歡送出席年會代表

出席美國3M公司首次遠東區營業年會之全部代表四十餘人，昨由3M（遠東）有限公司招待，在「一萬福」遊艇，環遊港島，並在香港仔「海角皇宮」大酒家，宴享主賓。3M公司遠東區總經理瑪德，即席向各地代表舉杯，表示歡送之意。各地代表今日將分途離港，返菲律賓、美國、瑞士、日本、南韓、琉球、星馬及泰國等地。附圖爲在3M公司酒會中之葛德（右）、佛烈斯福（中）及王成棟（左）。

華僑馮駿維 返港學烹飪

美籍華僑馮駿維，向隨其先人創設烹飪業於美國紐約市，技術精良，深得彼邦人士及當地華僑好評。馮駿維於日前返港省親，爲使烹飪術更進一步之進展，特致聘名廚傳授烹飪藝術、粵菜及中西燒烤等法，學成返美，以所學將在店中之烹飪方法改良，以饗彼邦人士云。

家庭生活 三五九期出版

家庭生活十日刊第三五九期出版。本期專題稱有：溫暖之家的美妙佈置；特別設計的廚房用具；新型廚具與服務設計；維持夫婦與家庭原則；夫婦與孩子；怎樣做父母；營養的配製；預防眼睛近視；少年時期需要吃些甚麼等。並有：揀選硬件；孩子夜間撒尿的原因及矯救方法等。

「小良友」畫報 四十四期出版

「小良友」兒童畫報半月刊，第四十四期經已出版。這期以過時節的「慶元宵」爲封面，畫面描繪出過新年生動活潑的氣氛。其中精彩的短文有王濤的「世界珍聞」、胡翔的趣味卡通「小葉仙」；蔡南的「小夜曲」；蔡昇的兒童生活故事「松園和胡芳」；司馬的民間傳說「鼠貓緣」；桂子的「扳局的故事」；田心的名著連載「白雪公主」等。豐富多彩，每冊售價港幣五毫，各報攤書店均有代售。

寶覺女生文麗娟 漫遊祖國後回港

對此次旅行表示十分愉快

【本報訊】榮獲香港華人革新協會及青年商會合辦之「一週」徵文比賽中文高中組冠軍之寶覺女子職業中學學生文麗娟小姐，於暢遊台灣後，昨日下午三時半乘國泰航空公司班機返回本港。

文小姐昨日對記者談及她在祖國觀光經過稱：她在本月九日到達台北，先後曾去過陽明山、烏來、碧潭、台灣科學館、台灣大學、師範大學及博物館等處參觀；後來又到台中之日月潭，及台南成功大學、高雄、大貝湖等地遊覽。在台灣逗留了十天之久，此次能回到祖國一遊，心情十分愉快，而所獲得一切印象，均甚深刻云。

附圖爲文麗娟小姐在機場留影（本報記者杜攝）

港九文藝界 新春大雅集

【本報訊】旅港文化藝術界新春大雅集，已定正月廿一日（陽曆二月廿五日）星期日下午六時起，假新光酒家舉行，日來文藝及各界紛紛捐贈物品助興，雅集中將展出「七曜齊元」圖解，列宿星展圖，此四圖象徵七曜週期，日月合璧，五星連珠，及中國曆法等，均有說明解答。

夜學部在職師訓班 廿八日舉行畢業禮

【本報訊】香港教育司署夜學部在職教師訓練班，定本月二十八日（星期三）下午六時三十分，在香港銅鑼灣保良仁中學禮堂舉行畢業典禮，屆時由教育司高詩雅主持典禮，並由立法局委員簡悅強先生致詞，禮成後，即舉行酒會，各學員須協助招待來賓。如因事不能參加者，須於一星期前以電話通知馮氏大厦六樓教育司署周祺誠主任。（詠）

學校音樂會 明晚演奏

【本報訊】香港學校音樂會，定（廿三）日（星期五）下午六時正，在大會堂舉行音樂會，由香港交響樂會員担任演奏，會員憑證入座。（詠）

倫敦交響樂隊 定下週末抵港

將在大會堂演奏

【本報訊】英國海外航空公司消息：一隊九十五人之英國倫敦交響樂大樂隊，將於下星期一乘一架英國海外航空公司專機由倫敦啓程來亞洲及澳洲兩地作爲期六星期旅行演奏。該樂隊係包括有九十四個男樂員及一個女樂員所組成，實爲交響世界樂隊之一。演奏地區包括有可倫坡、孟買、加爾各答、香港、馬尼剌、艾德里爾、墨爾砵、雪梨及比里斯本等地。

該樂隊將在香港大會堂開幕典中担任演奏，其中之一次演奏會將由趙綺霞小姐担任獨奏。該樂隊定三月三日下午六時卅分抵達香港。

大專公社 攝影講座

【本報訊】大專公社攝影組，定今（廿一）日（星期三）下午八時正，在該社舉行攝影講座，講題是「全自動相機之構造和運用」，歡迎各界愛好攝影人仕參加。又該組成立至今已有三年，素得各大專界學生之愛護和協助，現本組開始徵收新組員，歡迎各大專院校同學參加。欲加入本組者，請向該社填表報名。

讀者捐助 侯初遺屬

本報讀者劉某昨捐來港幣十元，捐助侯初遺屬，經將該款轉交，請侯氏遺屬向本報營業部領取。

談談中學師訓班 資格及待遇問題

——讀者來函——（羅昨）

非無人材而是被埋沒

世界上任何地區，沒有不珍惜自己訓練出來的師資，本港中學師訓班畢業學員，自前數年起，就是例外，師訓班的經費是納稅人的公帑，若果以公帑去訓練一班不切實用的人，怎樣對三百多萬市民交代。師訓班是合法學制下的產品，是沒有理由被屈抑及冷結的。輿論是可以糾正一切的偏差，在法治的地方，輿論是受人重視的，能接受合理的輿論，才能表現法治的進步與文明，法令的執行，是沒有意氣之爭，法令是以適應現實社會的需要爲主，每一位市民都有發言的資格，每一位納稅人都應該作公平的表示意見，每一位檢定中學教師都要依理爭取合法的地位，與合理的薪給。香港不是人材缺乏，而是人材被埋沒了。

畸形人事發展待補救

檢定教師應該有正當的出路——應屆不足百人的檢定教師，在三百多萬人口的香港，居然材無用處，當局既然大力推行發展中學，這項問題是應該設法補救的，無論官校或補助津貼，應該負起安置檢定教師的責任。中小學教師對社會安定應有同等重要發展，不能偏重於小學教育，而忽略了中學的教育，不能偏重小學教師的任用，但減少數准中學教師的任用，否則只有形成畸形的人事發展，與當局政策相違背，對社會無從交代，溢材於野，失了育材的本旨。往者已矣，應急謀補救於現在。

檢定教師待遇應合理

檢定教師應受合理的待遇：

（A）一九四九年以前的國內大學與今日台灣各大學，均屬非英聯邦之認可大學，都可獲得同一等待遇，即無論教中小學，應獲得同一待遇（八百一十五元起薪），受師資訓練後，至少應加二級以上（即九百一十五元起薪）。

（B）在港本土學院大學特別一年制學生，未取得非英聯邦認可大學資格，待遇應較中學師訓班爲低，才算公允。

（C）台灣師大，有資歷就可加薪，即起薪爲八百一十五元，有一年以上任教經驗者加五十五元，即八百六十元起薪，那麼，中學師訓班學員之五年以上任教經驗，至少應該加二至三級。

（D）台師大及特別一年學生教小學，亦由八百一十五元起薪，中學師訓班學員教小學，亦應有同樣起薪。

（E）任教十年以上的私校教師，可獲同甲級待遇，任教十年以上的教師，受本港師資訓練應加二級，以資鼓勵。

（F）大學本系畢業教本科可加四級，應限定科系，不宜過濫，但受師訓以後，即非本系教本科，應得加一級新合理的待遇。

（G）國內外認可大學之學歷，應該分開學士位加二級，碩士位加四級。

（H）香港大學教育文憑是英聯邦認可大學，入學資格同是非英聯邦之學，而受訓班也是修業兩年，及任教五年以上之資格，任教官校應當不受五歲以下之年齡限制，宜同一待遇。

失卻難民年捐欵原意

（I）聯合國難民年的捐欵，所辦幾間實用中學，目的是安置中國難民的，可是迄今沒有一間中學任用，被聯合國作爲救濟性質，以工代賑救助海外流亡知識份子中的學校，實際沒有救助到難民知識份子中的教師，未免失了聯合國對本港難民關懷的原意。

（J）本港七年小學計劃，已屆完成，發展中學是正當其時，無論官立或津貼、補助中學，均宜及時興建，教育社會學者，人人可拿學問的發展，尤其實用中學的價值值得推廣，政府應當重視人材，使其獲得一個安置與職位。

經驗豐富人材要任用

香港開埠迄今已百多年，一切建設均上軌道，檢定教師亦應得到合法的標準政定，政府應當正視，使每一位教師對納稅的市民有所交代，教師每日之所得，往往不如商人一日之所得，其艱苦安份的從事，求取起碼的生活水準，似乎也不過份，在三十多歲以上的中學教師，他們都是屬於社會的人材，當局應爲納稅人着想，謀求中學教師之前途，要面對現實，面對市民，徹底解決目前的困難問題，更要認真提高教育質量，以爲建設城市繁榮，爲發展教育而努力。（完）

治症 下列各症：風濕骨痛、關節炎、筋肉痛、腰骨痛……又如腿中刺骨疼痛，或肢體麻木，喉痛，關節炎等之神經痛症。

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈 風濕
VALCIN 維爾勁
世界唯一 特效斷根藥
德國聖醫斯特那博士空前新發明
1 科學成功內服新藥，趨血液病根治
2 風濕乃體內發出非內服藥無法根絕
3 益心臟無弊害永遠斷根現無此藥

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，與世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，所有因過度尿酸刺激，發生血內毒素，使及血液，殆患心臟，妨害肢體，故有未老先衰之年，已現半廢之軀，因領導多年研究，證明此藥，爲世界各大醫院實用，治癒急慢性及陳年風濕疾患，數逾千萬人，百分之九十七，藥到速愈斷根。

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費
——剪報檢驗二元——
使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，合適各人體質，使用一期及二年長期多種
寶血檢驗所 彌敦道242號

體育節各項表演 由廿五開始

戶外節目在政府球場舉行 室內節目分在修頓場伊館

【本報訊】香港業餘體育協會與林匹克委員會主辦的每年一度體育節戶外運動表演大會，定本月廿五日（星期日）下午二時，假掃桿埔政府大運動場舉行，屆時由港體協會會長郭贊主持揭幕儀式。本屆體育節戶外運動表演賽計有：田徑、小型足球、射箭、體操、騎球、單車、曲棍球七種運動節目表演，屆時本港愛好各項運動觀眾，可各適其適，臨場參觀各項運動。港體協會，經將大會總秩序編定，至田徑各項比賽秩序，則本週亦可以公佈。茲將總秩序表錄后：（甲）

下午一時三刻：大會職員、運動員集合。
㈠二時至二時〇五分：揭幕儀式，會長郭贊主持。
㈡二時五分至二時半：綜合操，旗號（新法担任）。
㈢二時半至二時卅分：騎球表演賽（騎總派隊）。
㈣二時五十分至三時十分：單車表演賽。
㈤三時十分至三時半：田徑比賽（田總担任）。
㈥三時半至四時三刻：曲棍球表演賽。
㈦三時半至四時：體操表演（新法担任）。
㈧四時至四時廿五分：單車表演。
㈨四時廿五分至四時三刻：射箭表演賽。
㈩四時三刻至五時四十分：小型足球表演賽。
⑪四時三刻至五時十分：田徑表演賽。
⑫五時十分至五時卅五分：單車表演賽。

（另訊）體育節室內表演，亦定由二十六日起，共舉行五晚，秩序表如下：廿六晚，籃球賽，在修頓場舉行。廿七晚，排球賽，在伊館場舉行。廿八晚，劍擊和摔角，在修頓場舉行。三月二日：舉重、拳擊，和乒乓球，在修頓場舉行。三月三日，羽毛球，在伊館場舉行。門券分收六角和一元二角兩種。

籃聯排定 四隊陣容

香港籃球聯會，於昨晚在修頓場召開會議，挑選本月廿六晚在修頓場舉行的體育節表演四個男女隊陣容，茲錄如下：

兩場，七時半，香港女子對九龍女子。八時半，香港男子對九龍男子隊。

（香港女子隊）領隊鄺炳坤，教練張留棠，隊員：陳順玲、高岳屏、陳洪珍、吳麗運、鄺詠琴、蔡麗莉（游彩）、尹桂顯、楊麗萍（新聯）、吳蕊運、李鳳英、伍麗英、汪鵲秋（南華）。

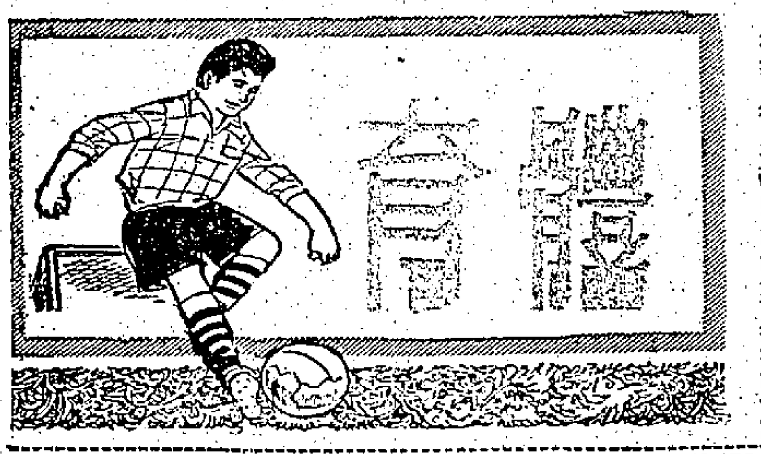
（九龍女子隊）領隊鄭志強，教練林維聰，管理王尚施，軍醫趙醒楠，隊員：揚麗霞、陳美嫻、阮賜恩、陳佩芬、吳麗運、施麗湖、任少玲、司徒美、鄧桂容、周淑芳、譚美瓊。

（香港男子隊）領隊姚欽鈞，教練潘堯均，管理吳欽鵬，軍醫陳澤民，球員：吳乙安、潘克勝、陳寶明、黃興棠、李桂生、鍾耀洪、謝錫康、陳錦華、區荷果、周修濟、胡兆生、薛松茂。

（九龍男子隊）領隊鄺鯤雅，教練方熙邦，管理甄勵豪，軍醫蔡澤文，球員：丘俊臣、張介忠、劉子希、蔡展生、吳那秀、潘衍民、程燕基、程燕傑、丘振雄、梁德采、馬針、梁玉泉。

東華原定今日改選 傳又起變化

擬先推選選委員再行組閣 但恐新人不滿拖延



【本報訊】東華會原定今日下午一時，在金龍酒家七樓凌霄殿，召開同人大會。據內部傳出消息，今午的會議，可能改為座談會，先推選若干選選委員，然後由選選委員，物識內閣人選，再召開同人大會。不過，從另方面所得消息，因為球季至今，已經過半，同時一些屬東華的熱心人士，已出選九年二屆之力，才能夠取得新人肯出負艱巨，如果因此而拖，則這班新人，可能打退堂鼓。因為過去東華之組織如何大家都是心知肚明的，而這次的會議，亦屬新舊人士兩方而早經接洽才訂的，現在突然要選出選選委員，才去物色人選，則是否新人方面又有問題，似乎耐人尋味。

但聞新人方面，本屆以球季已經過半，因此已準備在會長、主席、出席足總代表及英文秘書這幾個職位，分別由過去三院總理担任外，其他如出席華協、華足聯代表、總務等職，一律仍請舊人担任。亦關這批新人的目的，不過僅想挽救東華於危難之中，所以，如果今天的會議，又有新花樣的話，會變成夜長夢多呢。（池）

南星聯賽 南華名譽証 今起換票

南華對星島足球聯賽，足總已編定於本月廿四日（星期六）下午四時，在掃桿埔政府大球場上演。該場乃屬南華會主場，按例發贈門券給與持有足球名譽証、家屬座証、前座証、永遠名譽會長、永遠會員等手摺之人士，現南華會業已向足總領購門券，并訂定由今（廿一）日下午三時起，至廿三日（星期五）下午五時止，一連三天，每日辦公時間，在加山該會馬館辦事處換票。凡屬持有該會上述之証件者，可依時返証領票。

・圖片說明・草地網球單打賽，昨日吳文祥擊敗巴辛奴，圖為吳文祥反手擊球姿勢。（本報記者戌攝）

台純德女籃隊 訪港賽程 編定六場

台灣純德女子籃球隊，電告籃聯，定於本月廿四日抵港，籃聯亦於昨晚編定賽程，預算在港作賽六場，秩序如下：

二月廿七日：七時半，（乙組）泰秋對齋宵，八時半，（港合）合純德對愉聯（修頓場）。

二月廿八日：七時半，（乙組）信興對星火，八時半，（港合）合純德對永康（伊館場）。

三月三日：七時半，（乙組）青云對惠青，八時半，（港合）合純德對中青（修頓場）。

三月五日：八時半，（港合）海濱對合純德（修頓場）。

三月七日：八時半，（港合）合純德對港聯（修頓場）。

三月九日：八時半，（港合）合純德對港聯（伊館場）。

定廿三專案討論 秘魯隊訪港問題

足總埠際小組委會

【本報訊】昨據足總埠際小組主委李文傑稱，足總埠際小組，定於週五（廿三）日召開會議，專案討論秘魯隊訪港問題，因為他已應秘魯隊改延時本月底才在利馬出發，在美洲只有在美國兩場比賽，便要到日本。韓國既然因天氣要求延遲一週舉行，秘魯當然會同意。而伊朗方面三場波，每場包賬，只肯付出一千美元。足總為成人之美，延期一週在港演出，當不成問題。李文傑的語氣，似乎對秘魯隊訪港，極有把握。（進）

拯溺會今設宴 祝賀何禮文 獲御賜勳銜

拯溺總會會長郭贊，名譽會長馮秉芬、政局長時，郭珠璟、張鎮汶等，以該會第一任會長何禮文，獲英女皇御賜CBE勳銜，特訂于今（廿一）日下午七時半，在英京酒家舉行宴會，以祝賀何氏榮勛，並請各港拯溺界及各會首長名流參加。查何禮文，為現任新界民政署長，及立法局議員，當其于一九五六年任市政局長時。感覺推行拯溺運動，對市民之福利與安全，至為重要，特與馮秉芬及香港名流，發起組織拯溺總會，以鼓勵各社團參加。當時英國倫敦拯溺會，亦極力贊助拯洪保士，故會務日益發展，現該會擁有屬會三十二個，會員逾千人。年來贊助該會之名流。

兩名足球員 犯規罰停賽

足總緊急小組，於昨日下午六時，召集會議，由梁打七中校任主委，結果判定三案如下：（一）預備組陸軍對加山比賽，球證予陸軍球員曹路警告，判定合理。（二）預備組球員鄺國堅，在對抽比賽，有危險動作，判停賽至三月十二日。（三）後補球員陳一國，在乙組對東昇強，湖明方面球員，判停賽至五月十四日止。

草地網球女雙打賽 定今日開鑼

共賽四場將有劇爭

【本報訊】香港木球會舉辦全港公開草地網球賽，今（廿一）日為女子雙打揭開戰幕，共有四場，于下午五時十五分開始，在木球會各球場舉行，秩序如下：

（男子單打）百文達對洗雯（續賽）。

（女子雙打）杜夫人、花拉夫人，對蔣士頓、何小姐。林珍、甘保士夫人，對甲巴、夏利臣夫人。徐婉聞、何勉君，對史勿夫、巴士福夫人。張超夫人、羅渐倫，對傑提、羅賓士夫人。

又昨日的各場男子單打賽，如時在木球會展開角逐，結果有三場比賽，戰至天黑仍未分勝負，須押候今天續賽。其餘各場比賽，均屬強弱之爭，強勝弱敗，戰果合理。

王文正對羅德輝，精彩，過程頗為緊湊，由於羅德輝有優異的演出，使王文正備受威脅，歷經不棄，只是王文正經驗較豐，先以六比三贏得第一盤，羅德輝是較弱之一盤，及至第二盤，羅德輝更力戰不懈，每使王文正疲於奔命，遂以六比三落敗，扳成一比一平手，本來應繼續作第三盤決賽，但因天色已晚關係，只好押候今天續賽，再決勝負。

陳品章對司徒鏗及周孝恒對帕尼拉的兩場比賽，亦屬戰至天黑，仍未分勝負，押候今天續未了殘賽。陳品章先勝七比五一盤，司徒鏗則以六比零取回一盤，第三盤戰至五比五即告暮色，將賽事結束，定今日續賽。至于周孝恒對帕尼拉，帕尼拉先勝七比五，次盤周孝恒則以七比五還以顏色，至此，亦押候今天續賽。

未了賽事 昨日戰果

又前天未分勝負，押候昨天續賽的羅德承對威特一場男子單打賽，前天的記錄是六比四，三比六，六比六，昨天續賽，羅德承雖贏得一局，但威特卻勝三局，在第三盤比賽中，威特遂以九比七盤勝而擊敗羅德承。至于前天蔡丹士對張君新的一場男單打未完賽事，原定今（廿一）天續賽，但昨天張君新已向賽會表示棄權，該場賽事便判蔡丹士勝利。茲將昨日各場男子單打賽成績分錄如次：（國）

梅菲勝西門士（六比三，六比零）。利卑路勝乔夫（六比一，六比二）。馬健隆勝陳煜輝（六比四，六比一）。吳文祥勝巴吉路（六比三，六比一）。張洲勝韓尼（六比二，六比二）。威特勝羅德承（四比六，六比三，九比七）。王文正對羅德輝（六比三，三比六，未完，今天續賽）。陳品章對司徒鏗（七比五，零比六，五比五，未完，今天續賽）。帕尼拉對周孝恒（七比五，五比七，未完，今天續賽）。

・圖片說明・昨日草地網球男子單打賽，羅德輝對王文正，打成一比一，圖為羅德輝反手擊球之姿勢。（本報記者戌攝）

本屆帝運大會 本年十一月 在澳洲舉行

每四年一次的英國帝運會，香港自從港協會成立後，每屆都有派隊參加。今屆帝運會，已定於今年十一月十二日，在澳洲方面西部巴夫地方舉行，該賽會的聯絡大使荷加士，經於昨日從澳洲抵港。

此次參加帝運會的國家，共有三十地區，香港奧林匹克委員會，已經正式去信，表示決定派隊參加。

同時抵港者，也包括有帝運會巡迴大使印尼籍的史尼路，彼與荷加士，一同赴星訪問。

亞洲盃羽毛球賽 四月在馬來舉行

本港羽總決定派代表參加

【吉隆坡航訊】第一屆亞洲盃羽球賽，已訂於四月廿一日起至五月七日止，假即將落成之國家體育館舉行，馬羽總義務秘書鄭仁瑞，經於上月下旬，正式向亞洲羽球協會之十三個會員國發出邀請公函。

為方便該會編訂賽程及安排有關招待等，報名截止日期為三月廿五日（星期日）。有關參賽抽簽工作則在同月卅一日（星期六）在馬舉行，至於……當局不擬接受，報名地點為吉隆坡羅朗尼成斯門牌十七號，馬羽總義務秘書鄭仁瑞收。

至於報名費也甚為經濟，參加金杯賽之國家，每單位只交兩磅而已。至於參加邀請者，每一項目須交十先令（約合叻幣四元三角）。

按：個人項目計有九項，內乙組佔四項。

函中也提及，參加乙組男女個人單打之球員，其年齡須在十八歲以下。

此次球賽，主辦國務，完全按照亞洲羽球協會章程所規定之條件招待各參加單位，函中指出，每一參加單位之五名球員，其來回之飛機票則由主辦國負担，至於各國球員在馬之住宿，也由主辦國負責招待。

由於此項球賽在亞洲區係破天荒舉行，除聯絡各國之感情及提高水準外，主辦國更藉之為慶祝價值百餘萬元之國家體育館落成之禮物，因此，力促各國派代表參加。

馬羽總今年度之活動係主辦亞洲賽，因此，該會預算須籌欠萬元之巨款外，同時也開始籌備工作。

亞洲羽協會長首相東姑，經已贈出一座約值萬元之金杯作國際賽之獎品。

（另訊）本港羽毛球總會，對馬羽總之邀請，極表興奮，決定派代表參加，人選未定。

聯賽週五恢復 南華大戰星島

足球聯賽戰事，由本星期五重燃戰火。其中以週末南星會戰，為最精彩之一幕，此仗不特為強隊對峙，而勝負亦足以影響整個聯賽大勢，預料屆時將有一番熱鬧。茲將下週聯賽秩序錄后：

廿三日（星期五）
（甲組聯賽）下午四時半
元朗對光華　花墟場
（預備組賽）下午三時正
元朗對光華　花墟場

廿四日（星期六）
（甲組聯賽）下午四時
南華對星島　大球場
（預備組賽）下午二時
嘉山對愉園　南華場
（乙組聯賽）下午三時
後備對港會　跑馬地
流浪對空軍　跑馬地
星巴對郵政　跑馬地
（下午四時）
獄吏對電話　赤柱場
（下午四時半）
警察對東昇　跑馬地
中健對太古　跑馬地
大華對中華　跑馬地

廿五日（星期日）
（甲組聯賽）下午四時
東方對巴士　南華場
五一七對傑志　港會場
警察對東華　花墟場
（預備組賽）下午二時半
東方對巴士　南華場
五一七對傑志　港會場
警察對東華　花墟場
（丙組聯賽）下午三時
港大對蜆元　跑馬地
南華對天鵝　跑馬地
流浪對歷壁　跑馬地
（下午四時半）
航城對大東　跑馬地
滿英對電車　跑馬地
電話對愛群　跑馬地
天祥對煤氣　跑馬地

足總執委會 廿七會議

足球總會執行委員會，定於廿七日召開第二次會議，到時將討論關于本月未完的議程。

又青年兩小組，前因主委陳維川丁母憂，會議流會，現定廿六日舉行會議。

將以上屆亞運 亞軍成績為準

我選拔亞運射擊代表

【中央社台北廿日電】中華民國參加第四屆亞洲運動會射擊選手選拔辦法，已於廿日經射擊選拔小組決定，將以第三屆亞運會第二名的成績為標準。選拔辦法在六個月，從一百七十二位牌級射手中訓練出十二個金牌選手，再選出有參加希望的六至七人，為參加第四屆亞洲運動會的射擊代表。

首期選拔標準訂定

我亞運田徑代表

【中央社台北廿日電】中華民國參加第四屆亞洲運動會田徑代表選拔辦法，已于廿日由田徑選拔小組決定。第一期為三月廿九日，在台中舉行的中上運動會。第二期為四月廿八日及廿九日，在彰化員林鎮舉行的台灣全省田徑賽。第三期為六月廿三日，在台北市立體育場。田徑代表第一期選拔標準如下：

男子組百公尺十一秒四，二百公尺廿三秒四，四百公尺五十二秒，八百公尺二分四秒，一千五百公尺四分十六秒，五千公尺十五分卅二秒，一萬公尺卅四分卅秒，百十公尺高欄十五秒三，四百公尺中欄五十六秒七，跳遠七公尺，跳高一公尺八十五，三級跳遠十四公尺，鉛球十三公尺，撐竿跳高三公尺五十，鐵餅四十一公尺，標槍五十五公尺，十項運動五千分。鏈球和三千公尺障礙兩項，暫不選拔。

女子組百公尺十三秒二，二百公尺廿八秒，八百公尺二分四十秒，八十公尺低欄十三秒，跳遠五公尺十三，跳高一公尺四十五，鉛球十一公尺，鐵餅卅二公尺，標槍卅六公尺。

聖類斯校運 昨圓滿結束

【本報訊】聖類斯中學，素來注重體育，各種球賽，久已遐邇校際。近數年來，盡於田徑運動，倍加注意。本年春季運動會，已於十四日假加路連山南華體育會球場舉行預賽，昨（二十）日上午九時，舉行決賽，並有男女來賓數百人，下午三時半決賽完畢，即由校長林清神頒獎，並由徐家祥夫人頒獎，運動員代表獻花，全體合唱校歌後閉幕，茲將甲乙兩組各項成績錄后：

甲組成績

一百公尺：一、岑煥南，二、何鴻勳，三、楊志邦。

二百公尺：一、鄧炳坤，二、郭子緯，三、邢益民。

四百公尺：一、甄炳坤，二、霍榮坤，三、梁德聰。

八百公尺：一、林智雕，二、梁德聰，三、劉天賜。

一百十公尺高欄：一、林智雕，二、麥啓堅，三、竇建業。

四百公尺接力：一、中三丙，二、中四乙，三、中四一。

一千六百公尺接力：一、中三丙，二、中三甲，三、中四乙。

跳高：一、楊志邦，二、邢益民，三、劉偉成。

跳遠：一、何鴻勳，二、岑煥南，三、竇建業。

推鉛球：一、郭子緯，二、鄭秀任，三、梁鎮綿。

乙組成績

一百公尺：一、劉炳坤，二、王永樂，三、鄭海明。

二百公尺：一、劉炳坤，二、鄧明海，三、梁炎德。

四百公尺：一、陳偉明，二、王永樂，三、呂偉雄。

八百公尺：一、嚴維滿，二、陳卓安，三、周浩霖。

一百十公尺中欄：一、陳偉明，二、嚴權達，三、謝興旺。

四百公尺接力：一、中三甲，二、中二甲，三、中一丙。

跳高：一、勞振威，二、嚴維滿，三、陳特姿。

跳遠：一、黃禮賢，二、鄭耀興，三、麥英強。

推鉛球：一、阮正如，二、陳特姿，三、麥英強。

一千六百公尺接力：一、中三甲，二、中二甲，三、中四丙。

學籃決賽 今日開始

各組秩序已編定

學界籃球決賽週，定今晚起在修頓舉行，秩序如下：

（甲組決賽週）

（廿一日）六時三刻，（女子）德明對陶秀，七時三刻，（女子）伊利沙伯對瑪利諾，八時三刻，（男A）伊利沙伯對大同（伊館）。

（廿二日）六時三刻，（女子）黃鳳翎對頤南，七時三刻，（男A）港華仁對[illegible]（修頓）。

（廿三日）六時三刻，（女子）陶秀對大同，七時三刻，（女子）聖瑪利對德明，八時三刻，（男A）英皇對聖智德（伊館）。

（廿四日）六時三刻，（女子）黃鳳翎對迦士拔，七時三刻，（女子）頤南對培僑，八時三刻，（男甲）金文泰對伊利沙伯（修頓）。

（廿六日）六時三刻，（女子）德明對伊利沙伯，七時三刻，（女子）聖瑪利對陶秀，八時三刻，（男甲）[illegible]對聖智德。

（乙丙組決賽週）

（二月廿二日）四時半，（乙組）培英對德明，大同對培僑，（丙組）港華仁對瑪利諾（修頓外場）。

（廿四日）三時，（丙組）港華仁對大同，聖類斯對瑪利諾，三時三刻，（乙組）聖類斯對大同，維多利對德明（伊館）。

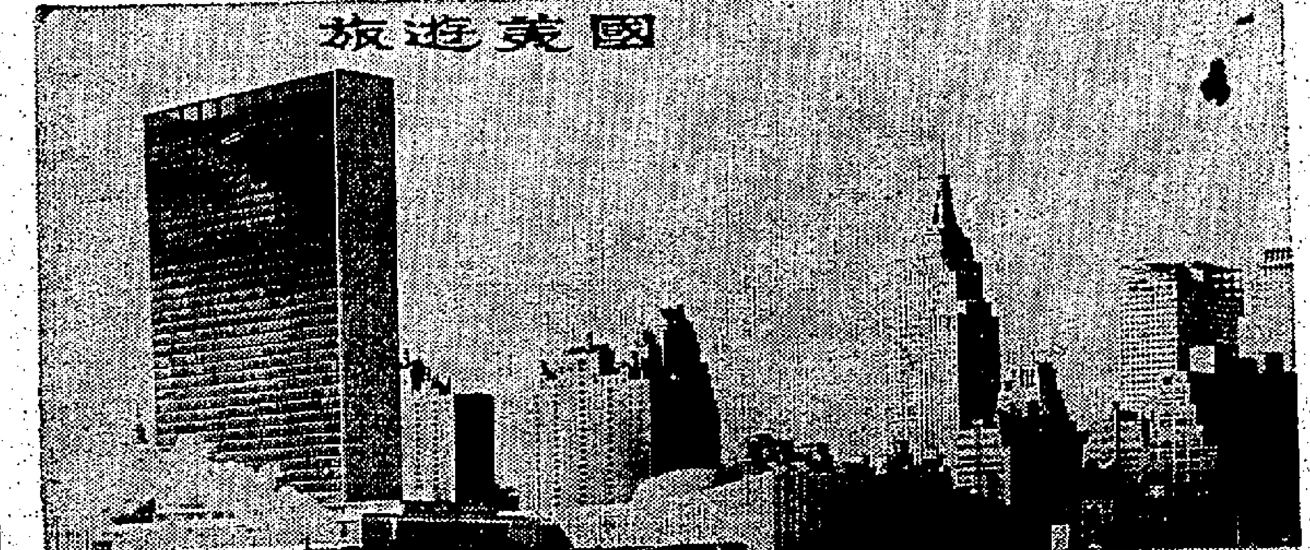
（廿六日）四時，（乙組）維多利對聖類斯，培英對培僑，（丙組）港華仁對聖類斯（修頓）。（丙組）大同對瑪利諾，（乙組）德明對大同（伊館）。

（廿八日）四時半，（丙組）聖類斯對大同，（乙組）維多利對大同，德明對聖類斯（修頓）。

（三月二日）四時，（乙組）聖類斯對培僑，培英對維多利（修頓）。

（三月五日）四時半，（乙組）培英對大同，培僑對德明（伊館）。

（三月八日）四時，（乙組）培英對聖類斯，培僑對維多利（修頓）。



紐約市——聯合國大廈

享受汎美獨有的
「特別優待辦法」！
以同等旅行費用・可觀光更多城市
節省膳宿及其他費用.

汎美特別優待辦法，為旅客節省旅費及膳宿費用且更使旅客能以一張來回機票而遊得多至廿個城市的停留，例如由香港經三藩市至紐約城，可任意停留的城市有洛杉磯，砵崙，鳳凰城，德克薩斯，達拉斯，華盛頓，巴爾的摩，費拉德菲亞等。唯有乘汎美航機旅客方可進入美國十二門戶之一漫遊美國，然後經另一城市離境，無須折回航程，定票請向各大旅行社或：

PAN AM 乘汎美可同時享受無價之寶貴經驗！

汎美世界航空公司 華務部
香港匯山大廈・電話：三七〇三一

平安旺

譚公大廈 九龍譚公道馬頭角道轉角 大華邊
地盤電話：823706
尚有百餘年期 無須補地價
樓高十二層 地下閣樓適合商店及醫務所用 二樓以上住宅

南昌大樓 深水埗南昌街106—110號 地盤電話：801488
樓高九層
地下商店・閣樓二樓適合茶樓・醫務所及寫字樓 三樓以上全部住宅

成完搭打
金閣大廈 尖沙咀金巴利道及柯士甸路轉角大華邊 地盤電話：69924
選用上等材料 美國有裙浴缸 大門及房門均用柚木夾板
分層出售 分期付款
優待期間無多 欲購從速

總代理　昌興置業有限公司
香港陸佑行五樓402、403及406室
電話：22043・24618

壽而康 止痛膏
止痛 止癢 醒腦 提神
改用新型 每枝八毫

最好使 科學 涼茶片
清濕熱 去積滯 治暗瘡
各處藥房均有代售

物業與股市暢旺 反映港游資過多

地產價與工廠樓租値均告上升 限制新例施行後官地愈投愈貴

【本報訊】新春開市來，樓宇與新樓宇成交頗多，其價錢續上升，股票交投亦甚暢旺。據銀行界與物業界人士談稱：物業與股票市暢，最大原因爲時局安定，而本港各行工業繼續發展，商業亦頗好景。同時，外地游資流入頗多，有餘資在手者，不擬囤貨物，而向物業及股票兩方面發展，故形成交投暢旺，刺激物業價漲。由此亦反映本港游資充斥，缺乏出路，故購入之物業與股票，其利之厚薄亦在所不計。此外，更有不少集團，以雄厚之資本置物業與股票，故於政府實施限制官地新樓宇「花一」後，而地價不但未因此而低落，反爲不斷上升，殊出人意外。

在政府開投之官地，在最近兩三月間，因競投熱烈，每次開投結果，其價均比三兩月前提高，且漲幅頗大，有漲百分之十與百分之二十，亦有漲百分之三十者，曾一度以呎計之官地工業區官地，近日亦告回升，如過去每尺地價只二元，現復漲回四十元以上。工廠樓租方面，同時提高，如過去每尺四毫半者，現升至五毫、五毫半；過去每尺五毫者，現升至六毫。再據新樓（包括大廈與中級樓）內，漲百分之十左右，租價及頂手費同時提高，如新樓在三兩月前每層三萬元者，現在則要三萬三千元，新式租價每層三百元者，現升至三百三十元，頂樓頂手費過去約七千元者，現亦要八千元。（日）

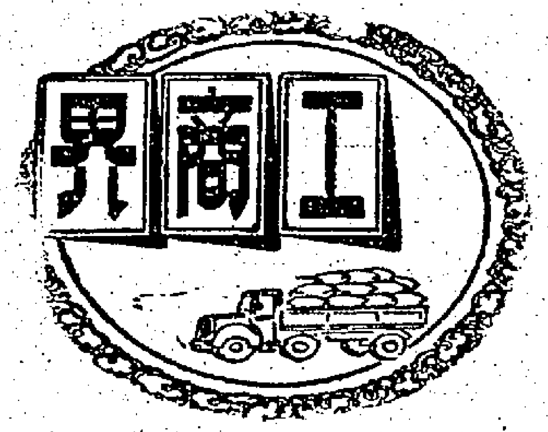
美鈔反軟順 金價却微昇

期鈔又加息償息

〈金尾盤二五三·一二五〉

【本港訊】昨K金外匯行市：內數是取得停戰協議有關。早市開盤二五三·三七五，在十九日之一按：一九六一年七七五（前收市價二五三·二五），每安士照美金價，收市二五三·一二五，當日的最低價二五二·八七五，午後市尾盤二五三·一二五。

期鈔早市開盤五·六九七五（前收市價五·七〇二五），最高五·六九八七五，最低五·六九三七，收市五·六九六二五。息率（照息後）一·四，電匯最高五·七一五，最低五·七一。通天單最高五·七〇五，最低五·七〇二五。



股市轉趨淡 行情普下跌

城市酒店一枝獨秀

【本港訊】昨日股票市交投轉淡，成交八百七十四萬元，由於市場呈現大，部份投資者見利回吐，行情大部份回跌，僅少數上昇。價昇者有：城市酒店昇五元，滙豐銀行（英倫登記）昇四元，遠東昇一角，天星小輪昇二元，信託（新）昇二分半，樂古昇五角。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，會德豐挫一角，黃埔船塢挫九元，太古船塢挫一元，均益倉挫二角半，置地挫二角半，電車挫二角半，九龍巴士挫五角，九龍燈挫五角，油蔴地小輪挫一元，電話挫二角半，中華巴士挫二角半，太平企業挫二角半，怡和挫二角，青洲英坭挫五角，牛奶挫二角半，南洋紗廠挫三角，會德豐紡織挫二分半，橡膠信託挫二角，堪富利士挫二角。茲將昨日各股成交數量列下：

	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三九二·〇〇	三九四·〇〇	三九二·〇〇	六四〇
（英倫登記）	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	四〇〇
聯合企業	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇	五、〇〇〇
遠東企業	二六·〇〇	二六·〇〇	二五·九〇	五、三九〇
會德豐	一四·一〇	一四·三〇	一四·〇〇	六一、五〇〇
九龍倉	四一〇·〇〇	四一〇·〇〇	四一〇·〇〇	一〇〇
黃埔船塢	一五五·〇〇	一六三·〇〇	一五二·〇〇	一七、九〇〇
太古船塢	八三·〇〇	八三·五〇	八二·五〇	二、〇〇〇
均益倉	三一·七五	三二·〇〇	三一·七五	一、五〇〇
大酒店	四七·七五	四八·〇〇	四七·七五	四、九〇〇
置地公司	八〇·〇〇	八〇·五〇	八〇·〇〇	五、〇〇〇
樂古公司	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·五〇	一、五〇〇
信託公司	二·三七五	二·四二五	二·三七五	五七、〇〇〇
又（新）	二·二二五	二·二二五	二·二二五	三、五〇〇
電車公司	四三·七五	四三·七五	四三·五〇	三、一〇〇
中華巴士	七〇·五〇	七〇·五〇	七〇·五〇	一、三五〇
九龍巴士	七七·五〇	七八·〇〇	七七·五〇	一、六九〇
油蔴地小輪	一四〇·〇〇	一四二·〇〇	一四〇·〇〇	一、二〇〇
九龍燈	三九·七五	四〇·二五	三九·七五	八、一〇八
香港燈	四〇·〇〇	四〇·五〇	四〇·〇〇	一六、九〇〇
電話公司	四五·〇〇	四五·五〇	四五·〇〇	一、四〇〇
又（新）	四三·二五	四三·五〇	四三·二五	四五〇
煤氣公司	二二·七〇	二二·八〇	二二·七〇	二六、七〇〇
太平企業	四·二〇	四·二五	四·二〇	一八、〇〇〇
怡和公司	二四·八〇	二五·〇〇	二四·八〇	
青洲英坭	七三·〇〇	七四·〇〇	七三·五〇	四、六五〇
牛奶公司	四一·二五	四二·〇〇	四一·二五	四、一〇〇
會德豐紡織	六·二〇	六·四〇	六·二〇	五、八〇〇
聯合染廠	五·三五	五·四〇	五·三五	六、五〇〇
橡膠信託	六·四〇	六·五〇	六·四〇	五、〇〇〇
城市酒店	六一·〇〇	六一·〇〇	五八·〇〇	八、〇〇〇
天星小輪	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	一、四四六
連卡佛	四三·〇〇	四三·〇〇	四三·〇〇	六〇〇
萬國企業	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	五〇〇
廣油	六一·〇〇	六一·〇〇	六一·〇〇	一、〇〇〇
東亞銀行	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	四〇〇
南洋紗廠	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇	五〇〇
堪富利士	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係昨市有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

瑞比等滙價 昨調整掛低

【本港訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（二十）日又將瑞士、比利時及倫敦法郎改訂，即每百元港幣兌換之瑞士、比利時法郎較前降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士法郎買出價由七五·一八七五瑞士法郎，改爲七五·二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

比利時法郎買出價由八六三比利時法郎，改爲八六四比利時法郎。

倫敦滙票買出價由一·一五三美元改爲一·一五九美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇六美元。（金）

印尼大量批撥 易貨外滙

共四千八百餘萬叻幣 對港貨經星轉口有利

【本港訊】港貨商接到星洲轉來消息：印尼有關當局，日昨已批出四千八百餘萬元易貨外滙，以三七易貨外滙，供商家輸入各種貨物。有關商家認爲：此次撥出如此大批的外滙，對港貨經星轉口有利。

印尼批出易貨外滙入口准字，對星印的貿易頗爲有利，不過近來印尼滙水不穩，因此商家對發展貿易仍持審慎態度。

本港棉紡業重視 美對棉織品進口擬征平衡稅

【本港訊】美國政府日前建議對棉織品進口附加平衡稅，以抵銷美國棉花出口津貼之影響。本港棉紡業人士指稱：此舉如實施，對本港棉織品輸美將有影響。

膠市續呈軟順 昨又普跌一仙

【本港訊】星洲膠市，昨日之行情，由於缺乏有力支持，欲升乏力，行情仍呈軟順，一號星膠由八角二仙跌至八角一仙（跌一仙），二號星膠由八角一仙退至八角（跌一仙）。

各途貨多到 砂糖市欠行

【本港訊】砂糖市況仍欠行，由於各途貨源多到，而需求未見大增，行情呈疲。太古糖價自去週一調整後，迄今未有改變，每担作價一百二十五元五角。

合辦市價雖能維持穩定，惟市銷並不起勁，廿四號砂每担折二十八元，廿一號赤砂折二十七元，大陸砂糖市銷仍慢，白糖每担折二十五元七角。（金）

工商金融行情表
民國五十一年二月二十日

九四五K金	
開市	253.375
收市	253.125
最高	253.375
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.6975
收市	5.69625
最高	5.69875
最低	5.69370
宋紙	
開市	1.59
收市	1.59
最高	1.59
最低	1.59
美電	
最高	5.715
最低	5.71
通天單	
最高	5.705
最低	5.7025

雜幣	
加拿大紙（大）	5.41
加拿大紙（細）	5.40
大坡紙	1.856
細坡紙	1.85
新勞啤	1.10
暹幣	.99
"人民幣"（大）	.37
"人民幣"（細）	.32
正紡	15.90
雜紡	12.70
東非紡	15.25
南非紡	15.10
西貢紙（百計）	71.50
印尼幣	16.00
法郎（萬計）	114.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	148.25
合幣	125.00
合滙	128.25
暹羅（百計）	26.20
寮國紙（千計）	55.00
新幣（千計）	54.50

米出口價續漲 本港米價續浮升

昨成二萬餘包每担再漲三數毫

【本報訊】暹羅米出口價續漲，本港米價續浮升，昨（二十）日米市成交二萬餘包，大陸米及其他米價均漲。茲將昨日成交價錄下：暹羅白米每担五十八元，新大米五十三元，二號米五十五元。

工商簡訊

△暹羅甘蔗糖蔗：英國洋葉每公分七角，本銷每公分交易每磅七元五角，本港市況平穩。

△醬油：本港醬油銷路平穩。

雜貨市冷落

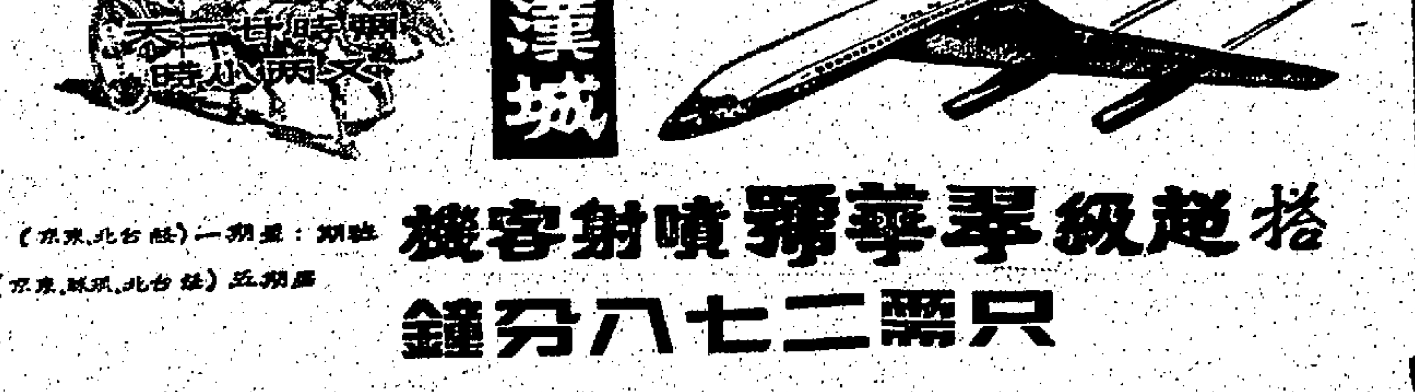
腰果蓮子甚爲滯銷 日本冬菇底存甚厚

【本報訊】雜貨市大致平淡，最近之腰果、蓮子等甚爲滯銷，冬菇則因日本冬菇底存甚厚，價亦疲。

合港單位投資	
首期 買價	一·二四
賣價	一·三〇
二期 買價	一·〇九四
賣價	一·〇〇

美股尚暢 行情小回

【紐約十九日美聯社電】星期一日股市開市，交投尚暢，惟稍後轉爲軟，一般股價小回，成交三百七十萬股。



消化不良 胃痛如焚

服「美自牌」胃藥 安全迅速·立止胃痛

「美自牌」胃藥安全易服，能在幾秒鐘內迅即消除所有消化不良積食，腸胃氣脹胃氣痛胃膜炎胃酸胃氣及類似的胃部不適。「美自牌」胃藥能緩和胃部中和過多的胃酸促進消化組織發揮正常機能。

美自牌 粉及片裝

東方旅行社·今非昔比

前往漢城

搭超級翠華號噴射客機 只需二七八分鐘

班期：星期一（台北、東京） 星期五（台北、琉球、東京）

民航空運公司 九龍半島酒店 電話：六八二〇〇·六一二八六 香港德輔道中十二號大成大廈一〇一室 電話：二〇三九一

新世界 連日爆滿 今日台灣 十一天 全港輿論一致讚揚

百樂門 麗新 錦都 東方 新世界 快樂 京華 京英

馬戲班 魔王 力拔山河 伏虎美人 社巴先生 "MR TOPAZE" 今日台灣 初度春風 虎艷雙雄

神·秘·寶·島

「神秘寶島」是幻想小說名家，凡爾納所撰寫最出色一本小說，拍成電影後，亦是最出色一部電影。凡爾納的小說，拍成電影者，有「八十日環遊世界」、「地心探險記」、「海底六萬浬」、「無敵飛艇」，以上四套片，都是以娛樂成份獲得最高票房價值的好片。但是，比諸「神秘寶島」，仍有所不及。這並非沒有理由的。「八十日環遊世界」失諸太散，而且沒有新奇的事物。「地心探險記」夠神奇，但祇限於地底。「海底六萬浬」亦很多新奇事物，但亦僅在海底。「無敵飛艇」同樣是祇能在天空，所奇者極，也祇是在空中而已。

「神秘寶島」則不然，陸、海、空三者兼而有之。同時，尚有「大、小人國」、「魯濱遜漂流記」的奇情。所以，似可以說是包羅萬有。

故事大致如下：美國南北戰爭期間，三個北軍，與一戰地記者，和北軍的俘虜，乘氣球逃出俘虜營。但是，由於正值風暴，氣球被大風吹出海外，降於一荒島附近。於是，祗有被迫過「魯濱遜漂流記」的生活。後來，附近有一沉船又漂來兩名女人。而島上正有一神秘潛艇潛伏，科學家尼摩研究下，能使動植物變爲巨型，目的是解決世界糧食問題。於是，險象百出。後來，海盜來攻，尼摩將船炸沉，但島上火山將爆發，尼摩欲利用其爆炸氣體，將海盜船浮起。於是，以潛水器械，帶各人至海底補船。最後，火山爆發，尼摩與潛艇與島共亡，衆人則逃出。過程驚險神奇，雖有之。

氣球被颶風吹出大陸一場，氣派足與「六壯士」比美。荒島生活，有如「魯濱遜漂流記」，海底補船、遇怪魚等節，亦不下「海底六萬浬」。科學家尼摩所弄成的巨型蟹、巨鳥、巨型蜜蜂，更比「大人國歷險記」還似，因特技鏡頭進步也。片中一些青年偷偷溜入地洞，洞中奇景，亦足與「地下探險記」一較長短。以上面的素材，已知該片娛樂成份之豐富。該片製片人是查理施納，特技專家是李哈里遜，李哈里遜過去已合作拍了兩部票房高牌的片「妖島神魔」與「大人國歷險記」。這次是第三次攜手，較上述兩片花本錢多數倍。如所料，推出後，必破票房紀錄。

英籍肉彈琵絲羅簡在「神秘寶島」中的肉感鏡頭。她之入影界，是因馬嘉烈公主夫婿替她拍了幾張出色的照片。

花·田·錯 今日映試

邵氏公司傾力攝製的一部古裝大型歌唱片「花田錯」，已排期於下月四日在港九京華、百樂門、皇后、樂都三院聯映，今日下午三時，該公司招待新聞界人士，在清水灣邵氏新片場作一次特別試映。「花田錯」的故事是以水滸傳中的花田八錯一段情節改編而成，並用伊士曼彩色的綜合聲腔攝製，該片將來獻映，預料必受觀衆歡迎。

影壇巡禮

李湄葉楓各擅勝場

「桃李爭春」中，李湄與葉楓競賽唱歌，李湄唱的「海上彩虹」、「我愛你」、「夏威夷」、「多情世界」，葉楓唱的「好地方」、「寄上閨情」、「不唱不行」、「我愛你」，兩人各擅勝場，那支合唱的「桃花江」更爲生色。

啞女角色最是難演

「有口難言」上映後，連日滿座，林黛當然是有號召力的，加上男主角是演技純熟的嚴俊，自是相得益彰。啞女角色本來難演的，女星中恐怕只有尤敏、林黛是伯仲之間的。

小佩佩求學有恒心

小佩佩不但有天才，而且有恒心，依然去上南國的新人訓練班，每週均須上課，小佩佩風雨無阻，有課必到，所有的教師都說：「這個小孩子，將來一定有前途的！」

爲藝術界大姐而乾杯

陳燕燕十六日慶生辰，她從事電影界已有三十二年的歷史，在本港的老前輩中是可數的人物了。是日赴宴者自以圈裡人爲多，大家爲這位藝術界大姐乾杯。

金屋春宵

㈥生怕青年男女混處一起，會惹事端，杜寶想出一條妙計，陪他們駕車到郊外旅行，目的是要儘量消耗他們的精力，減少生事的危險。

㈦在郊區的俱樂部中，杜寶分別與莉莎及仙蒂跳舞，湯尼也賣弄他的歌喉，一班青年男女，盡情歡樂，但杜寶卻是有計劃的，他希望青年們疲勞過度，沉沉睡去時，他就有機會與莉莎單獨相處，共談心事。

㈧湯尼暗戀仙蒂，怎奈處處被杜寶監視着，使他動彈不得，湯尼不知利害，聯結三位同學，輪迴敬飲，要把杜寶灌醉，但結果杜寶未醉，他們四人却先後醉倒了。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆衛生報告，國潮語新聞，特別報告。卅分粵曲。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分北調播音。十時十五分「衆中小鄉音」。卅分粵曲選唱。五十八分天氣報告。十一時「伙頭大將軍」。卅分漁民天氣報告。十二時，故事演講：「碧血金釵」。卅分時代曲。四十五分粵語新聞，特別報告。一時報時，國語新聞，特別報告。卅分時代曲。二時國語新聞。三時電影故事。卅分下午南音。四時故事演講。卅分粵曲。四十五分粵曲。五時時代曲選唱。卅分粵語新聞。六時新時，粵、國、潮、客語新聞報告。七時名作家名作品。卅分天氣報告。八時偵探小說。四十五分漁民天氣預告。九時十五分詩詞歌賦。十時四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，國語新聞。十二時全日播音完畢。

商業電台：七時報時，十分節目預告。十五分英語教授。四十五分天氣報告，時代曲。三十分南音。十時社團消息。十五分美容講座。十一時粵曲。十二時祝婦點唱。一時二十八分天氣報告。二時倫理小說。三時跳舞粵曲。四時「新年遊興」。五時歷史人傑。六時「三人行」。七時節目。八時十五分港九時事。九時十五分天氣報告。十時天氣報告，明日節目預告。十二時報時，天氣報告，完。

麗的呼聲：七時麗的呼聲進行曲，廣東管樂。八時新聞報告，天氣報告。十時代曲。

麗的呼聲銀台：五分今日本港社會服務。二十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十一時兒童長篇小說「朱小玫夢遊記」。十二時新聞報導。三十分代曲。二時「不是冤家不聚頭」。三時粵曲。四時祝婚點唱。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。八時各地雜曲（評劇）。九時平劇「鶴頂紅」。十時潮州曲。十一時今日本港社會服務。十二時報告。

麗的映聲：（下午）五時中國兒童天才表演。十分西部片「女俠安妮」。三十五分西部卡通片。六時粵語新聞。七時英語片「快活人」片集。八時十分英語片「天氣預測」。九時英語新聞片。十一時國語長片「茶花女」。十一時十五分英語最後新聞及天氣報告，收場曲。

Trade Mark 獅市 標 那必敵

"NOBITE"

那必敵藥片

特效治症列：（一）皮膚瘡癢（二）浮腫惡癬（三）面目紅腫（四）惡性傳染（五）腫爛惡瘡（六）筋絡麻木（七）風濕骨痛（八）筋骨麻軟（九）四肢抽痛（十）瘰癧瘡疽（十一）惡性頭痔（十二）便後出血

藥力萬鈞★保証斷根

藥性和平易服

絕無不良反應

港九藥行均售

德和藥廠 鳥瞰縮圖

逢菌必殺★閃電奏效

那必敵乃德國聖醫順迪博士經多年實驗而大發明具千萬兆殺菌防菌功力服後迅速透血液走遍全身直搗瘡巢故不止具治標之功抑且治本之神効故被世界醫家公認爲惡性傳染及由傳染而生病症之聖藥

新縮圖裝 切勿誤購

皮膚浮腫惡癬毒瘡風濕骨痛救星

分類廣告

梁耀文醫專 四代丹藥。保証斷根 胃痛 胸背翳痛 立止胃腸氣痛 立止胃痛。時痛時止。飢痛飽痛。反胃作嘔。肝胃氣痛。指腸潰瘍。吐酸肚水。消化不良。胃腸下垂。氣頂悶脹。大便發黑。吐血出血。宜速來醫。保証斷根。（剪報到診一元）九龍旺角彌敦道五八三號A四樓。全日應診。星期日照常應診。

朱勵華醫專 四代祖傳專科中醫師 風 濕痛一服即癒

名醫鄭達明 尿病專家 一服根治 （剪報到診一元）（外埠通訊配藥同效）

朱辰東醫專 五代祖傳 拔火療 癧

胃腸脹痛 保証斷根 史達生醫精

潘柏 民間頑症驗方編著

鼻兒通 口鼻特效明本藥

櫻井整容分院 隆胸·豐頰·削高·斜形 分院長吳麗莉 東京櫻井整形外科病院 暗瘡·疤痕·雀斑·狐臭

葉友芳 專理 婦科 剪報到診即有免費檢驗報告 即是否 即可知喜

劉仲明醫精 風濕 腳軟

朱智卿 留日專門婦產科 婦科

白蝕脫髮專門

洪冠洲 腦鼻耳喉專科

照驗免費 鼻 耳 東京專門名醫洪亮老醫

醫館 白蝕特效專藥徹底醫癒 白蝕

王廣發 癬 專治鵝掌風灰指甲

婦科主任譚素蘭

孔鳳禧 婦科 剪報診藥二元

大小婦科 特效藥 老羅手專醫

婦科 特效藥 梁愛華 怕有多憂

濟世藥廠 最新出品

丸骨筋 世界唯一風濕特效藥 除軟弱，祛風，止痛，酸血活，痛經神節關，症濕風切一

新華·豪華·利舞台·樂宮·皇后皇都麗聲·普慶·廣都·樂聲大華·娛樂

第十二天 映期無多

哥倫比亞打破世界夜生活紀錄巨片

「歐洲夜生活」「戰爭與和平」合片大演出作品 富麗透視體！特藝七彩

生 情

美的追求 樂的享受 愛的淫 花式的多

下期盛映 大獻 神秘寶島

昂然入第二週 今天三場續映

樂聲 大華

本年度一部專供成人欣賞美豔的愛情片

夜夜春潮

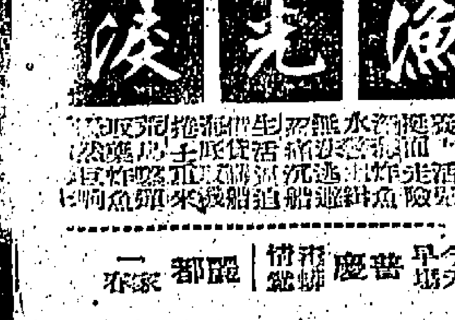
珍妮花鍾絲

易求無價寶！難得有情郎！

今天四場獻映

法國合作描寫漁民血淚生涯現實人浪漫大膽彩色巨片

伊夫蒙丹 華莉 菲麗嘉蘭芝 郎尼甸奴 聯同主演

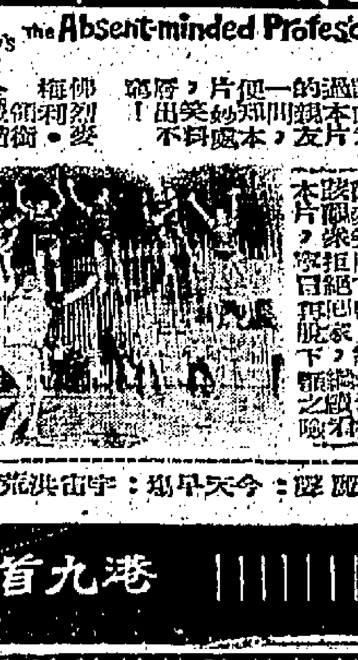


漁光淚

今天早場 普慶 廣都 麗都

超級大笑彈

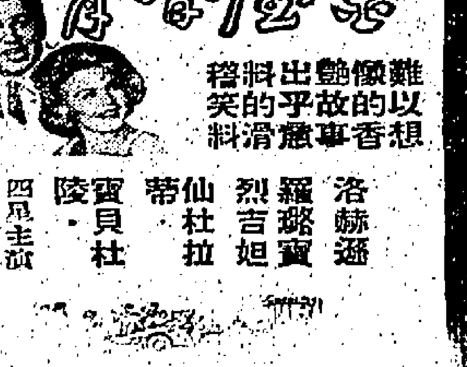
越映越旺·今天請早！



飛天老爺車

今天四場

超透視體七彩！片上中文！



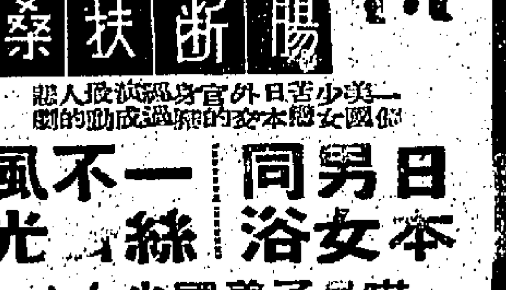
金屋春宵

洛赫遜 羅露烈吉寶娜 仙杜拉蒂 寶貝陵杜

今天繼續獻映

美高梅自「魂斷藍橋」以來 最動人的悲劇

嘉露嘉芙 占美吉



腸斷扶桑

日本男女同浴 一絲不風光

嚇呆了美國少女！

今天早場 新華 豪華

港九首輪影院聯合廣告

市聲

最人道的武器

提到戰爭，任誰都會感到不安。戰爭帶給我們太多的災難了，尤其最近科學上的發明：原子彈、氫氣彈、越洲飛彈、核子武器等，佩直是毀滅人類的災禍。難道除了這可怕的武器外，聰明的人類竟無法可施嗎？這國機械化部隊的研究所，曾對武器的改良煞費心機了。經過的作試驗，以圖發明一種既能攻城陷陣，而又無人類的死傷慘局。他們曾以貓和老鼠做實驗，用他們發明的武器施諸於貓，其結果貓却對老鼠覺怕起來。

據說，這種武器叫做心理化學藥品武器，主持發明的威廉·葛來西曾對這武器有過詳盡的說明。

他說，這種武器即將被應用了，因為在過去的戰爭中，我們所用的武器不外兩種：一種是完全毀滅性質的，戰爭的結果是人類的死亡和一切建築物的土崩瓦解，這是炸彈。一種是祇消滅了人類，而其他一切的建築物或工業設備都能保留完整，像毒氣彈、細菌戰爭和死光等。可是這種武器則不然，人類既不死亡，一切建築物和工業設備都能完好如初。非但此也，戰爭之後，也不需要去埋葬死人，醫治傷兵，或者對戰爭中的無辜人民加以救濟。

這種武器的效用，第一、使得感受者迅心理的硬化，失却正常的理智判斷，當然會發生敵我不分的現象，束手待擒的。這個研究中心，曾對一位從事研究工作的醫生作實驗，當這醫生感受之後，竟對他熟練的醫術不能做正常的判斷。第二、在情感上也發生一種不平衡，難以控制的現象，亂喊亂叫，不知所從。第三、使人失却活動的能力，像麻痺般等待敵人到來。第四、雖是如此，但是感受時很短暫，過幾小時後感受的人就會恢復正常。到那時，敵對的行為已經解除，自然可以說他們從事他們的謀生職業。第五、對這種武器很難防禦，就是帶面具也失效。

有人曾質問威廉·葛來西說，這種新的武器對人類也遭受痛苦，更不能稱為最人道的武器。葛來西答覆的很乾脆：短暫加於人類的難受和痛苦好呢，還是讓人類活生生的死亡於戰火之中好呢？況且，戰爭中，真正的敵人除是少數，無辜良善的人民却佔大多數，豈能一概而論的使家破城？除了變心病狂的侵略者，對人類才會大加爭辯的。

這種被稱為最人道的武器，雖然已經在製造，如果用於世界大戰中的話，也確是對人類有益，然而戰爭的況味我們已經領嘗其苦了，但願人類能彼此謀求和平的途徑，最好不挑起戰爭。這個問題並不偏罪，因為戰爭的危機四伏，隨時隨地都可能發起戰爭。那麼最人道的武器，可能是未來戰爭中的最受歡迎的了。（佩民）

山川人物

狀元夫人李桂官

畢秋帆狀元，為乾隆朝煊赫大吏，亦為清代學術大師，語其成功基礎，除母教外，亦得力於伶人李桂官之阿護，故當大魁時，桂官竟榮膺狀元夫人之稱矣。·匋軒·

畢沅，係乾隆朝有名封疆大臣之一，歷撫陝西、河南、山東三省，所至有聲，後授湖廣總督，以撫平苗疆之亂，深入不毛，積勞終於辰州行營，功名事業，煊赫一時。沅字纕蘅，又名秋帆，別號靈巖山人，先世本皖之休寧人，明季之亂，避地江蘇崑山，又徙太倉州之鎮洋縣，遂占籍焉。沅幼喪父，家非素封，賴母張太夫人親自課讀，自六歲受學，十歲即能屬文，十二習制義，十五已能詩詞。十六出就外傅，讀書靈巖山，後遊京師，與沈德潛、惠棟二學士往還，識力大增。旋中乾隆十八年順天鄉試，供職內閣，調職軍機處，所接觸者皆其時之俊彥，因緣隨深。乾隆二十五年大試，名列第二，廷對時，乾隆親其儀表秀偉，舉止安閑，而所對洒洒數千言，不特剴切中肯，且脊吐朗潤，除拔有度，乾隆大喜，拔為第一名，乃大魁天下，於是畢狀元之名，遍傳朝野，而伶人李桂官亦被誹為狀元夫人，尤為都下人士所欲說，桂官身價，更平步青雲矣。

京師伶人之初有與者，例須供侍勝筵酒之役，亦非定為習且角者之專職，王公貴人，官吏士子，由是多捨妓而狎伶，雖風氣習，竟與滿人之國運同終始。惟伶人之中，亦其能詩詞，多有任俠好義之氣，尤推重文人，時周濟助寒士，獎掖成功之事。桂官之前，當錦正之時，京伶劉三，曾獨力為嶽少保之父禦罪，使張父得免遠戍苦寒之厄，遂為時所稱頌，而少保之師，即畢沅之母也。沅抵京之時，桂官已負重名，以色藝傾京師，王孫公子得其一睞者，引為殊榮，而桂官獨具青眼，識秋帆於稠人之中，時畢氏未第，既窮落，初不敢存非分想，桂官竟自傾倒于彼，自此居家飲食，車馬服御，皆桂官任其資，使畢氏有如歸之樂；且病則祈禱延醫，出則授轡隨車，形影不離，妒殺旁觀。及畢氏中順天鄉試後，桂官酒樓為蹶錦紙，親昇為綵，勸畢氏習殿試格子，後果賴以中狀元，雖暨內助亦不過也。直至畢氏出官新疆，以用兵回疆之故，方不克從。越十年，畢氏撫陝西撫軍，兼署陝甘總督，開府西安，迎養太夫人，并招桂官同往，桂官始自金陵迢迢，東南大吏，多為設筵餞行，袁子才且以長歌為贈，歷叙二人之遇合情好，中有句云：「若教內助論勛伐，合使夫人誥詩封。」亦紀實也。

按畢氏在世日，以官階極品故，反掩沒其學術成就，實則畢氏不失為有清一代之學者；其論學大旨，蓋以漢儒之學宗許氏；編年史宗司馬光，復以為史學者必通地理，因而注釋山海經與晉書地理志，謂金石可證經史，官跡所至，必力為搜求，今日以甲骨文證古史方法，畢氏早開其端。又過二十餘年精力，邀致洪亮吉、孫星衍、錢大昕等相與討論商榷，曾成『續資治通鑑』二百二十卷，實為鉅製，至今學術界成予重視。至詩文，下筆立成，似為畢氏之末技，且標揭『自適性靈，不流大雅』之旨，皆與現代世界文藝思潮一致，若溯其植基所在，則余由於母教也。

女人穿褲子問題

今天，數以萬計的婦女都效法聖女貞德的穿男裝長褲。根據一些心理學家的理論，她們穿着男裝長褲的原因，是由於她們內心想成為自己家庭中的領袖人物。在家庭中，在街道上，在市面上，在宴會中，你會沒見到身為人母的婦女，和未婚女子等，穿上高跟鞋的，不跟鞋的，都穿上男子的傳統性的兩側長褲嗎？有盛名的心理學家愛門·百格勸說：「婦女穿着長褲子，是一種爭取男女平等的嘗試。」

聖女貞德要求穿着男裝衣服以便從戎，是謂婦女穿男裝長褲的先河。她底要求終被軍當局所允許，并且，她們仗持捷。

根據美國製衣權威孟哈丹女士的統計數字，百分之七十八的美國廿五歲以下的少女，每人不祇擁有一條長褲，而是擁有三點二條褲，[illegible]。百分之五十一的所有美國婦女，平均是擁有二點八條長褲的。

時裝專家佐治·士達說：「婦女的褲子是充份表現出女性化的，羅曼蒂克的。」又說：「她們能夠穿着褲子顯現出她們的美妙的曲線，并容許活動靈活，在室外活躍跳蹦。」

美國最大的製衣廠主人士蒂拉女士說：「今天大多數的婦女的褲子，是服裝的和不大合適穿着者的身份的。她們中有不應穿長褲而穿，不應穿長褲的場合而穿。她們永不應穿於公共的場合，如果她們會用鏡子照着背後的凸出的臀部的話。」

無論如何，士蒂拉女士認為，在私人地方「穿着長褲子是不成問題的，如果稍為莊重一點的，便不應穿長褲了。而且，女子穿了長褲，便減少了女性化，好像一個男人婆一般。但如果旅行、玩球，那又當別論。」

兒童服裝設計專家伊露斯·寇蒂斯也對婦女穿長褲發生感慨，她說：「有許多家庭裏，男女所穿的褲子沒有多大的差異，分不出男女裝束來。總之，女性穿上長褲子是有了男子的氣概，使孩子看到了，對父母的兩性分別也覺得模糊。」

總之，儘管一大部份人在反對，但長褲已成為女子的流行服裝了。（羅士拔）

朝曼

南宮搏

按悍

「不出去也不妨事——」她的手牽用力按捺著：「以前，我在姑丈家中住，有時，要出去玩，也不許……」

他的眼簾感受到她手掌傳來的溫暖；他的中心，因此一些異性的身體溫暖而移情，他的生命已經被老了！他太興趣是適合和婦人的——他的年紀，適合於醉酒婦人！而朝曼，太年輕，也太明朗了！雖然她有一對嬌視嫵媚的眼睛，可是，在本質上，她總是稚嫩的！她，和醉酒婦人的距離，會有十年時間。她，渾身充滿了力量，他要和她在一起，也必須要具有戰天動地的青春生命力才行，而這，在這樣的時間，已經失掉了的。可是，她的手按捺他，那麼熟力。

好像被揚起他生命的元氣——青春的旺氣，於恍忽之間恢復了。

於是，他在飄忽與不自禁中拉起了她的手——他將她的手貼住了自己的面頰。

她的手，她的臂，柔若無骨……她的手掌由他指揮着摩娑自己的面頰……

「大將軍！」她微微呼喚着，她也有着輕微的激動。

——那好像是醉酒婦人！

「朝曼！」實際的呼吸迫促了，他忽然間，他拉了她的手貼在自己的嘴上。

在同時，她那玲瓏的身體，投入了他的懷中——那是熟練的，那是纏綿底一個動作……（四九）

父之過

淡翁

一．獄起愁雲

某甲俗曰：「夜闌杳無某紳侍病來，亦至有趣，此由某家中傭人間而傳於外者。汝願聞之否？」一秩正池以睿顯問答。某甲俗曰：「阿閒約於前數月侍某紳疾，翌日，某紳病不能興，並傳囑傭人此日謝不見客，因人道辦，凡有客來見，但搖頭。此時鏡殿式之疑案，祇聞卜卜之聲達於外，歷數小時而未休。蓋阿閒為某紳捶骨，舒其病也。及午，傭人進食，進畢，即退，乃潛語其同伴曰：『今日我見阿閒演一時要補袋一劇也。』同伴嘲其說謊，傭人乃爭辯曰：『這非戲演補袋劇，其狀乃如時要補袋耳。是日阿閒，左右太陽穴，皆貼太陽膏，體有幾分病態，經見其臉能嬌人。今日老爺病，偕亦似有病，但至奇，大抵猶如一朵嬌花，不堪昨夜狂風暴雨之摧殘也。』同伴問此朵嬌花，其病態又如何？進食之傭人乃答曰：『是日阿閒梳頭，似略搜減一二分，而慵懶欲折，緩見其蹙腰可憐。其時阿閒女妝紛紅色衣褲，又短又窄，全身玲瓏浮凸，而所御之織履，色又蒼翠，履面則左紅右綠，履跟則繫以小銀鈴，時時有丁丁之聲，從其纖履間出，一閃一見，皆令人魂銷。其時老爺臥床未起床，阿閒坐於床畔，翹其纖履，搖搖欲動，而衾簟忽墮地，我代為拾之，幾欲引手一抱，又恐老爺見，遽縮手不敢動，悄而退。退時，猶借故回頭，聞其偷偷添進何話？』某答以今日門口不住，但聞多進補品云云。其寢婿而媚，各嫦太之孺，皆不及其悅耳也。」同伴笑曰：「汝今日眼福耳福俱飽，但總不能解汝之色飢，亦徒作單思病耳。」總某紳家傭人之閒話，阿閣之能顛倒眾生，亦畧可概見。然此為某紳侍病時之傭人述其見聞耳。至其家諸妾，因某紳病而發生之笑話，更令人聞而捧腹。茲並為汝述之。」其正池乃傾耳以聽。

某甲俗曰：「某紳之正室，已逝世數年，尚未續娶，家中由其第二妾主之。今閒主翁有病，而得病在阿閣之室，於是二妾乃關心，乃先至閨問病，某紳聞第二妾至，即囑阿閣速化妝室以避，不使二人會面，蓋恐醋海生波也。二妾見主翁臥不起，狀甚疲，乃謂之曰：『汝入了狐狸精迷魂陣，乃不知何時始醒？』某紳笑答之曰：『我日間則迷迷惘惘，晚間則精神奕奕，汝不必妒羨此婆婆。』二妾不解，乃謂之曰：『汝又不要纏窘，自應將我扶正，而汝總不容納。今汝既視阿閣為命裏正式入宮，由渠坐正做夫人？』某紳乃格格大笑曰：『惜我命薄，祇得一名寵，中狀元，又出身為總督，則阿閣自應為一品夫人，不必妒汝痴想。』二妾聞而惱，謂其如食飴蜜，發醋語。」

杜東杜西集

春來了！（二）

南薔

春來了！「到處楊梅一樣花」，故鄉，異鄉，同是一個春。春是一個，可是心却兩樣。

同一株花，也知道冷暖的梅花，南枝先，北枝後，冷暖之情，格外顯著，故鄉的春，和異地的春，其感覺自有冷淡之別。春是好的，但「雖信美而非吾土」，則在歌娛之中，不免添了一些悵惘。尤其生長南國的人，他們所受到春天的恩惠，會特別豐富，「陽春召我以煙景，大塊假我以文章」，正好是南國春光的寫照。風是暖的，日是熱的，水是軟的，珠江的畫舫是綺旖的，花田的花，千嬌百媚，還有紅男綠女，裙屐翩翩，迎神賽會，到處歡騰，人間的樂事，這也許是感情的偏愛，而所謂及時行樂，和感情偏愛是相連的。「人情同於懷土」，儘管這個「土」是不足道的，但在感情上總是值得戀戀的，何況故鄉的春天，的確是氣象萬千，楚楚可愛？

在海外，不能說沒有可愛的景色，正如味道，這裏也有甜的，可是，為了感情之故，似乎彼甜不同這甜，那就寫與不會週遭，心頭另有所屬，乃至「視而不見，聽而不聞，食而不知其味」了。在這裡，倘非完全瘦俗，例如來也有花，也有柔故鄉的景物，不過，這顯然是一種勉強的點綴，至少，我們也祇能「聊以充數」，耿耿此心，所念念不忘的，何時「青春結伴好還鄉」？

「春心莫共花爭發，一寸相思一寸灰」，話雖如此，而春心正按不住共花爭發的，繼頭成結，異鄉遊子，當此春草碧色之時，隨頭楊柳，未免有情，誰能遣此呢？十二年了，在平時已屬難堪，何況一個間里荒燕，一個流離瑣尾，國仇家難，能不悠悠，此恨綿綿嗎？

有人說，算了吧，能把浮萍浮生過去，不妨隨遇而安。可是不易，到底我們有着可恥之一念。浮萍縱可生根，也總屬浮萍，又不會開花結果的大樹。在這裡我們終歸是浮萍，只不過，雖逢桃李依舊，未免辜負了春風的遊子，我們祇好在此刻，把這些可恥的念頭也罷，不過一個又一個的季節，但且暫時擱起這個吧，我們把這刻的春天，當作一個美麗的夢，一個催醒我們的警鐘，呼喚我們，驅策我們！它在激勵著我們，儆誡我們，把復國的責任，重新在我們肩上提起了！重視我們故鄉的生命力，要我們提起勇氣向前面，衝破了銀河的一切罷，春天也是故鄉好。又一個春天了，我們還在念嗎？

春來了！「到處楊梅一樣花」，故鄉，異鄉，同是一個春。春是一樣花」，可是心却兩樣。

半壁家地帶

丹尼

大律師出庭忘記理戴假髮，直至起立發言時由助手通知才發覺。法官祇得退庭五分鐘，候他戴回假髮，然後溜庭，聆聽大律師辯問證人。「忙中有錯」，人所難免嗎？

×　×　×

本港防止霍亂注射，昨已先從水上人家開始，反應十分滿意。此種注射，無論在注射之前與注射之後，其「反應」之滿意，却是可以斷言的。

×　×　×

台灣當局作新例，旅居外國的中國人，不需簽證，亦可旅遊台灣七十二時。但港澳華僑，却無此種免證入境的權利。也許港澳的華僑，每年來台觀光者已經太多了。

×　×　×

泰國人好上咖啡店，一坐半天。泰警務當局為了遏得每天在上工時間，派警到各咖啡店高呼「够鐘開工」作為警告，但仍有多人流連不去。此種咖啡客，深得「殺他閒理」之哲學。

自成一世界的百貨公司

丁凡

一、服務範圍，包羅萬有

在倫敦一間百貨公司裏面，一個顧客購買一張椅子之後，拿一張付帳紙條到收銀櫃面交款。年青的女收款員對此毫不感覺奇怪。一個通譯員馬上來到這個顧客的面前，接洽有一個熟悉彩這張鈔票到該公司自己的銀行兌換英鎊。

你會認為這是一個傳奇的故事嗎？不，這種事情差不多每日都可以在這間百貨公司發生。它是全世界最大和最奇怪的百貨商店，它的名字是「哈洛斯」，凡是來到倫敦的人，沒有一個不到那裏光顧過。

它祇有一百一十多年的歷史，却由一間細小雜貨店變為世界知名的龐大商業機構，世界最偏僻一個角落的人士，都會是它的顧客。

它於一九四九年慶祝一百週年紀念的時候，曾在全世界二百間著名報紙刊登全頁的廣告，所用的語言有數十種。

它被稱為全世界最大的百貨公司，是毫無愧色的。它所擁有的樓面面積有十三英畝（五十六萬六千二百八十方呎）。它有二百個部門，職員超過五千人。

它的電報掛號是「倫敦哈洛斯」。這並沒有半點誇大，祇要你可以想得到的東西，它都可以供應。例如，當一個顧客誕生的時候，它可供給他們的初生衣服，他的小兒車，和他的嬰孩食物。它又可以協助他選擇學校，和負責他的一切收支和賬目管理。它又可以安排他的海外旅行，替他辦理婚事，替他買屋或建屋，負責居內佈置，代他購買和選擇一切衣着食物和應用的東西，以至辦理他的喪葬。

任由你幻想一種東西罷，它都有出售。一隻阿比西尼亞小貓售十八鎊；或常用的風琴售一千三百六十五鎊，或是一瓶古酒至「不知年代」的拔蘭地，售十二鎊。

它的一個特式是裡面附設一間銀行，而這間銀行又是在倫敦每日營業至下午五時的唯一銀行。當母親把支票兌現款的時候，她的孩子可以在一間漂亮玩具的美容室理髮。

金剛鑽的煙灰碟，精巧的床褥每張定價四百鎊。每一件貨物不論價格如何昂貴或如何便宜，都把價格標明，不二價是「哈洛斯」的營業原則之一，百餘年如一日。

它有許多傳統的事情，由創辦的時候起一直保持至現在。但有一些則不折不扣。不論時代怎樣變化，保必治這一家人接任總經理的時候，一定從沙甲貨士由保必治這一部門。現在的理和被公子長之後，這種慣例已經沒有了。如果女顧客帶同一隻狗來光顧，不論她是高級公主或普通家庭主婦，她祇有一直把狗抱住，或者公司裡面有免費狗房，把她的狗交給受過訓練的職員照料牠。（一）

利舞台　樂宮　昨晚狂滿今天四場請早！預售明天各座票　注意時間四場　兩點半　五點四　七點半　九點八　請早定座

風流公子，金屋藏嬌，虛度春宵！義國佳人，放誕不羈，飄香引蝶！多情玉女，痴戀金童，欲迎故拒！青年醫生，追求佳麗，詭計百出！

金屋春宵　環球國際公司五十週年．金禧巨獻

"Come September" TECHNICOLOR LENSES BY PANAVISION

「夜半無人私語時」主角：洛赫遜　「所羅門王與黃后」主角：羅璐寶烈吉妲　銀壇玉女：仙杜拉蒂　影歌雙棲：寶貝杜陵　四大巨星主演

★超透視體．★特藝七彩！★片上中文！

難以想像的香艷故事！出乎意料的滑稽笑料！

邵氏　新都城　仙樂　今晚九時卅分優先獻映

李湄　葉楓　雷震　喬宏（聯合主演）　張慧嫻　洪洋　田青　劉恩甲　吳家驤　高原　馬笑儂

監製 鍾啓文　編劇 張徹　導演 易文

桃李爭春　IT'S ALWAYS SPRING　插曲九支　出油聽耳　清歌曼舞　輕鬆熱鬧

兩種生活　任你選擇　節育　不節育

香港家庭計劃指導會　灣仔軒尼詩道一五二號　電話七七三一三一號

一．指導節制生育問題。
二．指導解決難孕問題。
三．指導婚姻有關問題

本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

惠刊本報廣告者請撥電話：二式一六零洽

東光（冷氣開放）今天四場最後　獨出心裁風格新穎武俠喜劇片　劍姑七友奇遇記　歐嘉慧　梁醒波　譚蘭卿　鄧寄塵　合演　今公餘場　傻人捉賊　明天公餘九時半場

中央　即日四場好趣武俠喜劇片　劍姑七友奇遇記　歐嘉慧　梁醒波　譚蘭卿　鄧寄塵　合演　今日公餘場七彩巨片　原野爭雄

荔園遊樂花園　六號B　六號C　六號D　十二號　十三號　B六綫　巴士直達　請門口

第一劇場（四片）越洲霸王　春燈會　神鵰俠侶（上集）

第三劇場（歌舞）花花世界　一元七　二元四

第二劇場（粵劇）荔聲粵劇團　明月伴寒衾

第五劇場　音樂歌唱　舞蹈歌劇　話劇　棋逢敵手

機動遊戲　動物園　兒童樂園

金陵　國民　金華　新舞台　今天五場半　公餘場　片名：兩傻擒兇記　夜吊白芙蓉　女白金龍　隱名大俠

明天五場半　公餘場　片名：血濺錦山河　賊王子十集　花染狀元紅　飛碟爭戰

邵氏　新都城　仙樂　最後三場　請早　有口難言　林黛　嚴俊　攜手主演最新傑作　完全港式作風！合晒港九人口胃！

今天獻映　全部伊士曼七彩　望兒樓　林鳳 主演　余麗珍　林家聲　半日安　李香琴　張醒非　合演　監製編撰 李少芸

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹

交通版

告預船輪日入

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	天祥
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	台灣	廿二	香港東方
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿二	多利順
沙昔德	貨船	SALSETTE	歐洲	廿二	鐵行
東貿	貨船	EASTERNTRADER	曼谷	廿二	怡和
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿三	多利順
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	廿三	天祥
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿三	太古
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿三	太古
萬福	貨船	VAN FU	日本	廿三	岩拉多
海利	貨船	HAILEE	新加坡	廿三	多利順
姑德倫巴基	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲馬來亞	廿三	鐵行
希華	貨船	HERVAR	山打根	廿三	多利順
雲士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿三	渣華
尼德華爾	貨船	NEDER WAAL	日本	廿三	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿三	美輪
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿三	香港東方
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲	廿三	鐵行
阿利岡熊	貨船	OREGON BEAR	美國	廿三	美輪
泰華	貨船	THA	日本	廿四	福來
格蘭威爾	貨船	GLENVILLE	泰國	廿四	多利順
士打托利士	貨船	STR. TORRES	西非菲島	廿四	渣華
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬來亞	廿四	太平
四川	客船	SZECHUEN	海防	廿五	太古
和生	貨船	HO SANG	婆羅洲	廿五	怡和
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲星洲	廿五	捷成
利比埃列	貨船	REBEVERETT	日本	廿五	福來
域多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	廿五	岩拉多
域多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿五	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	新加坡	廿五	東來
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿五	太古
史高頓	客船	SCHOUTEN	曼谷	廿六	渣華
拓荒者	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	美輪
萬丹	貨船	BANTAM	歐洲星洲	廿六	渣華
傑佛遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
馬斯來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲星洲	廿六	渣華
來家安	貨船	LYCAON	星洲	廿七	太古
昌達	貨船	CHANDA	歐洲星洲	廿七	鐵行
布力干郡	貨船	BRECONSHIRE	美歐非星	廿七	怡和
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	馬尼剌	廿七	[illegible]
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本	廿七	美邦
德利斯頓	貨船	DRESDEN	日本	廿七	捷成
廣西	貨船	KWANGSI	美國	廿七	太古
利打馬士基	貨船	RITA MSK	日本	廿七	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿七	岩拉多
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿八	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	美國	廿八	怡和
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	歐洲	廿八	福來
美頓克烈	貨船	MAIDEN CREEK	美國	廿八	福來
布朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	[illegible]
亞剛尼士	貨船	ASCANIUS	日本	廿八	太古
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿八	香港東方
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	廿八	香港東方
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿八	法郵
正島丸	貨船	MASASHIMA MARU	歐洲	三月一日	岩拉多
貝娜	貨船	BEIRA	日本	一日	西匯
海興	貨船	HAIHING	日本	一日	多利順
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	美國	一日	香港東方
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	非洲星洲	二日	總統
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	非洲星洲	二日	福來
嘉朗灣	貨船	CARROKNNBA	日本	二日	[illegible]
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	二日	太平
天挪士	貨船	TENOS	日本	二日	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	新加坡	二日	捷成
海多	貨船	HALLDOR	山打根	二日	多利順
夏利路	貨船	HERMOL	美歐非星	二日	多利順
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	三日	多利順
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	三日	捷成
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	南美南非星洲	三日	捷成
士打範顛文	貨船	STR. VAN DIEMEN	歐洲	三日	渣華
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	三日	太平
多馬	貨船	TOMAR	日本	三日	多利順
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	美國	三日	法郵
紐約	貨船	NEW YORK	日本	三日	怡和
國泰	客船	CATHAY	美國日本	三日	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	歐洲星洲	三日	總統
利亞特士	貨船	LAERTES	澳洲馬來亞	四日	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	馬尼剌	四日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本	四日	美邦
東謬	貨船	EASTERN MUSE	紐西蘭	四日	怡和
萬力	貨船	VAN NECK	日本	四日	渣華
福利	貨船	BRISA FELIZ	台北	四日	岩拉多
鄱陽	貨船	POYANG	歐洲	四日	太古
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	五日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	五日	東來
格蘭諾芝	貨船	GLENORCHY	非洲西歐	五日	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	美國	五日	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE	日本	五日	多利順
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	歐洲	五日	洛士利
美利	貨船	MALAIS	日本	五日	法郵
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本	六日	[illegible]
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	六日	岩拉多
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	日本	六日	岩拉多
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	美洲	六日	天祥
衣蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	曼谷	六日	鐵行
北海	貨船	PANHOI	日本	七日	太古
士天吉	貨船	STEENKERK	日本	七日	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA	日本	七日	天祥
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	七日	東來
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	七日	東來
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	七日	東來
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	紐西蘭星洲	七日	捷成
克魯莎德	貨船	CRUSADER	日本	七日	太古
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	七日	天祥
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	七日	多利順
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	澳洲	七日	香港東方
美路士	貨船	MILOS	曼谷	七日	天祥
華里華冷	貨船	WAIWERANG	日本	七日	渣華
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	七日	太平
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	八日	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	歐洲	八日	太古
仙娜路	貨船	SINALOA	日本	八日	西匯
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美歐非星	八日	東來
特維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	八日	多利順
芬湖	貨船	FERNBROCK	日本	八日	多利順
士打巴里	貨船	STR. BALI	歐洲	八日	渣華
格蘭加利	貨船	GLENGARRY	日本	八日	怡和
勝高羅	客船	SANGOLA	非洲星洲	八日	鐵行
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	美國	八日	捷成
拓荒者	貨船	PIONEER MAIN	日本	八日	美輪
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	九日	天祥

英國航空公司 去年郵件費收入 一千七十八萬鎊屈居亞軍 惟首創空運郵件光榮歷史

【本報訊】英國海外航空公司為全世界運載國際郵件第二大的航空公司，一九六○年至一九六一年英航之郵件運費收入為一千零七十八萬四千八百六十三鎊，較對上一年增加百分之十點一二。該公司之去年年報稱：「此數字顯示本公司運載郵件之重要性，及對英國與英聯邦與全世界提供有價值之公眾服務。」郵件為英航第二大宗之收入，客運居首，佔本公司每年之收入七分之一。英航郵件……始於四十年前，即一九一一年……[illegible]……一九二一年七月……[illegible]……迄今……。（路）

另輪格蘭維利號（GLENVILLE）亦自泰國開來香港，計程將於本月廿四日可能抵埠，該輪在港逗留一日，起落貨後，即再啟程（廿五）日離港，轉赴星、檳、歐洲返回美國。

多蘭桃運貨來港 明日可抵埠落貨廿三日回美 嘉威利廿四到廿五日開曼谷 多利順代理貨

【本報訊】……洋行代理之多蘭桃號（TARANTEL）明（廿二）日抵港，（廿三）日離港……[illegible]……

圖為瑞士航空公司倫敦分公司總經理柏汀遜夫婦昨抵港時在「音樂總統」輪上留影。

漢國旅行社辦 遊日團昨出發 乘總統輪去坐飛機返港

據漢國旅行社發表消息：該社與漢國總統輪船公司合辦之第二屆日本觀光遊覽團，已於昨（廿）日乘「總統」輪啟程，參加者計有十二人……[illegible]……

美冰上曲棍球經理 戈廉杜賓來港旅行

圖為芝加哥黑鷹冰上曲棍球隊總經理戈廉杜賓抵港時在音樂總統輪上留影。

芝加哥黑鷹冰上曲棍球隊總經理戈廉杜賓（十九日）乘「音樂總統」輪抵港……[illegible]……

訪問香港 瑞士航空公司租賃主任 巴拉爾

……[illegible]……

來港考察 澳洲棉織時裝商人

……[illegible]……

前瑞士倫敦總經理 柏汀遜氏抵港遊覽

前瑞士航空公司倫敦分公司總經理柏汀遜……[illegible]……

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	到埠時間
奴特馬士基（貨）	KNUT MSK	非洲	捷成	B七	上午
高山丸（貨）	HODAKASAN MARU	日本	東來	A五	下午二時
芝拉連加（客）	TJITJALENGKA	日本	渣華	A九	上午
加高丸（貨）	KAKO MARU	日本	香港東方	A十五	上午七時
詹斯馬士基（貨）	JENS MSK	日本	捷成	B六	中午
丹特（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A十九	上午
舒華本士敦（客）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	A一	上午
第六雲海丸（貨）	UNKAI MARU NO 6	日本	香港東方	B十	下午

出口船

船名	西名	往何處	公司	停泊處	離埠時間
丹特（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A十九	下午
芝文奴（貨）	TJIMANUK	星洲非洲	渣華	B九	上午八時
智利丸（貨）	CHILE MARU	南非西非	太平	A十六	上午
芝罘（貨）	CHEFOO	合神韓日	太古	B十九	下午五時
高山丸（貨）	HODAKASAN MARU	美國	東來	A五	深夜一時
舒華本士敦（客）	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A一	[illegible]間
華里華冷（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B八	晚間或明早
東方阿高西（貨）	EASTERN ARGOSY	澳洲	怡和	A十一	上午十時
夏迪士（貨）	HALLDIS	星洲非洲	多利順	A四	晚間
尤利西斯（貨）	ULYSSES	美國	太古	A十四	晚間
般尼維爾（貨）	BONNEVILLE	星洲庇能	鐵行	A九	下午

截信時間 今（廿一日）星期三

空郵

菲律賓：信件上午九時
包裹上午九時
荷屬新畿內亞：信件上午九時
沖繩島：信件上午十時
台灣：信件上午十時
包裹上午九時
緬甸、中東、埃及、英國、歐洲：信件正午

印度、黎巴嫩、德國、法國、非洲：包裹上午十一時
信件下午一時
包裹正午
西貢、泰國、巴基斯坦、印馬：信件下午一時
來亞、北婆羅洲：信件下午二時
尼：包裹下午一時
夏威夷、美國、中南美：[illegible]

北美洲：信件下午二時
包裹下午一時
加拿大：信件下午二時
日本：信件下午二時
包裹下午一時
泰國：信件下午六時
包裹下午五時
韓國：信件下午六時
包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲洲：信件下午六時
包裹下午五時

平郵

泰國、寮國：[illegible]
泰國、巴基斯坦、印馬、來亞、北婆羅洲：包裹下午五時

明（廿二日）空郵

埃及、法國、德國、瑞士、比利時、荷蘭、英國：信件正午；包裹上午十一時
牙買加、墨西哥、斯里蘭卡（？）：信件下午二時；包裹下午一時
印度、巴基斯坦、伊拉克、伊朗：信件下午二時；包裹下午一時
來亞、北婆羅洲、印尼、泰國、巴基斯坦、馬：[illegible]

今日來往班機（星期三）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	東京三藩市	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午三時
國泰	東京大阪台北	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時三刻
國泰	印度曼谷金邊	下午九時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時三刻
澳航	東京	下午八時廿五分
德航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午二時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時
民航	曼谷	中午十二時廿分
日航	東京	中午十二時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五分
印航	東京	下午三時卅五分
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲印度	上午九時
英航	加光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時三十分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	東京	上午八時三刻
澳航	馬尼剌	下午九時十分
民航	台北東京	下午一時一刻
德航	曼谷印度西歐	下午三時廿分
法航	曼谷非洲歐洲	下午三時廿分
法航	東京	下午五時
日航	台北東京	上午九時
日航	星洲曼谷	下午一時五十五分
菲航	馬尼拉	中午十二時卅分
印航	曼谷印度	下午四時廿分
緬航	星洲印尼	上午九時

明日來往班機（星期四）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	印度星洲	上午十時卅分
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	印度曼谷	下午四時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	永珍	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
國泰	汶城	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時二十分
民航	東京台北	下午四時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時三刻
法航	東京	下午一時卅五分
日航	星洲曼谷	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	下午八時一刻
緬航	西貢	下午一時三刻
馬航	星洲吉隆坡	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	加光印度倫敦	下午三時一刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	汶城	上午八時卅分
國泰	泰馬星印尼	正午十二時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	金邊	下午五時廿分
民航	曼谷	下午五時三刻
德航	東京	下午三時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十一時卅分
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時
緬航	西貢	下午三時

港澳輪
大來 下午二時半開
德星 下午三時開
佛山 午夜十二時開

大陸、澳門 截郵時間
空郵、平郵
中國大陸：信件下午六時
澳門：信件下午一時；包裹下午五時
星期日：信件下午一時

九廣鐵路時刻 英段客車

九龍開	上水到	九龍開	上水到	上水開	九龍到	上水開	九龍到
[illegible]	7:15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7:3[illegible]	13:0[illegible]	14:[illegible]
[illegible]:44	8:4[illegible]	[illegible]	14:1[illegible]	△[illegible]	8:2[illegible]	14:2[illegible]	15:[illegible]
[illegible]	10:14	[illegible]	18:[illegible]	7:57	8:5[illegible]	16:23	17:[illegible]
[illegible]:2[illegible]	11:22	1[illegible]:40	19:4[illegible]	9:05	10:04	17:38	18:[illegible]
11:39	12:43	2[illegible]:1[illegible]	21:[illegible]	[illegible]:32	11:29	18:58	19:[illegible]
12:42	13:45	22:00	22:5[illegible]	11:3[illegible]	12:31	20:23	21:[illegible]
		▲22:45	23:4[illegible]				

▲星期例假加開　△星期例假停開

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
詹斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	廿二	捷成
格蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	馬尼剌	廿二	[illegible]
加高丸	貨船	KAKO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
奴特馬士基	貨船	KNUT MSK	日本	廿二	捷成
正島丸	貨船	MASASHIMAMARU	美國	廿二	岩拉多
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO.6	星洲庇能	廿二	香港東方
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	廿三	天祥
克拉頓尼士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿二	太古
芝拉連加	客船	TJITJALENGKA	星非南美	廿二	渣華
萬茂夫郡	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿二	怡和
賓格羅	貨船	BENGLOE	星洲歐洲	廿二	[illegible]
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿二	天祥
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	美國	廿二	香港東方
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿二	多利順
青島	貨船	TSINGTAO	上海	廿二	[illegible]
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿二	香港東方
沙昔德	貨船	SALSETTE	菲律賓	廿二	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿四	多利順
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
萬福	貨船	VAN FU	星洲非洲	廿四	岩拉多
尼德華爾	貨船	NEDER WAAL	星洲歐洲	廿四	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	美輪
阿利岡熊	貨船	OREGON BEAR	日本美國	廿四	美輪
泰華	貨船	THA	星洲非洲	廿五	福來
東貿	貨船	EASTERNTRADER	日本澳洲	廿五	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	廿五	多利順
雲士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	南非洲	廿五	渣華
姑德倫巴基	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	廿五	鐵行
格蘭威爾	貨船	GLENVILLE	曼谷	廿五	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	台灣美國	廿五	太平
利比埃列	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	廿六	福來
士打托利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿六	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿六	捷成
傑佛遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿六	東來
四川	客船	SZECHUEN	海防	廿六	太古
萬丹	貨船	BANTAM	日本	廿七	渣華
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿七	鐵行
拓荒者	貨船	PIONEER MYTB	美國	廿七	美輪
域多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	美國	廿七	岩拉多
域多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	廿七	太平
希華	貨船	HERVAR	山打根	廿七	多利順
馬斯來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿七	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	廿七	太古
昌達	貨船	CHANDA	日本	廿八	鐵行
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	廿八	[illegible]
東光	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿八	怡和
來家安	貨船	LYCAON	星洲歐洲	廿八	太古
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	廿八	美邦
德利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	廿八	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	山打根星洲	廿八	岩拉多
利打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿八	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	三月一日	太古
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	一日	香港東方
海島郵	貨船	ISLANL MAIL	美洲	一日	福來
布朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	一日	[illegible]
布力干郡	貨船	BRECONSHIRE	日本	一日	怡和
高棉	客船	CAMBODGE	越星非歐	一日	法郵
亞剛尼士	貨船	ASCANIUS	美國	一日	太古
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	美國	一日	香港東方
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	紐西蘭	一日	香港東方
美頓克烈	貨船	MAIDEN CREEK	澳洲	一日	福來
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	二日	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	二日	太古
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	二日	怡和
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	二日	福來
海興	貨船	HAIHING	曼谷	二日	多利順
貝娜	貨船	BEIRA	日本	二日	西匯
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	三日	捷成
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	三日	捷成
嘉朗灣	貨船	CARRONBANK	日本	三日	[illegible]
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	三日	太古
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	三日	太平
天挪士	貨船	TENOS	澳洲	三日	天祥
海多	貨船	HALLDOR	日本	三日	多利順
夏利路	貨船	HERMOL	日本	三日	多利順
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	三日	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	三日	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	四日	總統
多馬	貨船	TOMAR	日本	四日	多利順
紐約	貨船	NEW YORK	美國	四日	怡和
緬甸	貨船	BURMA	日本	四日	太平
福利	貨船	BRISA FELIZ	星洲非洲	五日	岩拉多
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美洲	五日	美邦
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	五日	法郵
士打範顛文	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	五日	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	六日	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	六日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	星洲非洲	六日	東來
國泰	客船	CATHAY	星洲倫敦	六日	鐵行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	六日	多利順
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	六日	怡和
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	六日	渣華
美利	貨船	MALAIS	日本	六日	法郵
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	七日	[illegible]
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星非庇能	七日	岩拉多
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	星洲非洲	七日	岩拉多
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	七日	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	七日	太古
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	七日	天祥
克魯莎德	貨船	CRUSADER	菲島印尼紐西蘭	七日	太古
衣蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	菲星澳	七日	鐵行
利亞特士	貨船	LAERTES	星洲歐洲	七日	太古
士天吉	貨船	STEENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲近東	八日	天祥
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲黑海	八日	天祥
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	八日	東來
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	星洲非洲	八日	東來
吾妻山丸	客船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	八日	東來
格蘭諾芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	八日	怡和
唐士堡	貨船	TONSBERG	星洲歐美	八日	多利順
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	亞洲	八日	香港東方
美路士	貨船	MILOS	日本	八日	天祥
北海	貨船	PANHOI	日本	八日	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
華里華冷	貨船	WAIWERANG	曼谷	九日	渣華
仙娜路	貨船	SINALOA	日本	九日	西匯
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	澳洲	九日	東來
特維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	九日	多利順
芬湖	貨船	FERNBROCK	曼谷	九日	多利順

挪威快船 設置冷房
「麒麟碧琪」輪 M.S. "GUDRUN BAKKE"
準期一九六二年二月廿三日落貨廿五日開行
直航：經日本往溫哥華、舍路、砵崙、三藩市、洛杉磯，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨物裝卸請向本行……[illegible]……
總代理 香港 樂信輪船公司代理 謹啓
電話：[illegible]

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co. Ltd.
東豪 往 [illegible] 二月二十一日開行收貨
東懋 往 橫濱、大阪、神戶 二月廿三日開行收貨
浩生 直往 [illegible] 二月廿五日開行收貨
東榮 往 [illegible]、比利斯本 二月廿六日開行收貨
顯生 直往 [illegible] 二月廿八日開行收貨
東韶 往 石叻、仰光、巴生、吉打 三月二日開行收貨
電話：[illegible]
總經理 怡和公司啓

日本郵船公司
三鷹丸 "MITAKA MARU" 二月廿三日開往日本
瀨田丸 "SETA MARU" 二月廿三日開往新加坡
客貨付運請向本公司接洽 德輔道中二九二號二樓
代理 天祥洋行
合記公司啓 電話四四二一五五